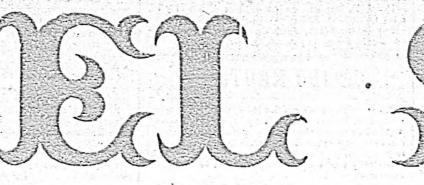
LSTE DIARIO E3 PIBLICA EII LA IMPRENTA A VAPOR CALLE, 25 DE MAYO, 45

kali u mika mekinu, mini 1 okebia.

GERENIE, RICARDO GOODALL

- in



SUSCRICION

PAGADERA ADELLATADA:

EL NÚMERO SUELTO: 20 cents. 6 2 reales

AVISOS-Se publican con arrego & la tarifa del establecimiento y deben ser pagados en el acto de entregana.—Se reciben basta las é de la tarde.

COMUNICATOR—Se aceptan gratis cuando son esclusivamente de interés público, cuyo juicio se reserva la Direccion.

DIRECTOR POLITICO JULIO HERRERA Y OBES

REDACTORES JACINTO ALBISTUR — PAPLO DE-MARIA

ADMINISTRADOR MIGUEL ALVAREZ BOLICITADAN-Se cobran adelantadas à ration de 41 pesos por columna d 56 centésimos por centimetro, debiendo venir garantidas con firma de persona conocida en el caso de que su publicacion pueda inferir cualquier género de

Revista de la quincena

lellens en nuestra última Revista que el Proyecto ales relativo à la negociación del Emprésisto Eurosobiba vuesto al seno de la Comision, con el obo de hacer de él un nuevo estudio; y que la Junta le Crédito Público habia presentado euro Proyecto

Ni sobre una ni sobre otro ha espedido hasta ahara dene la Comision y no se ha vuelto por consiguienpara la que se ha citado á la Camara de Repremantes es para discutir el dictamen de la Comimante es para account d'accountra de la Comp-cea sobre el Presupuesto de gastos, en el cual parece a ha hecho algunas reducciones de importancia. A utima hura se di por cierto haberse verificado sa madificación ministerial, saliendo del Gabinete

is ministros de Hacienda y de Guerra y siendo reemnos de los comisionados para la negociacion del e, une de les Commandes para la negociation del Espaisito en Londres: y el segundo por el Coronel le Eduardo Vazquez. El Dr. Bustamante desempe-liga el Ministerio de Hacienda durante el primer. mid de la presidencia del general Baille y es gemalmente reconocida su competencia y su insurue-cia en materias económicas. El Coronel Varquez es ca de les militares jóvenes mas distinguidos por su cital è ilustracion.

No consta hasta ahora si el nuevo Ministro da Ha-cienda sostendrá ó retirará los Proyectos de recursos resentados por su antecesor. Nos reclinamos, sin emaro, à creer que en algunes de elles ha de haber Esta República, en la que hace tiempose hallan ya rigintes les Códigos Civil y Comercial, careco toda-la de Código penal. Una Comision compuesta de jumosultos notables por su talento é ilustración, acala de presentar un proyecto que tiene per ebjeto su-

Apartindose de la forma generalmente adoptada en la Caligos de esta naturaleza, ha formulado su pro-yeta, fundandolo en la filosofía y el derecho y pro-imado despojar éla legislación penal del tecnicismo corencional que dificulta su inteligencia y recta plicacion à les profanos.

La Comision lia tenido presente que sometiendo emo le liace el juicio de los delites al Jurado, concens is natural retained de sana razon y recta con-ciencia, esté en aptitud de aplicar la ley penal. Como es natural tratandose de un trabajo de tanta ramitul è importancia, hay algunos articulos del nyecto sobre los cuales so ha entablado discusion nala prensa: pero todos reconocen el mérito de la dez, la cual constituye un verdadero progreso en la Ningan otro suceso de importancia tenemos que milar en la presente Revista.

El cambio de Ministerio

Gin alguna sorpresa, porque el hecho era inespe-nio, se supo antestioche que los Sres. D. Juan Pe-ialra y Gomandante D. Eugenio Fenda habian hecho muncia de les carteras de Hacienda y de Guerra

El Decreto que aceptaba esas rennneias y nombrar. Penalva y al Coronel D. Eduardo Varquez en reimplazo del Comandante Fonda, fué el primero que lerò la noticia al conocimiento del público. Las renuncias de los Sres. Penatra y Fonda no tiezen por causa divergencias de opiniones ni desaverencias de gabinete, de esas que solo se resuelven por ma modificacion ministerial. Son razones de otro eden, razones de carácter personal las que han dado

legar à ese cambio. El Comandante Fonda, ha cumplido un deseo y un roposito que abrigaba desde tiempo atras. Levado à su pesar al Ministerio de la Guerra, an-helaba el mumento de abandonar un puesto para el cresa carácter modesto y despojado de ambiciones rigares, le decia era incompetente.

Esa es la sola causa do su renuncia. A los ataques apasionados é injustos, de que ha sida objeto por parte de la prensa oposicionista, el Cominiante Fonda ha respondido con la elocuencia de

El Ministerio de la Guerra era proverbial por la imprelidad y el desquicio en que lo dejaron las adninistraciones pasadas.

El Comandante Fonda, à fuerza de energia, de peresterancia, de laboriosidad y restitud ha hecho del linisterio à su cargo una oficina modelo por el orden la moralidad que en él dominan.

El Coronel Varquez, sino encuentra despejado de zeo obstaculo su camino, encuentra muchas resisuncies veneides y muchos obsticules elianades por he exicerzos de su antecesor. En cuanto al Sr. l'enalva, la causa do su renuncia

n halla esplicada en las palabras prenunciadas en una de las illumas sesiones de la Camara de Repreentantes en que se discutiz la ley de Empréstito. Contestando al Dr. Sagastame que velado en ga hntes f smas le hacis el reproche de 10 erter à la al-tura de un Colbert, o de un Piut, el Sr. Penulva him presente que era bien contra su voluntal que se comutaba desempeñando un puesto para el costradia mejor que él conocia su insuficiencia. Obligado pr los contecimientos del 2 de Marzo de 1873 à aceppr sos connecimientos um actuales de 19-3 a despur el Ministerio de Hacienda, agregó, he tratado de esplir mi falta de capacidad con mi buena voluntad y mi dalicación à los negocios públicos.

Pero, concluyó diciendo; si el Projecto que pre-

erre y que creo conveniente para el pais foese reomparlo quien la desempene con mas inteligencia y nierro que yo.

Las dificultades financieras creadas por el franco del empréstim y la imposibilidad de dar realidad in-

melista i sus proyectos, son sin duda les causas que lun impulsado al Sr. Penalva i hacer su renuncia cumpliendo así su declaracion beche i la Cimera. Tanto ei Comendante Fenda como el Sr. Penalva lejan solidamente sentada su reputacion de honrader com somamente sentena se reputation de manacion de funcionada de que los acompaña el aprecio y la gratitud de sus concindedanos.

Por lo que respecta al nuevo Ministerio, esperamos es obres para jungario. Tanto el Dr. Bustamante como el Coronel Vaz-Tex, and conceides por and homeses antecedentes. 22 Dr. Bestamanie siente al subir al Ministerio las misteccias merquinas que le suscita su caricter rec to é inflerible, pero nadie, ni sus enemigus, desceno-ces su hourades, su inteligencis y su ilustracion.

Less desalogos de las animosidades personales que is resibes en los umbrales de la casa de Gobierno esia lejes de ser un funcito angurio para su marcha En politica en precesario are may insignificante, valer muy poco, 6 no laber figurado nunca para no teter enemica, ne despertar resistenciar, no purvocar
entidias, celos, ataques de todo género, y el Dr. Bustamante ha figurado y tendrá que figurar mempre ou
politica en primera linea por sus cualidades especiales.
El acierto de sua acua no pueda imprarsa por miso.

Li brierto de sus acus no puede jungarse por quien desse ser imparcial y justiciero sino con sas actos é

Esperantes como hemos dicho esos hechos para apo-Julia è criticarles; pero entre tunto el pais tiene en les antecedentes y en el caracter del Dr. Bostamante una garantia de hourades y rectinad.

En este escocapio sino era posible que el para garantia en el cambra con el Sr. Penaltra, tampoco pueda decime que ha perdido. Dames en seguide las notas en que les senores Bos-tamente y Vazquez aceptan los Ministerios de Ha-

Centa y Guerra Montevideo, Setiembre 15 de 1874. dé recibido la respetable nota fecha do aper en que V. E. adjuntanto copia del decreto superior por el Sue se une nombra Ministro secretario del Estado en el departamento de Hacienda, se erre espresame que S. E. el Se. Presidente de la República ciofía en que daré una nueva procha de patriotismo, areptanque daré una nueva procha de particular.

En circunstrucira messa criticas y sciennes para el pais, in la importancia del carro in el horor que el pais, in la importancia del carro in el horor que se un hace designisticone para desempeñarlo, hasta se una hace designisticone para desempeñarlo, hasta se un hace designisticone su aceptacien; pero cuando la ration a arranzarme su aceptacien; pero cuando la ration reclara imperiosamente el coccurso de la horor con reclara imperiosamente el coccurso de la horor con reclara imperiosamente el concurso de la festa funcion por porte escapar, y cuando el Prequente de la República se massira dispuesto à inmar sulente de la República se massira dispuesto à inmar sulente des la rarricipacion que le corresponde, es

en est cha le participación que le corresponde esta participación que le corresponde, es participación que le corresponde esta participación de participación de mis factores productos, el sacrificio de mis faleres esta primitario de mis faleres est Dignese poes el Sr. Ministro namifestar al Sr. Pre-diente de la República que acepto el cargo con que la querido homarme, y aceptar tambien por su par-la la seguridades de un distinguide consideracion. Le las seguridades de un distinguide consideracion.

Ministerio de Gobierno. Montevideo, Setiembre 15 de 1874. Publiquess y archivese

Exce. Sr. Ministre de Gobierne, Dr. D. Scharnino Alvarez. Montevideo, Settembre 15 de 1874. Al Sr. Ministro de Gobierto Dr. D. Saturaino Al-

Mi primera impressos al recibir el combramiento for declinar el dificil cargo con que sa digraha hon-for declinar el dificil cargo con que sa digraha hon-forme el Sr. Presidente de la República y suf lo he manifestado con la renuncia, que elsa es especiando confluencialmento al Sr. Presidente las esuas que ma mobian a superior de la causa que ror cierto que en cesa causas no entrana taix de limentade con las nocumas de De alastre y del dector tulantad, por que ha tenido memora la trayor, para cion de la voluntad humana; ano que reconoca el concerar a la marcha del actuel gobierno con como el color de la voluntad humana; ano que reconoca el concerar a la marcha del actuel gobierno como el St. Presidente crea que mi buena volunme movian a der sus paso.
Por cierto que en casa cancas no entraha falia de talantad, por que ha tenido memora la resvor, para conscrurá la marcha del acinel gobierno

tad será eficaz en su administracion, debo probino-lo, aceptando el alto puesto que a su lado ha querido Quiera V. E. manifestimelo asi, garantiéndole merecido aprecio con que lo distingo.

Dios guarde d V. E. muchos anos.

Ministerio de Gobierno. Montevideo, Setlembre 15 de 1871. Publiquese y arhivese.

Cumplimos nuestra promesa

La falta de espacio nos impidió rectificar en núes-tro número anterior dos afirmaciones de La Liez referentes à supuestas inexactitudes y contradicciones que se nos atribuye.

Hoy vamos à hacerlo à fin de no dejar en piè uno solo de los argamentos que el colega ha farmulado contra nuestra doctrira y nuestra actitud respecto de

la cuestion constitucional que debatimos.

Ante todo, dejamis la palabra à La Idra:

El Siglo se contradice groseramente, dice el colega en el 5.º patrafo de su articolo: « Jamás se ha oldo una protesta vi levantado una oposicion. El asen-timiento ha sido general y continuado. No ha habido indudablemente durante el medio siglo trascurrido quien perdiese cinco minutes en ojear la Constitucion de la República. • Y despues de esta afirmacion no tiene inconveniente en asegurar seis parrafos mas aba jo, es decir en el 11.º la siguiente: « Por nuestra par-• te, much) nos habriamos precentado del asunto, si • no fuese tan vieja y tan conocida la objeción que se • hace contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las Câmares.
Y continúa El Siglo su viaje aereostático metido en su globor.
Pero se ha agitado (párrafo 12) tan repetidas veces esa cuestion elo.
En qué quedamos illustrado colega? Cuil es el

derostero de su viage? Cuál es el criterio de sus afir-maciones contratias? . En el 5.º pirrafo dice: jamás se protesió contra la convocacion de las sesiones extraordinarias; y en los 11- y 12- afirma ser cuestion vieja y discutida y para bacer mas palpable sa contradicción agrega en el parrafo 13-: que nuestras objeciones «las ha oido refutar victoriosamente una, dos y diez veces. y como por educacion y gusto à la vez somos atentes con to-do el mundo, no diremes al colega que falia à la verdad; pero si que ha sido engañado por quies le ha dicho haber sido sostenida por uno de los redactores de La Idea, en la clase de Derecho constitucional, una doctrina contraria à la sostenida actualmente por La

En poca agua sa ahoga nuestro colega! Nos parece que es preciso estar moy preocupado para no advertir que en nuestras palabras no hay tal contradiccion ni tai nino muerto.

La Idea distingue lo que nadie vé .- Dada alos inventos sublimes y à los descubrimientes portentosos, nos viene trayendo de sorpresa en sorpresa y de admiración en admiración.—Un día descubre da existencia de un ignorado artículo 40 en la Constitución tentia de un ignorado artículo 40 en la Constitución de la República.—Otro, halla que para decir que un globo está hinchado se debe emplear la palabra francesa gourle.—Mas tarde confunde bajo el nombre comun de insectos à las hormigas y à los mastodontes, y, en fin, ahora descubre que hay contradicción y contradicción grosera en el hecho du afirmar al mismo tiempo que jamás se ha levantado una protesta contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las Citales estados que procesa de las Citales estados que protesta contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las Citales estados que se hacen acomunicamente de las Citales estados que se hacen acomunicamente de las contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las Citales estados que se hacen acomunicamente de las contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las contra la legalidad de las sesiones extraordinarias de las contradicciones en la contradicción de las sesiones extraordinarias de las contradicciones en la contradicción de las sesiones extraordinarias de las contradicciones en la contradicción de las sesiones extraordinarias de las contradicciones en la contradicción de las sesiones extraordinarias de las contradicciones en la contradicción de las sesiones extraordinarias de las contradicciones en la contradicción de las contradicciones en la contradicción de las sesiones extraordinarias de las contradicciones en las contradicciones en las contradicciones en la contradicción de las contradicciones en la contradicciones en las contradicciones en las contradicciones en las contradicciones en las contradicciones en la contradicciones en las contradicciones en las contradiccion las Camaras, pero que las objeciones que se hacen acualmente contra dicha legalidad son muy virjas han sido refutadas mas de una vez victoriosamente Galantes como somos y cumplidos, vamos à complacer à nuestro colega esplicandole cômo es cierto que pueden coexistir sin repelerse las dos proposicio-

nes que cree contradictorias. Y desde luego ¿quién no comprende que puede un hecho no haber levantado protestas ni oposiciones y haber sido sin embargo discutido? Un ejemplo servira de completa y concluyente

El articulo 112 de la Constitucion dica que . todo ciudadano tiene el derecho de peticion para ante todas y cualesquiera autoridades del Estado. Y bien! - A pesar de hablar la Constitucion solo de ciudadanos, se ha protestado alguna vez contra la pratica de reconceer en los estranjeros el derecho de

 Jamás se ha oido una protesta ni levantado una oposicion.»—Este hecho es innegable, y sin embargo. cierto es tambien que la cuestion es vieja, que ha sido antes de ahora discutida y que hemos cido refutar muchas veces victoriosamente las objectiones que podrian haceres contra la concesion del derecho de peticion à los que no tienen el caracter de ciudadanos de la Republica.

Cuando se hace un estudio razonado de un código cualquiera, se plantes y se discute muchas cuestiones que jamas han ocurrido en la practica. Lo mismo se hace cuando se quiere citer un ejem-

plo o fendar y desarrollar una docurina. Es natural, poes, que seso viejas y bayan sido muches reces refutadas les objectiones de La Idea, à pesas de no baberse levantado jamas una vor a tachar de abiertamente nulas y de escandalosamente inconstitucionales les sesiones extraordinarias de las Camaras.

Por lo demás, nos aŭirmamos en la verdad de miestras palabras. Se trata de una enestion de hecho, en cuestiones de esta naturaleza son los hechas los unicos argumentos decisivos. Repetimos, pues, lo que nos enseña la historia de cuarenta y cuatro años de vida constitucional que lieva la República:—que ja más hemos cido una protesta contra la legalidad de lu sesiones extracrdinarius y que, en cambio, hemes cido muchas veces refutar las objeciones que por vez primera, al menos para nesotros, formula un diario con calor è insistencia contra la constitucionalidad de les mismes sesiones.

Parécenos que con estas esplicaciones habremos disipado las dudas del colega respecto de puestra con-

secrencia de opiniones. En enanto i la inexactitud que nos atribuye La ldes al fin de los pirrafos que mas arriba hemos re-producido, diremos solamente dos palabras. Creeriames empequeñecer y desnaturalizar esta enestion si entresemos à discutir sobre la conducta ndividuel de tal è cual refector de La Ides .- El delate es socienido, no de persona, á persona sino de diario a diario.—Sen pues, la opiniones do estas entidades impersonales, de estos órganos de publicidad que se llaman La Idox y El Siglo, las únicas que deben apreciarse y discourse.—Por estas consideraciopes creemos cumplir un deber de lealtad al no irsistir sobre la afirmación incidental de haber sostenido nuestra misma doctrina uno de los redactores de Le Blee en los debates tranquiles y amigables del ania de Derecho Constitucional.—Podriamos pedi algenas de las personas que toman mas directa y caracterizada parte en esas discusiones universitarias, que nos manifestasen en una carta universitarias, que nos manticaisen en una carta lo que nos han dicho verbalmente, pero, repeti-mos, no queremos hacerlo por que comprendence que con ello no arrogariamos nueva lur sobre la enestion de docarina constitucional que es la finica que uisse teres publica.-Por lo demas, si de modantas de opinion se tratase, no tendriames que irimay lejos pa-ra hallurias—La lêze; à titula de perfeccionamiento y de progreso, ha cambiado dos veces de opinion en un periodo da quince o veinte dias. Complido nuestro deber de galanteria y cabellero-sidad, cerramos este delette incidental propuiéndo-nos solo discutir la cuestion de documa con arregio à

El Prepetto de Codigo penal.

(AETICELO IT.)

mestros principios y nuestras convicciones.

Amque en residad no encontramos nuevos argunentes para impugnar muestras opiniones aceres de esta materia en el articulo en que ayer se ocupa da ella La Idaa, escribiremos sobre él aigunas lineas para que po se interprete nuestro silencio como conformiid cm las apreciaciones del colega-La Idea reconoce que en efecto, el argundo miem-hro de la definición que se hace del delite, en el arti-culo 1.º del Proyecto, es impressirio para constituir la esencia moral del mismo. Es precisamente la que posetros bemos sontenido: y no hemos encontrado etra explicación de la innecesaria adición de ese segundo

miembro, que el proposito de justificar el derecho de penar que biene la saciedad. Dice Le Idea que la Comision Codificadora no po lia decir, como necorna indicalatura : se considera como delito para los electos de este Código, todo egravio o ateque etc., porque esto importaria la declaración implicita de que la Comisión no habia prerimo todos ses delima que se puedan correter. Lo que imperaria esa formula er que la Comition no que imperaria esa armada en que la Comment no comprendia en su projecto smo aquellos delitas contra las enales la sociedad fiene que precaverse, por medio de una pena, que son los que realmente deben ser camprendicos en el Código.

El mismo colega reconoce la existencia de delitos en la contra de contra d

que la seciedad no puede en caso alguno penar. ¿De-jario por esto de ser delivos? No. Lo que co son es lelitos penables por la sociedad. Véase, poes, como la relaccion que nosotros proponemos respundera per-fectamente al proposito que Le Idea atribuye 4 la Co-

Va salemes que la sociedad solo puede entrar al deminio del individuo, en cuanta el proceder de este afecta la garantia da la asociación, de la cual es miembro. Precisamente temendo esto presente, proposemos que el Código, en vez de definir el delito en
general, so limite i ocuparae soto de los delitos que la
sociedad, i lo que es lo mismo el Estado, tieso derecho de penar: y esto, léjos de hacer încompleta la obra de la Comision, solo produciria el electo de limitar la definición de la materia del código á lo que en reelilad cae bajo an jurisdiction. Ninguna raum nueva, ninguna à que no hayames Montecatino pregunta i Mandalo que hay de nua-vo: Maddalo entregandele algunos papeles, la dice que estos se lo dirán. Montecatino los lee y dice: ya contestado, aduce el colega para impugnar la penade rision perpetus. La doctrina que admite esta pena, no por ceo se dentifica con las doctrinas de De Maistre y del doctor yo lo sabia. Torcoato trata con la corte de Midicia

perversion moral es tan completa que aleja toda pro- aun no ha visto todas las cartas, peque las guarda abilidad de correccion. No sabemos de donde deduce La Idra que nuestra doctrina conduce necesariamente al sistema preven-tivo, cuando tan lejos estamos de él que hemos sen-

te la obstinada reincidencia en el crimen justificaria la prision perpètus.

Y conociendo la indole y las tendencias del tribunal popular, estamos persuadides de que no hay peligro de que abusase de la facultad de imponer esa pena. Pero por eso mismo creemos conveniente habilitar al Jurado para imponerla en aquellos casos en que sa razan y su conciencia le persuadan de que el interès social exige libertar al Estado del peligro que entrana la presencia de ciercos seres depravados que se muestran inaccesibles al arrepentimiento è incapa-

tado como principio que ca nuestra opinion, solamen-

ces de correccion. Por la demas, desde que La Idea reconoce à la sociedad la facultad de privar al reo de cualquiera de sus derechas individuales, es indudable que el esta-blecer o no en el Cod go la prision perpotua, no puede ser ya question de derecho.

La única pena que no puede reconocerse que la so-ciedad tenga derecho de imponer, es la de muerte, tanto porque no tiene la facultad de dar la vida, como porque cierra la puerta a todo medio de rebabilitar una injusticia que la falibilidad humana pueda co-Tampoco encontramos nuevos argumentos respecto

del punto del trabajo obligatorio à los reos: pero creemos oportuno señalar un error en que, a puestro juicio, incurre el colega al citar el articulo 138 de la Constitucion , que dice asi: cha ningun caso se permitirà que las carceles cirvan para mortificar y si solo
 para asegurar à los acurados.
 Es evidente que esta disposicion constitucional se
refiere à les que se hallan sufriendo una prision pre-

ventiva y no a los que sufrea una condena en virtud de una sentencia. Bastaria para probarlo la última palabra del artículo. Se trata, no de reos rentencialos, sino simplemente de acusados. Se trata de cárceles, no de ponitenciaria. Pues chay alguno que pueda dudar que la prision mortifica al reo que la sufre?

¿Hay pena posible sin mortificación del penado? Esto es cierto aun tratindose de penas pecunia-rias. ¿Cuanto mas tiene que serb si se trata de ponas corporales? En buen hora que la civilización y la cultura proscriban el tormento, sea como medio de ar-rancar confesiones, sea como instrumento de castigo: pero querer que existan penas sin que estas mortifiquen al penado, es una contradicción, es una empresa imposible que niegun legistador ha pretendido jamás. La sancion penat que es garantía para la seciedad, no tiene otro fundamento que la mortificación que de la pena resulta al reo: que si tal mortificación no exis-tiese, la pena sería completamente ineficaz y todos se burlarian de ella. Pena es sin duda y grave la privacion de la liber-

tad y cuando un reo es sentenciado à ella, es cabal-mente contando con que esta privacion ha de mortificarle y contrariarie. Ahora, si la obligacion de trabajar quiera considerarse como agravación de la pena, no es esta razon, en nuestro concepto, para renunciar a ella; pero la verdad es que el objeto y el electo de la imposición del trabajo, cuando no pueda obtenerse por medios persuasivos, no son aumentar la mortificación del reo; se diri-jen por el contrario a moralizarlo, a ennoblecerlo, a contribuir a su corrección y rehabilitación y a levan-

tarlo por consiguiente de la abyeccion meral à que el crimen le condujo. El Estado en tal caso, hace lo que un de sus deberes con un bijo menor de edad que no tiene aun bastante desarrollada su razon para comprender lo que le conviene; y si no podemos considerar al Estado habilitado para constituirse en tutor del individuo que se halle en el goce de su libertad, la cuestion varia completamente de aspecto cuando se trata de un hombre a quien la sociedad se vé obligada por la necesidad de su propia defensa, à privar de sus derechos individuales, constituyendese asi en regulado-

ra de sus acciones. No creemos necesario estendernos mas por hoy sobre esto asunto. Si acerca de el se presentasen nuevas consideraciones, no dejaremos de emitir franca y leaimente nuestra opinion, aun en el caso de que nos hiciesen modificar la que hasta ahora hemos manifestado.

Otra cuestion

La Idea insiste en que siendo inconstitucionales las esiones extraordinarias, debe la Asamblea disolver-e inmediatamente.-Es una opinion como cualquiera otra. Pero lo que nos ha cansado estrañeza es la indicacion que hace enseguida el colega a la Comision Permanente, pidiendole dirija a la Asambles las obserraciones requeridas por el caso. No sabiamos que la Comision Permanente que es

simple delegada de la Asamblea General y que de pende de ella pres tiene que darle cuenta de sus actos estar à su resolucion, pudiese en algun caso dirijir bservaciones y advertencias à las Camaras. No deja pues de ser original la indicacion de nues-En verdad que ha hecho otro descubrimiento im-

Esposicion y féria nacional Mañana nos ocuparemos de esta cuestion, contestando al articulo que publica ayer La Tribuna contra el feliz pensamiento que va à llevar à cabo la progre-sista Asociación flural del Eruguay.

TEATRO

TORCUATO TASSO

DRAMA EX CINCO ACTOS Y EN PROSA Original del celebre y ecoccida escritor y poeta, exiellero Paolo Giacometti

Persona jes. TORCEATO TASSO. Alfono II, deque de Ferrara. La princesa LEGNOR DE ESTE El principe VICENTE GONZAGA. El cabillero Antonio Montecatino, secretario de

I padre Asgri Gantio de Cassineri. El caballero, Accestix de Mosti, prior del hospital de Santa Ana. cabillero Madonto.

El prior de San Onofre. El profesor Cessalpin, médico de Clemente VIII Mania dama de honor de la princesa. Séquito de damas y caballeros, hermanos de San Onofre, y arqueros del patacio. La action pasa en diversas épocas que se mencio-

> Acto primero 2761 34 OZA

an al principio de cada acto.

I tentre representa el jardire de Berignarda, esplendiamente firminado. La el londo, el pulson, en grandes ventanas abiertas, que depar ver el sebo, el cual estará timbien iliminado. En prande escalera de mármol por la cual se cube al ventado del pulson. Entimas, jurtures y obeliveos al rodedor. En el medio un roble que cubre con sus ramas un banco de piedra. ESCENA PRIMERA

MONTECATINO-Solo Refere la gran fiesta que se hace en el palacio ne ballan y se divierten, y como ya no se pienta en a política, Torculto Tasso, poeta de la Corte, es el erre de la fierta; que el daque, duerme, pero que el

está despierto, y que teniendo abora en su poder el baston de mando, ha de vengarse de Torcuato, así como de la princesa; que no quiso cir sua consejos. ESCENA II EL RESTO Y MOSTI

Mosti pregunta à Montenzimo por que no està en el salem, donde todos disfrutan de la fiesta; y le paraci-pa que el Tessino, à quien todo el mundo admira, es-Montecatino le pregunta si lo llama Tassico por burice, porque el doque no protege ya i los hembres de Estado, sino a los poetas, y la princesa los protege aun en mas alto graco que su hermano.

Mosti le dice que Tasso está en el cocazon de todos, que toles les mujeres estin enamorales de él, como, por ejemplo. Lucrecie Bendidio, la Molta, la Storri, Lucrecia Maquia relo y Leonor Sanvitalli, abora duquesa de Scandiano. — Y guien mas: le pregunta Mosti,—Montecatino

personas, y que deserris que el ministro Montecatino no Imbiene cide lo que había dicho. Montecatino la contesta que no tenga cuidado, pues solo fué el amigo, y no el ministro, quien lo escucho. PECENA LIL LOS MISMOS Y MADDALO

Maddelo lesdice que hicieron mal en abandonar salon, perque Torcusto ha leido un camo de su Go-dofredo, y el duque le ha dado en recompensa dier hotas de vino de Sicilia. Montecatino dies que ha hecho may hien, porque el poeta es muy amente de Epicaro, Maddalo replica que el mismo Sócrates, con toda su gravedad, no se desdenaba de asistir à los banqueler, y por esa razon ha querido el duque ob-sequiar, con vino al Tasso. Mosti contesta que Tor-cuato es felix, porque todos le dan alguna cera, y aun-que pertenece i la moblera antigua, tiene ans arcay an vacias que una criatora puede cargarias. Maddaio habla aparte con Monteration y le previene que tiene buenos amigos, l'al ver Mosti que hablan entre i, les dice que no se priven de hacerla, que el se re-

Torcuato, al bajar la escalera, preunta quien lo detiene: todos le contestan que nadie. Torcuato exclama que no tiene amigos. Maddala le pregenta si el no to es. Torcuato trata de disculpide por haberlo ulvidado.

Mostipo dice que el Tassino es injuto, y Tasso, encolerizado, le contesta que el conocó al jóven Tassino en Padua, cuando era estudiante; pero que el conocó al jóven Tassino en Padua, cuando era estudiante; pero que el Tasso y alteraquel es ahora el cabaltero Torcuato Tasso; y advir-ticodoles que su escudo es una espara y una pluma, agrega: ,ay de aquel que pretenda dispreciar ou es-

Ovense dentro los acordes de una arpa. Maddalo dice que es la princesa quien toca. Montecatino le señala al Tasso, que, al orda, se creo prasportado al ciela. Este responde que lo hace descenter hasta les infiernes con sus advertencias. Maddalo dice à todos que deben ir à oifa. Torcea-

Torcuato permanece solo y dice: Eila teta! felice: les que pueden oirla y los queden gozaf de sus sontisas! Solo vo soy desgraciado. Tengo que estar siem-pre solo para no temer verme describique. Todos los cortesanes me edian porque el duque un recite en su mesa, y yo sò cuan duro es el pan que il me dà. Irò à Piorencia. Alli, quizas, podria olaidalme de l'errara y de todas las personas que la habital. He aqui el árbol y la piedra donde me senté con ela, y donde la lei el canto de Elindo y de Sefronia. Aqui tué donde pensá que me habia entendido: pero yo estaba loco, pues no pudo ella comprenderme.

to les dice que vayan elles, que el se quedi alli. Van-

ESCENA V

LEONOR Y TASSO Leonor la pregunta que hace alli, cuando las mi-radas de todas las señoras de la corte labascia. Ter-cuato responde que se burlan de él, jorque los ojes de las asñoras no son para el Tasso que ama la soledad. La duquesa replica que no lon zoles los ojos, pues hay que esceptuar los de Leonor de Scandiano, que lo ama. Torcuato deciara que el no la ama; y la duquesa dice que todo el nundo lo alirma, ó à lo mênos que ama à alguien. Esto res ponde Torcuato que es cierto, que el tiere fuego y fiebro en el cerazon, y que la que ama es sola en el mundo, pues no hay quien la ignale. Lesner le dice que lo catiende, pues sabe que à quien el quiere es à la duquesa de Urbino. Torcuato le ruega que lo permita callaree, esplicandole que para ocultar su amor intenta alejarse para siempre de l'errara; y Leonor le dice que la intencion de alejarse y el tembar por su amor no harian de Torcuato Tesso mas que una persona vulgar.

ESCENA ULTIMA Los nisnos, el degre, Montecatino, Morti, Madnato ysequito de caballeros.

El duque pregunta por Torcuato, que responde con su presencia. Desea saber las razones por que quiere parar à otra corte y abandonarlo. Torcuato extrana que haya podido penetrar su secreto El Dique dice que no importa saber cómo: que lo sabe y baia. Ma-nifiéstale que desca ir al palacio del Dique Cosme de Médicis, perque, cuando se vió necesitadi, lo acoa como a va herma no. Permitele que vaya, pues que puede vivir sin él. Taiso se despide. Leoner lo detiene diciendele: Yo lo exijo. I forma a su hermano que Tercuato no desprecia à su corte, sino à sus cortesanos; que tiene muchos enemigos, y que Montecatino lo sabel Alfonso dice à todos que desgraciado del que no igrade à quien el estima Leonor pide la mano à Tasse y le dice que el duque lo perdona, y que se quele para siempre con ellos. El duque le dice à Torcuto que nada puede rehusar à su hermana; y se aparta di ciendo que no se hable mas de lo pasado, y Leonor llevando de la mano à Tasso, y pasando per delante de los cortesanos, les dice: •descubrios. • Todos se inclinan, y Leonor se retira con Torcuato.

Acto segundo A50 DE 1576

El teatro representa el palacio del doque de l'errara, esplendidamente iluminado ESCENA PRIMERA

EL DUQUE, EL PRÍNCIPE GONZAGA, LA PRINCESA, LEO-NOR, MONTECATINO, MOSTI, MADDALO, Cames, Caballeres y Torcuato Tasso. Apénas se acaba la sinfonia, sin levantarse el telon

como de costumbre, oyese à Torccato recitar un troto de la JERUSALLA LIBERTADA. Despues de recitado y lerantarse el telon, todos felicitan a Torcusto, y Gonzaga le dice que ya lo tenia por gran poeta, pero que ahora lo cree un gran capitan, segun el modo con que ordeno la armada turca y la cristiana. Y además, que si su cunado no estuviese en la corte, lo lievaria à Mantra para ensefirrie todo lo que ignora por ser tan jóren. Torcuato responde que el no es un grande hombre, y que no hice falta en escaso talento para hicer fedices a sus

Luego que todos elegian à Tasso, le toca el duque la mand y echa a andar con el, seguido de sus corte-sanos. Montecatino y el duque sequedan en la escena. Pregunta el daque a Montecatino que piensa de Tessu. Contesta que el creia que lo tenia cedido como poeta de la corte a Blanca Capello. El duque dice que ni el mismo Cesar tendra su poeta: que es cierro que Torcuato es tan grande, que los estranjeros, cuando van à Ferrara, no se ocupan de ver al duque Allonso, sino al cantor de Aminta. Montecatino con riene en que es zei; y dice que es un orguiloso cono Lucifer, y que el sabe hasta donde lleva sus miras El darne le pregunte que es le que quiere darle entender; y Montecatiro le entrega unos papeles, di iéndole que los lez y lo sabri. El duque los lee, furieso emprende que se atreve à levantar en pensa miento hasta su bermana. Hace llamar à Tasso. Vase Montecatino. El doque se promete estar tran-

quile, y desea ver si Taxo tendra valor para confe-ER FU ALIOT. ESCENA II

TOECEATO T EL DECLE Torcualo entra preguntando al duque si lo llama El duque le dice que si, y que ha descubierto sus amores, porque en el canto a Sofronia habla a la muamores, porque en et cano a Soironta nama a la mu-jer de sus pensamientos. Pregintale Torcnam quien le ha dicho tal cosa, y el duque le responde que nadie, sino que él lo adivino, así como el nombre que está escrito en aquellos papeles: que él habla de Leonor, y que se alegra mucho de haber descubierto su amor para hacello felia. Torcnam se asombra de lo que ore. El doque la promete que se cascra con ella Tasso pregunta ri serà posible que l'accour sez suya; dice que es una buria, pues no puede creer en que Leonor sea su esposa; que es un sueño. El duque le contesta pregontando por que razon no ha de poder trocarse en corona de rosas el velo de vinda de Leopor Scardiano. Al vir este nombre, Torcuato se espanta; y dice que el no ama á la Scandiano; y e duque le pregante si existe alguna otra Leccor quien el se refiera y ame.

* ESCENA III LOS MISMOS Y LEONOR

El duque le dice à Leonor que llega à boen tiemne habiendo describierto que Taso ama i Leonor Scandiano, trata de bacerlo feliz casindolo con ella. Torcuam impiera el perdon, y dice que no quiere casarse. El duque contesta que esta hien; que el commiento ha de celebrarse cuanto antes, y se retira con su hermana. Quedase solo Torcuato y proenta sa-ber como llegaron sus papeles à manos del duque; sospecha que lo haya vendido Maddalo; lo tiene por cierto, lo ve entrar, trata de describirle y al electo se ecultz.

MIDDLIO, ECSTI y caballeros. Mosti dice al entrar que el gran minerio está des Mosti dice al entrar que el gran universo está des-cubiento; que Turcuato está examundo de la Scin-diano, y que lo sabe porque el duque se lo dijo à la duquesa. Maddalo contenta que no es posible, que él solo sabe los secretos de Tormaio, porque los adivino por medio de unos prpeles que guardata en un cofre de hierro, de los cuales echo mano para entreginelos à Montecatino. Torcuato sale furioso, y los dica gua es aum mas travidor que Júdas; que responda le que es aun mas traidor que Judas; que no selo ha rendido i su seror, sito i su hermano; que le prome te no ser tan breno como Jesceristo, que lo materá, y que todos los presentes son lo mismo.

El duque pregunta que ha sucedido, y porque se hallan todos con la espada en la mano. Torcuato responde que quiere ensugar á un infame que le nobustas versas, y pide al duque que le haga justicas. El duque le responde que no prede complacerlo, porque at los ha dado á la Scandiarco para quien foeron escritas. Torcuato responde que no los escribió para persona alguna. El duque pregunta á que yinieron sus arqueros, y Torcuato le dice que for para prenderlo. Montecutino le hace ver que estaba furioso y que amenan á la corte entera. El duque le hace suber que las espadas que salen de la vaina en su corte, deque las espadas que salen de la vama en su corte, de-que las espadas que salen de la vama en su corte, de-ben ser entregadas á sus soldados. Torcusto le dice que no la entrega á madie, sino la rompe; y así jo haque no ne entrega a madie, ano la tonice, y ant lo na-ce. El duque le dice que desgraciada la mano que à tanto se atreve; que deberia ser corrida, aurque sea la mano de Torcuato: lo manda preso à Ean Francis-co, dice que Alfanso bará justicia, y Torcaslo exclarin que el doque lo sepa. Es mucha, pero el espera la mans de I toda na mas; le prégunta si no hallo entre los papeles co, dice que rerses que hablasen de ella, Maddalo responda que l mai ael sea!

Acto tercero. Año de 1579. El teatro representa el aposesto de la unicesa Leohar en el Castillo de Ferrara. Puerta de entrada ca el medio.

en una caja de hierro; pero que, ur molio de su criado Brunello, hara lo posible ar conseguirlas. Mosti, que viene del palacio, adviere que Torcuato llega iuera de si. ESCENA PRIMERA ESCENA IV. LEONOR Y MARIA. LOS MISMOS Y TORCTAP

Maria le pregunta què motivos tiene para estar siempre triste; que ya no le aguardan ni les tormen-tos, ni las fiestas. Leonor responde que las fiestas se acabaron para ella; que en su corazon guarda un se-creto que nadie sabra mientras viva. Maria le pregun-ta si quière que le lea algunos venos del Tasso, y Leonor resporde que preuere habiar de ét y de sus leonar resporde que predere nablar de el y de sus penas. Maria dice que es verdad, que padece mucho, y que tal ver sea el amor. Leonor lo afirma, diciendole que és por la Scandiano. Maria lo niega, y asegu ra que la duquesa sabe bien por quién es. Preguntale la duquesa cuál es la causa del ruido que so oye, y Maria le dice que es Torcuato, à quien no dejan en-

ESCENA II LIS MISMIS Y TORCTATO.

Torcuato grita dentro: quiero entrar; quiero arro-arme à los piès de mi soberana. Sale y pide perdon jarme à les pies de mi soberana. Sale y pide perdon a Leonor; reférele que le han tratado como à un lacayo; le pregunta si fué de ella la prehibicion de verla. Leonor le responde que no, y preu ene à Maria que le haga saber al capitan de la guardia que le tomată cuenta de su conducta. Vase Maria La doquesa, viêndole tan pălido y abatido, le pregunta si estă enferme, y le suplica que descanse. Torcuato le dice que he caldo coforme area no tanto, como tudes la que ha estado enfermo, pero no tanto como todos lo desearian. Despues de muchas declaraciones, poesías é imagenes de amor, le dice que los versos que tenia escritos no eran para la Scandiano, sino para otra Leonor à quien ama. La duquesa le pregunta quien es esa otra Leonor. Et Tasso, fuera de si y borio de amor, acaba por confesar à la duquesa que es à ella a quien adora. Leonor le dice que paede perdonarlo, pero no como princesa; y le hace ver cuan culpable es. Torcuato, de hinojos, le dice que reconoce su falta; pero que su amor ha sido mas fuerte que su coraron, y le suplica que lo perdene.

ESCENA III

LOS MISMOS Y MONIECATINO Montecatino, al ver à Torcuato de binojos en presencia de Leonor, pide ser disculpado si ha sido im-portuno. La duquesa irritada, le dice que llegó en muy mala ecasion, y que no se entra de ese modo en sus aposentos. Montecatino le manifesta que venia en busca de Torcuato, perque el mélico del duque h espera. Torcuato reponde que no está enfermo ni ha menester de médicos; a lo que responde Montecatino que esa respuesta puede darsela al duque. Torcusto le dice que conteste al recado, y que le toca participarlo al duque como siempre lo ha becho. Montecatino le responde que no siempre, y que nun-ca le dirá lo que acaba de ver. Preguntale Leoner que es lo que vió: vió à Tasso à sus piés; pero no es Torcuato quien debiera estar de rodillas, sino él debiera estarlo por siempre. Montecatino le responde que nunca se postra delante de una señora, y la duquesa le dice: yo no soy para vos una señora, soy vuestra soberana.

ESCENA IV

LOS MISMOS Y EL DEQUE. El duque entra y preganta lo que pasa: Mentecatino le responde que no sabe. Leonor manifiesta al du-que que Montecatino la desespera; que como ha visto a Torcuzto á sus piés, se atreve á creer. . . El duque dice que suplicaba: Leonor asegura y prueba que lo bace por ver si polia conseguir que lo dejasen vi-vir en paz. El duque canviene en que es por eso, y dice: desgracia lo del hombro que sonare siquier. que mi hermana puede ser culpable Previene à Montecatino que no lo molesto y que se retire, y ruega à Torcuato que vaya à ver al médico que lo espera. Torcuato le dice que no se siente enermo; y el duque le dice à su hermana que Tasso está loco y que va a hacerle encerrar en el hospital de Santa Ana. Leonor responde que cao es imposible; que no comprende como puede encerrarse à Tasso con los locos y le suplica que no luga tal cosa. El duque le dice que si no está loco, tiene entônces que ser encerrado en una prision; de lo cual re queda Leonor sorprendida. El duque le hace ver que o es loco el poeta, o el hombre es culpable. Lechor da prochas de que no dio indicios de locura. El auque lice que bien sabe que està loco. Leonor declara que lo entiende, y que no es complice suya, pues si la zma, no es de ella la culpa. El duque trata de olvidar lo pasado y le habla de su casamiento con Corlos Manuel. Leonor le declara que no quiere casarse. y que prefiere una celda à una boda. El duque le dice

que pensari mejor, y que espera dentro de poco salu-darla como duquesa de Saboya, y vise. Leonor, al rerse sela, exclama: jamaslantes la muerte. ESCENA V LEONDE Y MARIA.

Esta anuncia que el padre Grillo desta ver à su altera, y Leoner manda que entre. ESCENA VI LOS MISMOS Y EL PADRE GRILLO.

Leonor, ai verlo, le dice que llega à tiempo. Grillo le dice que viene en basca dei Tassa. Leoner le dice que hizo bien en venir, y le cuenta que Tercuato hi tenester de él: que lo saque de alli y hoya con él. Grillo pregunta que razon hay para huir, y Leonor le dice que no puede explicarle mas: y viendo que

llega Torccato, se retira. ESCENA VII

TORCTATO T EL PALEE GERLLO Torcusto abraza al padre, y se alegra de verlo alli. Gnillo le pregunta por qué está tan pilido y si está enfermo. Torcuato le responde que el médico del duque es el unico que lo dice, y que se trata de envenenario. El padre le aconseja que no piense en el cuerpo simo en el alma; le hace ver que alli se escuentra como un leon encerrado; que el ha venido a darle libertad, y que trata de lievario a Genova, don-

de sin duda se vera completamente sano. ESCENA ULTIMA

LOS MENOS, EL DUQUE, LA PRINCESA LEGNOS, RONTECATINO, RUSTI, yesquito de caballeros pina. Terenato, echando una mirada al libro, le dice que es una traicion; pero que nada sabe. Montecatino contesta que madie habria podido hacerlo sin la licen-cia del autor. Torcuato manifierta que seria una locura y que el to esta loco; observa el libro, prueba que había compuesto carorce cantos a Salviate, y que son carorce los que ahora debe al duque de Médicis: dice que ira a Florencia y que lo atenderin. Suplica al doque que le de sus libros y papeles y lo deje partir. El daque emitetta que está loco y que la enirega al prior de Santa Ara hasta que esté buem Torenato se pregunta i si mismo si esti loco: le dice al doque que el es quien lo esti; que no debe igno rar que su taleuto lo ha dado a conocer al mundo; pero que el arraneara las páginas de su poema que hablan de el, y entonces madie se acordara de que haya existido un Alfonso. El deque llama a les ar quenes; Torcusto previene que no lo toquen, que él está loco y que ke loco son segrados. El duque grita fuera de sir «Al hapital el loco!» Tasso contesta que está dupuesto à camplir lo mandado, y diri-

Acio cuarte. Il lexico representa di milita del acto primero y di creparen

giéndose à todos, exclama: Adios, cobardes!

esperimo. Rema un silencio profunda. Alques ventanos del pebois se ilmainer, y la lone empiera à deparse vers ESCENA PRIMERA. TENSOR T MIRIL

Maria pregunta à la princesa por que sale de su habitation estando enferma. Lector le dice que la de-je respirar, que el aire de la noche le hace mucho provectio. Minestra el árbal bajo el cual se sentó tanas veces con Torenato. Dice que para ella es un altar, y que la deje sectarse alli cura vez, que se siente may felix cuando piensa en las mañanas deliciosas que pasó alli, mientras Tasso le leix su poema. Compadece à Torcuste, encerrado con los lecos y sin po der gurar de la claridad de la luna. Pregunta i Maria si pueden les preses ver la luna; y Maria la responde que cree que no, pues lay una pared muy alta delan-te de las vertanas; y Leonor se duele del Tasso, pen-sando en que es ella la causa de tanto padecimiento.

LOS RISMOS Y RONTEGATINA

Monteratino pregunts lo que hacen, y Tercuato la dice que él tambien es un traidor; que une de la espada y sa deficiala; llama cabardes y desafia à los des los que están presentes. Montecatino llama à los arquents de palacin, y Mosti advierte que es doque la conseja que se retire, porque el sire de la noche la escreta.

ESCENA ULTIMA

ESCENA ULTIMA

ESCENA ULTIMA

DOS ALFONSO

Seques se le la diquest Martina de Este alcamó licencia de que la diquest Martina de Este alcamó licencia de que la diquest Martina de Este alcamó licencia para que salices Torcusto per algunas horas de su prisión, para llevario à su palacio y hacerto resorar el sion, para llevario à su palacio y hacerto resorar el sion, para llevario à su palacio y hacerto resorar el sion, para llevario à su palacio y hacerto resorar el la comprison. ferror para recar & Dies. Le suplica que la acompa-ne para recar juntos, 7 todos entran à bacerlo. ESCENA III

> TORCULTO TASSO Torenato ectra con precipitacion y esciama que al fin se encuentra solo y puede respirar; qua puede an-mismo ver las rosas, que hacia, tiempo que no veia nirguna flor; repara en el mble, bajo el cual se sento nirguna hor; repara en et moie, cajo et cuat se sento algunas veces con Leocor; acércase y ve un panuelo que se desó la duquesa olvidado; sa estremece y dico que el panuelo es de ella; pues conoca las iniciales; jura que ella ha estada alli; sospecha que hay genta en el gratorio; vé que se dirigen à aquet sitio, y so cartificatario.

ESCENA IV. EL MISMO, LEONOR, EL PADRE GRILLO Y MARÍA.

Leonor dice que se siente mejor, y ruega al padre que vaya à darle gracias co su nombre a la duquesa de Este. El padre se va. María insta a la duquesa que entre en su apocento. Leonor le pide el brazo y al echar à andar se encuentra con Torcuato: asústase, le preguma por qué vino, y le dice que si llegan à descubrirlo esta perdido. Maria sale à observar si hay alguien por alli. Torcuato le dice que vino con la esperanza de verla r davia una vez; le cuenta lo mucho que ha padecida, y le dice que su pensamiento era siempre de ella; que lo llaman loco, y que lo està de amores; oue nunca se hallarà buena: que tolos entre en su aposento. Leonor le pide el brazo y al de amores; que nunca se hatlará bueno; que todos le han hecho la guerra, solo porque quiso a la mujer mas digna que existe en el mundo; le pregunta si es posible dominar el corazon, y si el cerazon repara en las distancias, que él no nació sins para querer, pero que ella jamás lo comprendió. Leonor lo liama cruel, y dice que ella lo comprendió, y que, por el contrario, fue él que nunca comprendió que ella la amaha. Torcuato se estremece. La duquesa le hace ver que el proplemento que la proplemento la la contrario de la c el grande amor que le profesaba la ha reducido al estado en que se encuentra; le dice que se halla cer-cana à la muerte, y que solo el amer la mata. Can noribunda; jura delante de la crur que lo ama. Tor-cuato le hace jurar que será suya. Leonor le jura que es su esposa, pero por pocos instantes, porque uma re. Vacila, cae; y Torccato, al verla caer llama à Maria.

ESCENA V

LOS MISMOS Y MARÍA Maria entra preguntando qué sucede. Torcuato le dice que la duquesa esta muriéndose, clama per socorro, grita pidiéndolo por todes partes, y desespera-

do esclama: Venid, corred, que se muere! ESCENA ULTIMA

.03 MISMOS, EL PADRE GRILLO, EL DUQUE Y CARALLEROS El duque se queda atónito al ver á Torcuato: este lo lleva al lugar donde se halla la princesa, y le dice: Mirala, ella muere, y tu eres quien la matas. Leonor pide que la lleven à donde està la cruz. por que desea morir alli. Dice à sa hermano que la perdone como ella lo perdona: pide que rueguen à Dios por ella, y muere El duque, viéndola nuerta, manda que lleven el cadáver al palacio: los catalleros re acercan para levantarlo, pero Torcuato se opine diiendoles: 1No lo toqueis.... su cadiver es mio....

me pertenece!. Acto quinto

DIA 25 DE ABRIL DE 1535 El teatro representa una cel·lita del cenvento de Sin Unelto de Roma. A la inquierda de los actores la puerta de enteada, En el fondo una vertana. A la derecha una cama Junto à la coma un genuficació con un crucciós. Una pequeña bidioteca. Un hon-quillo sobre el cual arde una hangera. Sillas natiguas. ESCENA I

EL PRIOR Y EL PADRE GRILLO El prior, que hace entrar al padre Grillo, le dice que aquella es la habitación de Torcuato Tasso. El adre le da las gracias, y le dice que, aunque muy viejo, viene de Roma por presenciar el triunto de Ter-cuato. El prior le responde que tal vez no lo vera por que està muy enfermo y préximo à la muerte. Grillo se asusta; pregunt de si, como le habia dicho, está rerando en la capilla; el prior responde que si, pero que no obstante, se halla muy enfermo, y, llamandole la atencion, le dice que se dirija alla.

ESCENA 11

Los Mismos, Torcuato y a'gunos frailes que lo acompanan Torcuato da las gracias à los frailes, les dice que basta con que lo acompañen hista alli, y que ya está en su casa. Grillo saluda a Torcusto con ternura y este se alegra de verlo. Grillo le dice que viene para presenciar su triunfo al dia siguiente. Torcuato le responde que espera merir antes, pues ya está sin-tiendo que no le falta mucho para emprender el gran

Li prior le ruega que tenga valor. Grillo le dice que el es merecedor del triunfo que le espera; que es verdad que ha padecido mucho; pero que al ir al capitolio es preciso que perdone à todos los que le hicieren dans. Torcuato le responde que dice bien, y que à tolos los perdona, sin esceptuar al que ocasiono à Leonor la muerte. Suplica que lo ayuden, porque desca respirar el aire libre; llega hasta la ventana, contempla cuan bella es Roma, y pregunta per que se ven tantas luces. Grillo le resporde que liema se ha iluminado para celebrar su triunfo. Tasso le da las gracias a Roma, y dice que en vez de un carro triunfal para conducirio al capitolio, se levantara un feretro de muerte. Se siente cansado y ruega que lo lleven à su cama. Hacenle asi, y él exclama:

·Recemos wice. ESCENA ULTIMA

LOS MISMOS, El cardenal cintio, el profesor CESALPINI y muchos padres. El cardenal saleda à Torceato, este lo mira y di gracias, en ademan de levantarse. Ei cardenal le suplica que no lo haga, 5 le dice que viene enviado por Clemente VII para llevarlo al capitolio à recibir a corona debida a su talento. Torcuato le responde que le es imposible. El cardenal hace que Cesalpini se acerque al Tasso y ven si esta en estado de seguino. Cesalpini obedece, y dice que por el momento no es posible llevario al capitolio. Tercu-to lesuplica que le diga la verdad, que el esti preparado para todo; y le pregunta cuando será su muerte. Cesalpini le contesta que no puede marcar la hora. Torcuato lo entiende y le da las gracias Supli-ca à Cintio que le ecuche, y le dice: «Os dejo mi merps y todo enanto poseo: quemad mis libres, que sera lo mejor que podeis hacer, y ves, padre Grillo, i à l'errara y decid à Alforso que antes de morir lo ha perdonado . Tranquilizado un tanto, dice que basta bo dicho; dirige los ejos al cielo, y suplica à todos los presentes, llamandolos hermanes, que no lloren. Oyese el lugubre tanido de las campanas del Capitolio.
Al cirlo: esclama Torrotato: «Toca, tota, campanero; no es mi triunfo lo que anuncias: es la agonia de Torenato Tasso! . El cardenal dice que va por la coroma y trata de salir. Teremato exclama: •detencos, no me dejeis, ya no es tiempo; la muerte se aproxima, oremos todos. Se arrodillan, y Torcuato les dice: Oh, ya reo la corona, y es Leonor quien me la da. .
Leonor, Leonor mia, estoy contigu. Rogad, rogad, hermanos mios.... Aqui està Leonor que me llama.
Ya voy, Leonor mia!

FIX DEL UCINTO Y ILTIMO ACTO

SECCION OFICIAL

sin preguntarie de donde viere ni cuel es su historia; y así demostraremos que al pedir una política de liber-Ministerio de Gobierno. DECRETO Monterideo, Setiembre 11 de 1871. -Habiérdose aceptado las renoncias de los Sres. Te niente Coronel D. Engenio D. Fonda, del cargo de Ministro de Guerra y Marina, y D. Juan Penalva del de Bacienda el Presidente de la República acuerda

Art. 1. Nombrase para el primer empleo al contrel D. Eduardo Varquez.

2º Nombrase para el segundo al Dr. D. Pedro Basdamante. 3. Comuniquese etc.

INTERIOR

Senor Director de El Siglo:

SATERDING ALVAREL

Sirvaes Vd. dar publicided a les signientes lineas, que anoque no correctas ni bien escritai, se lo agra-deceria a Vd. todos los hombres sensates, amantes del Crden, de la verdad y de la justicia. Hace tiempo, Sr. Director, que la sociodad de esta indad, está completamente dividida; y que el fuego de las malas y viclentes resiones, amenara devora: on el incendio de la calumnia, a los que sois se coidan de camplir con sa deber, signiendo el camino de uan ce campur con sa gener, signiendo el cammo de la moderación, y la tempranta. Y lo peur es, que esta división y este foi go es famentado por el periodico La Aspiración Racional, que en esta localidad se redacta. Vd. dirá. Sr. Director, que esto no es posible, que la precisa tiene la alta y noble misión de imprimir des de mosta de signidad de servicio de mosta de servicio de servicio de significación. ideas de moral y de virtud, de corregir el vicio, ilus trar las masas é iniciar adelactos y mejoras que den un resultado benelico. Es ests, en verdad, su mision, pero degraciada-mente, no es cae el camino que se rigue. No es la mento del que escribe estas libras, elender en lo mas

minimo el propietario y Hedietar del permito La Amiracion Nacional, no; lo considero un hambra houredo, laboriose, trabajador y que tal vez por almuna circumstancia que no emonoo, se vé en la ne-cesidad de dar cabida en las columnas de su periódico à escritos que, aunque se firman agarantido a traen como llero dicho la desunion y el incendio Hace ya meses, que en las columnas do este periddico sulo se ven les polémicas sustenidas entre un senor Bernardo Gomez y un senor Falcon; polemicas que, por lo que ellas revelan y por el lenguaje de que hacen uso, parece que no tuviesen mesobjeto que ver figurar en letras de molde los numbres de uno y caro, puesto que el asunto de que tratan podria arreglarse sin bombo y en el silencio do lo razonable. Pero como esto de escribir entusiuma, leyendo en tetra de molde au propies escritos, no dudo que estes senores, entu-siasmados con sus producciones, sigan ridicultizadose und y otro, trayendo también a ese terrene é otras y otras persucas, para que participen de la gioria que como escritores preexistentes les extresponde, por su languaje medido, correcto y elevado.

Esta polémica seguia, pero sin dona para como los polemicas seguia, pero sin dona para como los polemicas estado de conocimientos é la lucha, se suspendió unos dies, y en este intermedio apareció una solicitud al Superior Go apoera adversas, cuando las tinjeblas se palpan, continento, pidienda la destinción del acunal Gele Pobierno, pidiente del acunal Gelego del acunal Gelego del acunal Gelego del Esta polemica seguia, pero sin doda para recogn ra que el Gobierno eligiere pas, para sustituirlo. En

esta solicitud, aparecian las firmas de algunas ferstu nas de este comercio, otras de personas que no sabe-firmar, y otras, segua se dice y se susutra, de personas que han firmado, sin conocer lo que firmaban; total segun la solicitud dos mil firmas. Natural eta que esta solicitud llamase la atencion, y fuese la conversacion general de infividuo à individuo, y de tedos Le circules y reuniones. Oir lo que se haldaha en es-tos circules, eta interesante para el hombre despreocupado é indiferen e á e-tas polémicas, y desbordadas pasiones: unos se incomodaban, porque como se habian negado à firmar, y la solicitud se comentò, di-ciendo, que los firmantos era lo mas selecto y respe-table de la potlacion, estaban ofendidos, pues ellos se consideratan tan selectos y tan recomendables como las mejores firmas que aparecian en la citada solici-tud; otros, se arrepentian de haber firmado, renegando de su candider y buena fe, y otres en fin, decian: mi nombre aparece, pero yo no sé firmar.
 Fra de supener, y esto lo comprendian los hombres moderados é imperciales, que la solicitud no seria atendida. por el Gubierno; primero, perque no había un metivo para destituir al Sr. Castilla, y segundo, per propo-

Despechado el autor de las dicitud al ver el recha-70 del Gobierno, toma su bien corrada pluma, la empapa en hiel, y estampa una permanente en el porichico La Aspiración Nacional, revelando en cada palabra el udio al Gefe Político, el eucono y la desesperación. Esta permanente so firma «Garantido,» asi es que no se sabia quien era el autor. y aunque se susurralia y se nombraba a un individue, nadie lo sabia de un modo pasitivo: con este motivo hay reuniones, hay preguntas, hay exaltacion, hay amena-zas y hay también personas que con tranquilidad y con reposo tratan de caimar esa exaltacion que tanto perjudica: una nueva polémica so presenta con motivo de la nomenclatura de les calles y numeración de las puertas. El Sr. Bernardo Gomez ha sido el favo-recido por la Junta Econômica, aceptando esta la pro-puesta que hiro de doce reales por número. El reñor Falcon se lauza a la prensa irritado por esta concesión que clasifica de un medo desventajoso para la Junta Económica, y projone poner la nun ereción a cinco reales. El Sr. Castroman también se irrita y fija grandes avisos en las calles, ofreciendo poper um buena ó u e-jor numeración por el precio indicado ya por el señor

Estos atisos alarman à los propietaries, que considerándose espletados, se openen algunes à que se co-loquen los números en sus puertas; otros dicen que no pagarin, que pague la Junta Le nômica que contrató, y aqui nos tiene Vd. ya con la division y con el incendio. El rener Bernardo Comez se enfurece, fija tambien avises, contesta al señor Castroman, contesta tambien à un schor N. N. que tuvo el atrevimiento de defender al señor Gefe Político, y en su furor y en su despecho, se civida q e la permanente està firmada «Garantido,» pero sin duda para estentar mas y mas su fattidad y su soberbia, firma su contestación que se relaciona con la permanente, con—B. Gemez. ¡Ya so acabé el misterio, ya se sabe quien es el autor de la solicitada, y de la permanente!... El Sr. Gefe Político D. Alejo Castilla, debe estar de pirabienes perque hay insultes que segun de dende cienen, son elogios que deben de tranquilizar al hombre honrado.

he hourado.

El Sr. Castilla se encuentra en este caso: su houradez está reconocida, y si no es un hombre de gran talento y capacidad, el Sr. D. Alejo Castilla tiene muy buenos anteccientes, está adernado de bellas cualidades y conquista por su moderacion, su telerancia, y su condescendencia, las simpatias de tedos las hombres hourados laboricos y de recto recrelos hombres hourados, laboriosos, y de recto cora-zon. El Sr. Gomez no se contenta con estas cualidales que el mismo reconoce; pide energia... y so digo. y conmigo todos les hombres imparciales, que si el Gefe Político D. Alejo Castilla, hiciese uso de la energia que pide, y jarece desear el Sr. Gomez, el erjudicado seria a no dudarlo el Sr. Gomez, y con él todos les que hacen alarde de fatuidad y de sober-bia, faltando al respeto que en sociedad nos delemos unos á etres. El Sr. Castroman, efendido por el lenguaje injurioso del Sr. Gomez, ameraza hoy segun su brevencion, acusar criminalmente al Sr. Gomez, este sibir acaba de recibir una leccien, el que se firmaha N. N. ha contestado hos bajo su verdadero nombre: el reto del Sr. Bernardo Gemer, ha sido aceptado. Mientras el palenque de los des lidiaderes no salga de la prensa, todo irà bien: p-ro..... X si sa-le?..... Entontes le tocarà al Sr. Gefe Político, hacer uso de la energia que el Sr. Gemez desea.....

Salto, Setiembre 8 de 1871. El Imparcial.

EXTERIOR

Discurso de Castelar fronunciado en granada, el dia 25 de hato, en una

BEUNION REPUBLICANA Agradezco de todo corazon las palabras entusiastas que me habeis consagrado en vuestros patrióticos dis cursos y los votos fervientes, que habeis hecho per el exito de nuestra política. Al ver aqui reunides la maor parte de los mismos que en todos tiempos dirigieron el partido republicano de Granada, y otros muchos que acaban de abravar desinteresadamente nuestras doctrinas, cálmanse en mi animo los dolores causados por las innumerables calumnias que se han esparcido para convencer à les crédules de que yo olvide en el cobierno, en aquel gobierno de cambate con el cariismo y la demagngia en armas, la noble causa à que tengo consagrada mi exister cia; y se recobran fuerzas y reanima la voluntad para seguir en el empeño de aliar el orden con la democracia dentro de la Republica; empeño nobilisimo que merece y necesita tedo nuestro entusiasmo y toda nuestra tenaz perseverancia. (Vivas muestras de aprobacien.) Pero no bab'enos de nosoures; hablemos de la patria. Despres de todo, ¿que importa una personalidad mas o mence? Nada. Las ideas modernas tienen por si mismas tal suerza, que abaten todos les obstárnica, y se difunden por todos los horizontes como el viento y como la luz de los cielos Sirvanes de algo el conocimiento que tenemes de las eternas leves de la historia; y aceptemos con resignacion el convirgente de impopularidad que sigue siempre à cuantos han rasado por las esferas del gobierno, y el contingente de injusticia que dan siempre de si las jasiones homanas, cuando, cegadas per el combate, en sus naturales hervores, quieren juzgar les tiempes presentes, que solo pueden dibuarse en todo su conjunto y con toda su verdad, alla en las largas y anchurosas perspectivas de lo porvenir.
Prescindiendo por completo de nuestra secta, pensemos con verdadera madurez en los mas conveniente à

ours, del amor y de la aborgacion de todes sus bijes. Nosotros queremos la libertad. Este principio es esercial, esencialisimo à la civilización. Así cemo el hombre debe causar su propia vida, pues de cura suer-te no seria aquello que mas le abruma y, le ensalta à un mismo tiempo, responsable de sus actos, las Naciones deben purar de los derechos fundamentales que engendran las ideas, y las propagan y las difunden mmo una savia misteriosa desde las raices varias de las opiniones individuales por procedimientos legitimos á las altas cimas del Gebierno, á fin de que ninguna foerza á la Nacion extraña rija sos destinos ni decida de su scerte como en tiempos de funestisima memo ria. Por consiguiente, el primero de mestros princi-pios es el principio de libertad. Nesotros somos, he-

mos sido y seremos un partido esencialmente liberal.

Aplaceos.

nuestra España, que siempre será lo mas justo, y digá-moslo con verdadera independencia; resueltos á reguir y

sostener à todo aquel que realice nuestres principies,

tad y de ôrden, nada pedimos para nosotros sino para

esta Nacion sin ventura, pecesitzda, cual ningura

La libertad, privilegio ayer de una clase, hoy es derecho de todas, derecho universal de los cindada-nos. Los inventos científicos, los progresos industria-ies, el múmo cambia de servicios, la extension de los nismos deberes à todos los hombres, la uniformidad de los Códigos, el aprecio en que se tienem todas las profesione homadas, el en to al trabajo y a su virtud creadora, los sentimientos mas arraigados, las ideas mas esparcidas que engendran la sustancia de las instituciones políticas, como la tierra, el agua, la loz, el calce, engeneran les organismos en el planeta, todos esos agentes misteriores han hecco de la sociedad mo-derna una merciable, una invencible, una definitiva democracia (Aplausos.) Y nocotros perterecenos à cia democracia, porque mesotros professimos el principio de que el sutragio universal debe originar y causar desde el humilde poder de un alcalde de pre-hlo, hasta el gran poder de un gele del Estado. Somos, pues, à un mismo tiempo el parade liberal y el partido democrático por excelencia. (Aplausos.) Essos des principies, la libertad y la democracia, tienen su forma natural, su forma propia, inseparable de ellos, enmo es inseparable la estersion y la impe-netrabilidad de los cuerpos. Este principio de libertad y este elemento de democracia crean, por su prepia fuerza interior y por su lógica real, la ferma republi-cina. No podeis fundar la libertad sirso en el derecho. que esca himbre recibe de la raturaleza. No poder esuender la libertad à todec les hombres sino en virtud del derecho de la igualdad fundamental humana. Habeis, pues, al traer la libertad y la demecracia, animitado has ta im sombras de aquelles castas que se levantaban como fantasmas de les antigues y apartades reches en que les puebles no adivinaban su propia autoridad ni sentian toda su fuerza. Y si habeis destruido basta les reliquias de las castas, habeis destruido al jele de esas castas, habeis destruido al rey irremisiblemente.
Los principies que habeia destruido y los gueres principios que habeis creade so encarran necesariamente en su forma propia, en la forma republicana, à la cual hamos perstado, prestante y prestaremos dintrante toda nuestra vida fervorosa culto. Que nadie re engane Mossirus romos hoy como ayer, y serenos ma-nans como hoy, un partido liberal demouratico, re-publicano, [Aplaces | En circustancias criticas, en spocas adversas, mando las linieblas se pallan, com-

Pero con decir esto no benes dicho anda. Es cua

scriemia basteria con la pore probeion de principiest al hombre politico se la gide mas; so le pide la ma-nera de realizarios. Y para realizariti conviene recondar la doble naturaleza de las sociedades humanas. Los partidos avanzados, en su afan generoso de fundar los nuevos principios, han oblidado, y si no obli-dado completamente, descridado en parte, etras principios estaciales, esencialistanos à la vida; principios de penturable existencia, y sia los que toda política y toda gobierna sen verdadernmente imposibles. Tenga por el primero de todos el érden pública, que defiende y ampara las leyes; que vigenta y motiene la autoridad; que obliga à cada ciudadano a encernance en ga derecht, à tespetar el derecht de les demas, y à pedir todo aquello que lo corresponda y le pertenerea, no con violencias, po por las armas, no en media de las calles y sotre las barricalas, sino per procedi-micates jurídices, y ante aquellas autoridades encargadas ed todos los pueblos cultos de distribuir y reali-rar la fusticia. (Grandes aplauses.) El pueblo esclavo se destingue del pueblo libre en evo, en que apela siempre & la fuerza, punca al derecho.

El árabe encerrado tojo el fatalismo, siervo de un califa o de un sultan, solo fiara su defensa à la cimitaria ò al braio, en tanto que el rajon, el valero-isimo sajon, el hijo de las tempestades, el tey de las d'as, bescard su derecho en las leyes y au delenia en et Jarada. (Bico, bien.)

No creals que pueden ser jamés puebles libres esos pueblos de genio inquieto, de temperamento revolu-cionario, para quienes la libertid es una termenta contiaux y iz democracia una demagogia descafrenada; puettos que solo cirsa para alimentar su conciencoa la voz de ecaliados profetas, y rolo entrarsa ra la sociedad regular y pacidos, conducidos o mo el ganado, por un ser que los sujere, llamanlose naturalera su-perior à ellos en habilidad, en inteligencia d'en fuer-ra. Es esencial à toda socieda i el érden; es esencialisimo 4 las sociodades republicanas. (Aplausos prolin-

Y una sencilla reflexion basta à persuadirors. Perdido el órden público, se pierde la seguridad. Perdi-da la seguridad, se pierden con cita todas las libertades. El un primero de la sociedad humana, el mas inmodiato, el mas útil, es asegurar nuestra vida, nuestra persona, nuestra familia, les frutes del aberro del

trabijo, la par y la propiedad. Si vels que todos estos bienes se hal'an à merced del primer demagogo, promo à gritar desforadamente ea los Clabs y a amotibarse en las calles, preferis à una soc edad asi el refugio de las selvas, dobies s lo tendreis que tuchar con las fuerzas ciegas de la naturaleza, no tan temibles como, lis continuos desirlenes sociales. (Ben, blen.) Necesarios son todos los derechos, la libertad de habear y de escribir, la libertad de asociarse y de

reunirie, la libertad de conclencia, el aufragio uni-

versal; pero todos estos derechos no existen alli donde no existe el trimero, el mas rudimentario de todos, el de cente el primero, el mas ru mentario de costo, el detecho à la reguridad pública y privada. (Aplauses) Y es necesaria, a lemas de la reguridad públic), la estabilidad. Es necesario que todos los ciudadanos lleguen á entender, para evitar la zozobra y la incertifumbre, que una ley no se modificara, no se alterara sino por otra ley: que la autoridi 1 no se e icontrarà à merced continuamente de las revoluciones, ni la libertal d'mercel e atiquamente de la reaccion. l'ara este el que gobierna debe encerranse deatro de ana ley como en una ferialeza; oir la epinion como el grito de la conciencia pública; satieficer les grandes necesida les sociales en cuanto de el dependa; y el gapernado respetar la autoritad, y difuntir sus principios, las reformas que pretenda implantar en la conciencia general para que se conviertan poes a poes en general voluntad, Greedle; toda reforma que so gana por un accidente feliz, se piende por otro accidente de gracialo, y solo prospela reflection, se han propaga lo por las libres discusiones. Y han puesto su base en la voluntad y en la concia de les pueblos. (Grandes aplausos.) En virtud de estas reflectiones, y con el derecho in liscutible que nos dan upestros servicios à la par pública, decimos y sostenemis que no-otros somos un partido devoto à un tiempo de la literial, de la democracia, de la República y del órden, de la segurdial, de la es-tabilidat social. (Repetidos aplauses.) Insistamos en una idea que mil veces he dicho y

que no me cansaré james de repetir. l'uerras que a primera vista parecea contrarias, sistienen el ejufi-brio del cosmo-; elementos oppestos componen la at-mosfera; una série de acciones y reacciones entran en sautiento define las ideas por sus contrarias; en toda sintesis hay una opericion, una antitesis; doudempiera el organismo, alif empiera la batalla por la existencia que sa resuelve en supremos cona ertos; y de la misma suerie, aqui, en la sociedal, los princiderecho individual y las instituciones sociales, las inmotor y el frem in lispensables al desarrollo regular, erdenado, de los verdaderos gobiernos. (Hu dicos y Prolongalus aplausos.)

Deto deprastar en vuestro corazon todo cuanto creo, tolo caanto piense. Cuando estaba en el gobierno, y la denizgogia y el absolutismo, unidos en la misma desesperaciony en el mismo ódio, me combitian con tanta violencia y se ensañaban en mi con tanta crueldad, yo defendia en Dios y en mi conciencia, mis tranquilo cuanto mis combatido, con serenida i perfecta y resolucion in quebrantable, desprecianto las amenizas que lanzaban sobre mi vila, y las calum-nizs que lanzaban sobre mi honra, a juelles principios mas indispensables à las sociedades humanas: la au toridal que me habian dado los poderes legitimos; la ley, que a todos nos obligaba y a mi el primero; la estabilidad y el órden social, sin que jamas me arre-pienta de todo cuanto hice por ellos e i la mis deshecha y mas terrible quică de tolas nuestras continuas tormentas. (Rui losus aplausos). Pero siempre tenia na escrupulo, ¿Defendere la autoridad parque soy yo la antenia i? Dezia. ¿Defenderé el orden porque soy responsable del orden? ¿Defenderé la paz pública porque represente, annue immerecitamente, la primera mag stratura de la Nacion? Y creel o, este cacrapalo ma inquietaba muchas veces y acribaraba mis dias. Queria yo anhelosamente estar fuera del Gobierno para demostrar mi albesion inquebrantable al orden, a la paz pública. Ya lo estoy. No tengo niegen amigo político en el gobierno. Y declaro que en la medida de mis fuerzas mantengo el orden con la misma vehemencia que lo mantenia cuando me encontraba en el gibierno, y estoy dispuesto à hacer en ses sres los mismos ó mayores sacrificios. (Raido

saty prolangadas aplansas.) I hay se necesita mas que nanca satisfacer las tenaces aspiraciones, profundamente arraigadas en la opinion a favor del órden público. Paz, paz, pag: gritas tolos, como el sublime y divino sousdor de Parencia. Es recesario que haya paz. Ecaba yo tan convencido de esto, que el comenzarse la República, dirigi & mis careligionarios las signientes observaciones valgares, sencilisimas, de sentido coman, pero prorechosas, muy prorechosas:

1.º El primer tiro que un republicano dispere al cobierno y à la leg herira en el corazon à la Repu-2:0 Patera una escialal en la alternativa de optar entre la anurquia y la dicuadora, opta siempre por la

dictadora. 3 ° Es mis ficil gobernir una nacion que un parti-do, y los directores del Estado deben emplear hoy en el poler la misma fuerza que para reprimir à los inquietos y descriencias tarieron en el Directoria. Le La República no es la tormenta, sino el puerto donie pre machie anim echemos el ancora, a fin de que encuentre en elle el repen que necesita esta si-

ciefal perturbada. 54. Las agraciones impiden y esterilizan las reformas, agravanto el malestar de los menesterosos y los

6.º No or fieis tanto en la popularidad de vacciras personal y de vuestras doctrinas; las ideas nuevas, como el sol naciente, doran primero las cimas de las MOGSTATIAN.

7.º Estando la reson de nuestra parte y la fuerra de parte de nuestros enemigos, retémones para el terreno de la razon, donde siempre seremos vencedores. y hayamae del terreno de la faerza, donde siempre 8.º Hagamos de sperte que la República sea aqui lo comercialor. la gabernamental, la ordenada, la es-

lable, y is monarquie lo perurbador, lo inquieto, lo enerquico, lo revolucionario. N. Ager fuimos en cierta medida profetas; seamos hoy hombres de Estato, y no reslicemos sino equellas

dess que pueda soporter la impura restidad. 10. Bi no sabemas gobernar, vendrán las conservadores a cumpiir la ley de que nonotres iniciemos y die stermen tolor les progress.

11. Para una generacion que ha nucido en la morarquis le esencial es fundar la República, sostituir las goderes divinos, irresposables, herelitarios, con los poleres humanes, responsables, amoribles. El eccionar la República debe ser obra lenta de lis

reniderat generaciones.
12. Desde la revolucion de Setiembre, España carece de autoridad, de disciplina, de paz, de seguridat; dafle mio esto en la Republica, y no temais eisprecom al simis sepend sop 3. El que les ha diche la verdad à les reyes, debe

decirles is vertied i los pueblos. 11. Sean cualesquiera les erentualidades de lo porvenir, no hay otro gabierno pos hie que una Republica prodente, sensata, no hay otro modio de mriorar enta sociated que huir de las revoluciones violenles y aprier i les resonnes presbeat.

13. Los gabrernos maeren por descomposicion la-terior. In descomposicion interior provieno de sus Tened presente una observacion profundicima dei

rimero entre les observatores del muido. Por excen de autoridad musre la montrquia, per el abeletisran, par exceso de privilegio riuere la aristocracia per oligargola; por ex eso mueren tambien las demoin por las dementarias. 16. Pandemos, pues, una tempiada y senesta y pro-entenna Republica.

17. El mayor aliade que el cariamo bene, lo entras divisiones. El eree y posotros dudamos: el se prganiza y nos desorgasizamos. H se disciplica y pos indisciplinement: el se une y nos desanimos posotras. Todo aquel que tiene per explieda ficiere un calor excesso, so halis muy, cerca dei hiele de la muerte. Mirad no traigan anestrus experos y nuestros errores el exetigo de un absolutiono vergouano.

Intil, competimente intili todo eranto dije cu aquellos dias miticos y solemoss. Quizi sea tambies iutil cranto hoy diga. Pero deba decir la vadad d los vencedores de abora como as la dije di los vencecons de entonces. Señores, no sesmos injustes, no hagames reconnables mis à les paebles de faites ença responsabilitad cuele brear tambien à fes pabiernes. Para evitar que los pueblos com revolucionarios, esta temas que los gobiernes sem perpitua y internitucatemas que los gobiernes sem perpitua y internitucamente restromarios. [Grandes aplanes] fil no és cauto, hi semato, al mesurado el gobierno, primo que-

Les legieres tuyieren rerojutiones, camo el mas inesperinde los pueblos fatinos, ce tanto que tavieron gobiernos resectionarios casa el tirtulos gobierno de los Fatrades, em Berlones británices. El pueblo lugies dejó las revoluciones como incluies en enanto tavo gobiernos rendaderamente conservadores. El pue- l tarde sus restos.

b'e suiso luché en las argustiza de los mayores desordenes mientras sus groternos fueron una especie de oligarquia feudal. Así que la Constitución de 1815 aseguro el cidenado movimiento de la democracia dessparecieren, como por miligro, les desordenes y

Bi quiere el Gobierno que el pueblo pida pus unecramientos à sus legisladores y no à sus demagogos, den laure el Copierro gentina fre Legeunes da bianeadas, que lamas vociva la vista atras, que sea commirador, esencialmiente conservador, y no reaccionario. Las reacciones despiden de si la revolucion, como as legunas jontinas despiden de el la fiebre. El ejem. olo del pueblo inglés, del pueblo mas seguro contra as revoluciones, juréceme ejemplo concluyente, que deben mirat con atencion y erguir con aprovecha-miento los políticos verdaderamiento conservadores. Aus ha becho el partido liberal de logiaterra en estoe tillinos cinco anos de su mando?

(Continuard.)

GACETILLA

Almanaque-Hoy miercoles, Stor. Cornelio y Cipriano. Tempora. Ajuno. pale el sol a las 6 h. 11 m , y enura a las 5 h. 49 m. Luna nueva.

Vaporen-El Aira sale hoy para Southampton en recala en Rio Janeiro, Babia, Pernambuco, San Vicente y Lisboa. El Rio Cruyway cale hoy para Heenes Aires y puertos del Linguay.

Et Jupiter sale Loy para Puenes Airès. Et Britannia sale hoy para Liverpool con escala en Rio Janeiro, Italia, Pernambuco, Lieboa y Burdees. Cambio ministeriat - En laseccion respectiva publicamos el decreto Cubernativo aceptando las reunclas elevadas, por el Sr. Penaiva de la cartera de Hacienia y Comaniante Fonda de la de Guerra y nombrando en su recupiaso al Dr. D. Pedro Busta-mante y Cererel D. Eduardo Vanquez.

Les decrets que el Gotterno envió especialmente a E: Ferro carril, apareció anteayer en sus columnas a hora avanzada y chando ya enculaban por las calles la mital de los ejemplares que acostambra tirar ge-Letalmente era diario. Larevolucion de ultimo y estremo momento que

ebió hacer en su tirafa el diario citado, dió lugar à epetidos qual pro quoi entre la lectures que encontrandese cala uno con sa hija comprata per les legitiunes dos vintenes, no se danta cuenta del fenomeno apogratico è ser la aparicion y desapaticion del mi-La puede contar en sus anales El Ferro-Carril

ratte as acontecumientos notables de su vida, el tucho de haber servido de partero inserfremia al Gobiergo, y el chisco je gado a muchos de sus fectores, a consecuencia del laborioso alumbramiento gubernamental. Explorarion cientifica - El Coronel de marila argentino, D. Martin Guerrico, comandante en gefe de la escuadrilla espedicionaria en los mares d 1 Sud, sobre el Rio Negro, ha publicado un interesante articula que comprende una relacion detallada de les limites, estecsion, naturaleza del territorio, cuenca, cauce, islas, profundidad, corrientes y crecientes del mistas. Le el una parte de los resultades obtenides en la

espedicion realizada derante el año pasado, y que hasta ahora permanecen desconocides, salvo uno que El Rio Negro toma este nombre en la reunion de las aguas del Livray y Navquen en la latitud 33- 12 y longitud 10- 52 Oeste de Buenos Aires, segun Villarino, hasta su desembocadura en el mar Atlantico

ran y atraigan aquellas refere as que han nacido de | per la jantud 11° 2' Sud y toegitul 1° 2' del trismo Des le su formacion se dirige al Sul 60º E. del comp is estrechado por dos colmas de 50 à 60 metros de ejevación, desprendión lose at Este de las vertienes de los rica Limay y Neuquen impide el derrame teumirse para formar el rio Negro, à quien signen estrechanlo por sus dos mirgenes, hasta su desemboca-

dura en el ccéano Adántico.

La masa de agua que el rio Negro atroja en este ccéano se dep sita en una cuenca cuya estension es de 2.500 leguas cuadradas pròximamente, que se puede dividir en dos paries. La le limita da al teste por las altas cordilleras de los todos los misterios de la química: la vida es un com-bare y una armonia de humores encontra los; el pen-que las nubes, al enfriarse por el comacto de las cor-que las nubes, al enfriarse por el comacto de las cor-

dilleras coronadas perpetuamento de nieve, impulsan à condensarse les vapores que arrastran del l'acideo les vientes del N. O. y S. O. tan frequentes en aquellas regiones alla por los meses de Abril, Mayo y Jumo; en estas mases las nieves cubren basta les valles, plos y elementos que parecen mas opuestos, la auti-fidal y la libertal, el progresso y la estabilidad, el proximas. La otra, ca la que firman las cuchillas del valle de

novaciones y el órden público, la agitacion de las de- Patag ines, desde la union de los rios Limay y Neumocracias y la par general, se armanizan, se equilies de lertes que se estienden hicia et Norte y Sul sobre las cuchillas que forman el vallo del rio Negro, cuyos fimites son: el arroyo de Balcheta per el Sud y el 110 Colorado por el Norte. Latte las muchas islas que en el rio Negro se en-

cuentran, se mencionan como principales las de Choele-Choel, Villarino y Nuestra Señora del Cermen, todas notables per su tamaño, especialmente la primera, que como punto estratégico, desde muchos años à esta parte ha liamado la atención entre los que se ocupan de practicar estudio para la defensa de nuestra La profundidad media del rio Negro se puede es-

timar en dies pies, en la épica dei descenso de las aguas, y en quines piès en la de las crecientes. Por estas y otras razonescree el Sr. Guerrico que la navegacion de este rio hasta el pueto denominado Naguel-Mapi no es de mingana manera dudosa, y que por el contrario le razon de tener su origen las aguas en la primera cuenca, de sufrir menor evaporacion a juellas, de Choele-Choel adelante, y ningunes derrames conocides, inflayen polenosmente para demostrar que la desconfanza que se tiene ó que puede existir respecto à la imposibilidad de navegar este rio, es de todo pento infundada.

Vaja un oculista! - Ayer à la tarde se azlomeraba la gente en la esquina de las calles Piedras y Mi-El motiro no era para menos. Un soldado del io batallon de Ciradores, por cuestion de palabras acababa de atacar à ouro con la bayoneta sacindole el ojo de-

Mientras algenos asistian al Lerido la policia dio cara al mathechor. La del hamo!.....-Con este titulo di caenta si nuestro colega La Campaña que se publica en Minas, de la fega del criminal Iparra. ·Deciames en una gaceulla de nuestra número an

teriar que el asesino Ibarra, preso y conducido sin saber per que, à la carcel de este Departamento, habia sido reciamado por la autoridad de Canelones, donde comenó el crimen y se abrió el sumario, y ne-gada su envega por el Sr. Gele Político de este De-

Abora el Ibarra, para cortar con estas cuestiones de competencia un enclosas, se ha mandado mudar del cuariel de Policia, donde se hallaha, y como el Gefe Politico de Canelones no quiera algun mechon de pelo, si es que el pardo lo ha dejado como reccerdo a la

autoridad de aqui, nos parece dificil que obtenga de El preso se ha escapado en el perfecto uso del derecho que tiene el hombre à bucur su libertad. Diran Vda que hay algo de ingratitud en el coraun de aquel asesino, yéndese de donde un bien esta-

ba, y comprometicado con sa faga à las autoridades que con tanta bondad é indalgencia le tentan, pero el corazon del hombre es asti paga con malos procederes les actos generoses de ses semejantes. Dede el dia que llegi à Minas, el pardo Ibarra, né colocado en una cuadra espaciosa y hien venti-No queriendo alligirla con los hierros de la canti-

vidad, las puertas de la estancia donde se ballaba, no tenian ni liaves ni candados y si 10'o unos paradores, de ignoramos si estarian o no untades de aceite. aunque creemes que si, por lo bien que han corrido. Siendo la soledad la peur consejera del hombre y creyendo que les lazes de la familia dutcifican los males insuntes, al Ibarra, se le habia dado por carcelero su mojer, que era la que le acistia, le cuidaba le velaba... hasta cierto punto.

Como el Ibarra se crió en el campo, al aire libre, na ia mas natural que à su alreleier tuviese una trorilla de caballos. Y el pardo Ibarra se ha escapado, se ha mandado mudar, sin siquiera despelirae de los que tan bien !

tratabin. On ingratitules humanes!.... Tractie ea un carro, darie buenos alimentos, hucerasistir por un excelente doctor, ponerle su mujer a cabecera de la cama, permitirle que sus hipos y lemas parientes le rieran tal como los amigos, tener la hida guia de dejatle las puertas sin cerrar, neginelo al comisario de Carciones, y el, teniendo en poco la hidalguía, la caballerosidad, dejarnos á todos con

¡Es incopcebible! Tal vez, para satisfaccion, el Ibarra se digà à estes huras nera sa sayo: Yo to era preso à mi to me condejo ninguna fuerza armada à Minari cuando Legad à aquel panto rino i verme un doctor, pero sin que se le pasase noa alguna de que había en el cuartel un preso herido lurgo la caminarios que me recibieran, lo hicieran por que si, que es una ranca como otra cualquiera, y no en virtud de nota emanada de la Gefatura, luego yo no me halfaba en calidad de prace, y si he come-tido alguna felta, esta ha sido de urbaridad, por echir a carrer sin decir abi queda est.

Pemero se prede subsanar, cuando vuelva al Deuranemo, poine disculpa. Como comprenderá el lecter, el hecho este se presta comentarios: mostres nos ab-tenemos de hacer min gano, dejando ese trabajo al Dr. D. Saturnino Alvarez. Ministro de Goblerno, de cuya reparticion, como es rabido, dependea los Jeles Políticos de los Depar-

Huraean en el Rosario-El que se desendo ha sido carra de algunos percarces. En la campame volaron varios rarches y se creia que hubiesan ocarrido algunos siniestros en el puerto. El maerlo 4 berde del "Liffey"-This pa-

ides demes cuenta de haber perecido desistroramen te, derente le operacion de salvar parte de la carga, un lanchonero italiano. El parte y declaración que van enseguida impon-drán al lector mas devalladamente da ese success Comisaris de l'Alicis de la le Seccion. Playa de Jesé Ignacio. Agusto 31 de 1874. Sr. Gele Político y de Política D. Honorio P. Fajardo. Pings en conocimiento de V. S. la degracia ocor-

rida bery a borde del rapor Liffey, caulragado en esta costa y a cuya vigilancia me encuenten.

L'ino de les trabajadores ó lanchonenya llamado Mathe Pogilti, de meionalitad italiano, y de veintiocho and fuel Pogilti, de meionalitad italiano, y de veintiocho anoi de etad, espò del palo mayor sobre embierta, abricodose la cabera y quodando muerto en el acto.

Acompañí 4 V. S. la declaración o certificado del representante de los agentes D. Guillermo Petty, em varios bliciales y magninistas de dicho vapor, lancho-neros, trafajadores, etc.

El cadáver fue sepultado en esta costa y senalado el parage, por el seu decedos quisieses trastadar casa la la seu mesos. Tolo le que participo d V. S. a quien Dies grande Ramon Correa.

Beigracion sobre la muerte de Mangel Pojitti, d'borla det espor Liffey. El carrai del cargo Juan Parain y el representante de les Agentes, Guillernio Petty, encontrândese à bor-do Junto cou el oueral de Captand, cuatro de les maquinistis del vajor, el dueno de las tanenas Juan Anrade, el teniente 1 del vapor de guerra inglés Erocker, muches rabajadores, todos prosenciames que Ma-nuel Pogelti, italiano, de 28 años de edad, habiendo aubido al feto mayor cayo sobre cubierta, quedando discrete del galor, lo que todos estan prontos á probar tiempre que set preciso.

Representante de la Agentea. tratajatores Antonio Santre, Juan Norvega y France

Notable discurso - Emperamos à publicar hoy el netabilisimo y estenso discurso pronunciado por Eunho Castelar en su último viaje a Granata. Es un documento interesantismo como todo lo que induce el eleccepte Inpulo español. Recordaremos al lector que ese discurso es el cocatado tan aratentemente, por uno de los escritores del periòdico Europa en un articulo que publicamos

Autrersario-Hoy hace seemia y cuatro ales que el inmortal Hidalgo dió el grito solemne de li-teriad y redencion en el pueblo do Doisco (Mélico.) El 16 de Senembre de 1810 es una fecha grabala con indegebles caractères en el suelo americano y en lus torbes pechos de nuestros normanos, los tujos de aquella vahente Hepública que dió al cesarismo frances un terrible ejemplo en Querélaro con la misma adomita arregancia con que sopo emanciparse de la deinipu i espatiula.

Salulames con entusissmo, en este dia giorioso, à la república Mejicana y 4 aquellos de sus bijos que se encuentras en el seno de la nuestra. Mortatidad-D.a 15: Francisca V. de Vierci, itzliana, 30 anos, casada; Emilio Ucar, criental, 4 das : Juan Bassandene, mgiês, 17 años, casado ; un parvulo, momentos ; German Madriaga, criental, 35 ias; Isanel Gallego, criental, Ilanos; Juan Erquis,

francès, 37 años, viedo. El Gladiador-Numerosa y selecta como desde la primera funcion fué la concurrencia que asistió anicamente a Solie para rendir nuevas paimas á les piés de Salvini en la ejecucion de la grandiosa trajedia El Gladiador. Inutites decir que les aplauses mas caloresos y reletides hasta per ciuco y seis veces en una sola esce-

ha premiaron al insigne actor que se revela siempre tojo una faz diversa de su genio, haciendonos admi-rar las grandes inspiraciones del aria diamatico con los mas sublimes esfuerzos del arte de la declama-Como nuestra palabra seria pálida para emitic un juic.o sobre la grandiosidad del espectáculo que nos presentó Salvini y su compañía en la noche del funes

con la ejecucion del Giadiador, preferimos recordar lo que decia con ocasion de igual acontecimiento un ilustrado escritor de El Siglo en la primera época de la aparicion en nuestra escena del inimitable trajico. Selo asi podremes dar at lector les raigos cuiminantes de la tragedia que se exhibió el Lunes en Se-Decia el escritor de Et Siglo, despues de la ejecu-

cion del Gladiador: · Dificilmente puede una tragedia reunir bajo sus formas ciásicas, mayor variedad de situaciones, juego mas feliz de sentimientes, mas copiosa fuente de grandes em ciones populares. Presentar la esclavitud, la terrible llaga de la civilizacion antigua, en toda la crueldad de sus dolo-

res, derramando sobre ella el balsamo de las bealiciones que la religion cristiana trajo para todos los oprimidos y desventurados de la tierra-he abi el de las aguas de estas rios hicia occidente; antes de grandinco pen-amiento que la tragedia desurolla y teunirse para formar el rio Negro, à quien signen estriga tan interesante como adecuada al asunto. La el primer acto, la e-cena de las catacumbas ya viene à revelar à les espectadores el sentido profundo de la trama, preparando su ánimo para las elevadas

y commovedoras impresiones que se suceden sin tregua en los actes pasteriores. El formidable gladiador, marcada la frenie con el vergonzaso estigina de sa condicion social, agobiadas tas espaldas con el peso de sus insoportables eufrimientes, sombrio el restro con el negro pensamiento de la venganza, se presenta à solicitar el concurso del apostol cristiano para el terrible dia de la reparacion sangrienta, y un rayo de luz desconocido ilumina el alma salvaje del esclavo cuando el discipulo de Cristo pene ante sus ojos al Dies misericordioso y elemente, en cuya ley, dolores y martiries abrea al nombre las puertas de la immortalidad. No pretendemos seguir la esplicacion gradual del

argumento, que va corocen les fectares rio, senalaremos simplemente las escenas principales de la gran trajedia. hi 20 acto es el mas débil, y sin embargo, alli nas es dado contemplar el hermoso cuadro de la manumision de la esclava, senalada para esposa del opulento romano, y el moralizador contraste de la orgellosa y desdeñada emperatriz, ardiendo en celos y despecho ante el amor contiado y tranquile de la tiernisima liberta.

En el tercer acto empiezan les mementes de subli-Se preparan fiestas en el Circo, y los lictores van en busca del afamado Giadiador que descoltaba siempre en la sangrienta arena; lo encuentran en casa de Laviano y lo reclaman con imperio. La casa del ciudadano romano ag! no es inviolable asilo para el infeliz esclavo; Flaviano se vé obligado a entregar a su huesped! Desesperado de los nembres, que no tienen poler

para amparario vuelve su pensamiento hicia los dio-ses y pretende salvarie colocandose al abrigo de la gran estatua de Jupiter. Ay! como les hombres, con el esclavo son implaçables les dioses; para el esclavo en minguna parte hay

Es entinces que viene la terrible imprecacion del gladiader contra los falsos fiolos, como si aquella vez potente é irritada dictara la sentencia de las deidades que no abrian su seno à los tradicionales oprimides de la tierra, y ciamara en nombre de la humanidad ut trajada per el triunfo de la divinidad en cuyo nombre iba à dictarse al mondo el santo dogma de la frater-

Salvini se supera à si mismo en esa escera; la risa con que se entrega indefenso à los lictores, parece que ecupiera soure los estuttos idoios el desprecio inexerable de les sighs y de las generaciones del fu-

Concluye de una manera majistral el tercer acto. Al tiempo de despisarse Flaviano con la esclava, la muchedumbre irritada se presenta trayendo prisione-ros al predicador cristiano, en quien Neodemia reco-Loce al hombre que le impiro su fe. No puede refrenarse la entusiasta necciata; proclama sa religion y pide su parte en el martino que se prepara à Unijener. Exhanaciones del sacerdote pagano, suplicas del amante, desmayes del coraton, consignen agents que la neodia vacile unos instantes para levantarse en seguida, iluminada per los santes resplanteres de la fé, a derribir el ara en que se tribata incienso el falso

Faltaba la presencia de Salvini, pero justo es reconocer que aquella escena tiene un interès, un movimiento, una ejecacion en fin, como nunca hemes visto

un completa en nuestro teatro. El 4 · acto encierra de-de el principio hasta el áltimo una muy notable novedzi para mostros—la re-presentacion del inistórico circo donde la multitud romana se embriagaba de placer con espectáculos de sangre, donde conseguia la paima de la suprema gloria el gladiador que con muyor donaire exhalaba el ultimo suspiro de la vida.

Alli el anticatro, la multitud, los lictores, la emperatriz, el sacerdocio; los calaboros que guardan a las ficras y el gladiador, en fin, esperando con impasible tranquilidad el ansiado momento del combate. Se le alcanzan las terribles armas, zmentras las examina, aparece la victima en el circo.

¿El tigre del Africa o la pan'era del Asia? Li una voz de unjer! esciama con i istera el Gla-diador, es la neofita infetiz, Neodemia! Fatal sentencia! Neodemia ha de morir, la entregaran à las beras, si el gladiador resiste al sacrificio.

Llega el harrible instante; la multitud aplande, para hacer menes dalonso aquel suplicio, el gladiador aparra el relo que cubre las espaidas de la jóren, a enccentra alia la cipatriz que le descubre à su perdi-¿Es posible describir lo que se signe i este pasaje

an commovedor como aterrante? Desplomense los cieles, abrase la tierra y trague al adre infortunado que debe sacrificar à su hija para raciar les ódios de la supersticion y los deprayades y sarguinaries gustos de la pleter. Imprecaciones, suplicas, gemidos—todo es imitil; la multitud se irrita en la lardanza, y reclama con roracidad à la victima. El gladiador entonces, ciego de faror, se abrara de

esperadamente con su bija, y so dispore a decenderla coatra las dos estirpes de tieras que rujen en el circo. Aqui el desenlaca de la tragedia se detiene. La Emperatriz quiere castigue a en rival, pero destino de su bijo está misternosamente unido al des-tino de la bija del gladiador, si esta muere, aquel ha de morir tambien; terrible lucha entre el acendrado nor materio y la airada renganza de los celos! Es entapces y à ruegos de la Emperatriz que el es pecciculo sapgriento se suspende, para tener lugar al dia signicate, al dia signiente sin remedio. Gracias à Salvini.— Vos ha hecho conocer el gran arrista, mejor que tolas las descripciones de los his-tariadores y poetas, la mas pasmosa, singularidad de la civilización antena

la civilizacion antigua. Derpues de este magnifico acto, pareceria bla que exvest el interés de la trajedia, pero lejes de eso, va sumentando con vigor deste el instante en que el esclaro so presenta en el calaboro de su, hija, despues de labor horada lo dos paredes y luchando cuer-po a cuerpo con un tigre, cuja sangre mancha toda-via sus brazos y su rofa, hasta la gran escena final, en que sobre el cadaver palpitante de Neodemia, muerta por sus propias mance para librarla de la eterna intamia, y ante el aparente tripulo de la superaticios plebe, el invescible glaziador proclama la santidad do Dios robre y demado que en los siglos venideros no dejatá un solo exclavo sobre la superficie de la

Especticules de este naturaleza, dignifican el arte, elevan el espiritu y morelizan a la sociedad. LA que mas puede aspirar la atrevida fantasia del hombre, si se nos hace trasponer les siglos y mezclar-nos entre los epatemporáneos de la solama crisis en que se debatis la causa de la regeneración del mando? Il nombre de Salviet ha de vivir entre mosotos conservado como el inestinguiblo refuento, no soto de un gran artista uno de un rerelador y un marstro. Dieeres Con bastente generalidad decisio aver que el Gohierno lha L'atilirar los servicios del co-mandanto Fonda, encargindolo de la Gelaura Politi ca de la Capital. Tambien se auguraba que el comandante. Castille pasaria à desempenar el mando del 1º. Detallon da L'aradores, vacante por el combramiento del coronel Vazquez para el Ministerio de la Guerra.

Agregadase ademat, que al enicar el Sr. Frata-manto al Ministerio de Hacienda encontraria termi-

usda joj el br. Petales una importante operacion de crédito que suministra al Estado 600 a 700,000 pesos. El Sr. Peñalva deje a su sustituto la mision de

firmar el contrato si encuentra convenienta la epe-Geureenelas lotales-Estraciames las rigolen. ter del parte policialde aver: El combano superiumerario D. Emilio Esquirel. remitió à un individos por uso de armas prehibidas. Por la L'acccior foe remitido otro por laberle inferido varies golped I una mujer. Por haber eastrade la linterna & un goardia auxi-

liar y resutirse à rano armada contra la autoridad; lucron aprehendida des individues. El comiserio de la 3.ª seccion remitio à un indivituo per haber heado a otro. Por la 6.2 seccion fueron remitidos dos mas por el delito de robo deunas piezas de topa de uso, las que fueron halladas es su poder.
Es comisario de la 2, sección remitió a dos individuos por tentativa de robo. Nuevos midstros-Ajer d las tres de la tarde

después de prestir el juramento de estilo, tomaron po-lesion de sus respectivas carteras los nuevos ministros Dr. D. Pedro Batamante y coronel Varquez. En la seccionelitorial se registran las rotas que di-rigieron caus cistadanos al Gobierno en el acto du comunicineles el nombramiento. Noticias estadisticas - El Departamento de estadistica de Vashigoton acaba de publicar un inte-resante estado le la poblacion del globo. La cifra tota es de un millar de cuento, trescien-

es noveurs y an millones, treints y des mil persones. El Asia, la ma poblada de las cioco partes del mon-do, contiene 38 miliones de habitantes: Europa, (9) 4 : Africa, 203: America, 814: Australia y la Polinesia, 14; Rusia tiene 71 millones de habitantes; el imperis Asexan, 41; Francia, 36; Austria y flungria, 36; la Gan Iveraña é frianda, 32, Italia, ter-ca de 27; Espaia, 47; Turquia, 5. La población de los otros países de Europa, no lis-

En Asia, la thina, que es el país mas poblado del mundo, tiene dis unilones de habitantes; el Indestan, 210; el Japon 33. Australia tiene 1.671,500. nalitantes; y les islas de Polinesia 2.763,500. En Africa, el Egipo tiene 8 4 millones de habitantes y Marruecos 6. La América las dos terceras partes de la poblacion etin al Norto del istmo. Los Estadoslaidos tienercerca de 30 millones de habitantes: Méjico algo ma de 9, y las provincias Britanicas cerca de 1. La padación totalde la América del Norse es e cerca d.52 miliones, y la de la América del Sud de 5 4, comprendido el Brasil que cuenta 10 Londres, que tiene (201,2 0 habitantes, es la ciudad mas poblada del mundo; Filadellia es, tajo el pento de vista de la población calculada en 1870, la décima-octava ciudad del mundo.

lle aqui it serie de estas ciudades : Londres, 3.254,260 hgctantes; Sotehan (China), 2.000,000; Paris, 1.851,792; Pekin, 1.300,000; Tschants-chanfu. 1 000,00 t Hangi-chau-fu, 1.000,000; Siangtan, 1 000,000, Sngaan-fa, 1.00 1,000; Canton, 1.000,000 New-York, 912,292; Tientsin, 190,000; Viena, 834,284 Berlin, 826,311; Hangkan, 809,0 0; Tschingta fu, 100,000; Calcatta, 791,615; Tokio (Yeldo) 671,417; Friadelfia, 674,022. Vienen en seguida: San Petersbergo, 667,963; Bembay, 644,105; Moscon, 611,970; Iconstantinepla, 600,000; Glagow, 547,538; Liverpod, 191,105; Rio Janeiro, 120,000 Flesti en un taller de impreuta-llav en

Francia en Tours, un impresor distinguido; se l'ama M. Alfrelo Name. El 8 de Jelio se presento en su casa el diriero llevardo un pliego en que al nombre del prophiario del establecimiento se afradia el titulo de Conjuntidor de la Legion de Honor. Era el diptoma, premoque le data el gobierno frances por los merecinientos que obtavo en la Exposicion de Viena. Los operar os, entusiasmados, pidieron a Paris ha insignias, las recibieron, se las presentaron a su jefe este les reguls 10 mil francos, y todo fué alegriz en la imprenta.

Digno fruro concedido á la honradez, al trabajo! Anevo dinrio-Anunciase en Paysanda la apaicion de un nuevo diario por la imprenta que foé di El Progriso, pero se ignora quién lo redactará ni à que programa arregiara su mercha. Hoy debiz aparecer el primer número de ese diario, Incensio-En la madrogala del 17 del pasado

e incendo en Lima, el interior del gran hotel Ame-

ricato, afrasandose siete habitacienes. Afortufadamente el fuego pudo ser atajado à tiempo, impliéndose la destruccion total del hotel y la cara centiqua de los Bres. Stafferd y C.A. Inmigrantes-Aver solicitaren ocupacion en la Oficina Central Directiva de inmigracion, Colon 132: Espondes, I preceptor, I rapatero, I dependiente; italianos !! peon, I matrimonio de labractores; franceses, I matrime nio de sirvientes.

Polenica Villalba 3 Torres-Per falta de espicio des vemos obligades di postergar para el pro-ximo núpero la continuación de la caria del Sr. don Fernand Terres, contestando el Sr. Contador General Este idimo señor promete ocuparse de la réplica

así que su contrincante baya terminado, a cuyo efecto solicita desde ya un espacio en El Sigle. Habigidolo concedido de antemano la redaccion, estas lineas sirven simplemente de anuncio à la réplica referida, y de disculpa al Sr. Torres por la postergación que bemos becho de su carta. Despache de la Junta - Reanide anteaver

esta Corporación dejando despachados los siguientes asuntos, después de dos horas y media de labor. Ministerio de Gobierco, espediente iniciado por el representante de la empresa de los Corrales de Abasto subre la ocupacion de la calle de Canelones. Juzgado Ordinario de la Union, sobre arregios en Comision Directiva del Nuevo Templo de San

Francisco, colocación de faroles.

Benifacio L. Vila, reposicion de su empleo. Bernabela A. de Bauzi, aumento de alquiler en la Tablada del Norte. Director de Contribucion Directa, solicitud de la Comision Directiva dei Teatro de Solis. El mismo Director, solicitud del Presidente del Directorio del tram-via de la Union.

El mismo Director, sobre lo que debe abonar la Compania Oriental de Seguros . La Legalidad .. Salicles y Grases, subre timpieza de una letrina. Ministerio de Gobierno, sonicitad de D. Octavio Nicour para la construccion de un circo en la seccion dei Pantanien. Bernabe Quinones, sobre pago de Contribucion

Varior propietarios de un terreno en el Cordon, so bre permusa. Jurgado de Paz de la 6.º Seccion, sobre retencion de la 3.º parte de speldo à un empleado de Saluki-

Joaquin Salas, sebre compra de una fraccion de terreno fiscal. Director de Abash y Tabladas, sobre el derecho

de migeica. Es lugeniese, pero-Un fabricante de corsés en Paris, afancso par dar à conocer al público sur productos, imaginó y paso en ejecucion immediatamen-te el curioso medio de poner anuncios manuscritos pegados erbre los ejemplares del diario oficial que se costombra colocar en la puerta de ciertas oficines

Con este motivo el público solia leer con asombro un decreto del tenor siguiente. El Presidente de la Republica-DECRETA: Les mejores corsées de todo Paris son los de la cara

L... que deben justamente considerarse como los restauradores del talle humano. Dado en Versalles a...de...187. El Presidente de la República.

MAC-MAHOX. Segga parece, la justicia no ha comprendido todo el mérito de la invencion, y el fabricante de conées se ha risto coligado, en su consecuencia, a presentarse anue el tribunal à esplicar su teoria filosofico-legalmercantil acerca de la indestria aplicada à los decrelos y les decretes de industria.

La idea estingeciosa infatablemente, pero con tolo. nuoca daria ten protentes resultados à les fabricantes d'industriales habides y por haber, como la publicacion de un aviso en las paginas del Gran Almanaque de El

Sigla para el ano 1575 que tenemas en prensa, Fehamos a un lado la medestia para proclamar esa verdas exidenciada por la becina y por Bigley elceebre fabricanie de la Hesperidina Artista francesa - Debe hallarse entre posetros ma artista francesa de la que hace grandes elegios la prensa chilena.

Una procha de ello son las palabras om que anonció su partida de Valparaiso La Patriz de esa ciudad diario circopspecto y caracterizado. Bien venida sea la artista à quien se refieren las rignientes lineza Mile. Les partiri manara para Mosterides en e raper Britannia. Les que tentos cido á esta rimpati-ca antista cantar la Gran Dequesa, Fra Discolo, Las

bodar de Junita y machas otras operatas, y troms sueltas, emre los cuales se cuenta el delirio de Lucia, no podemes menos que sentir grandemente en per-En la large estadia de la secorita Nan en Valparaiso, no ha podido cantar sino mny neces veces, e erganizada. Sin embargo, ha ejercitado continuamen-le su fresca y bonita vor, habiendo llegado a posees

uns gran ejecucion: La senorite Nau es de aquella artistas que hacen cen en su lo que quieren y ren cen todas les discontades de la monra. En la parte dramatica simpre ha sido moy aplandida, per en gracia y miteratidad para curacurirar les papeles que Al las fleras. Con indiguación y repognacia hemes traducido el siguiente socia de un distrio do Rio Grande, dando esenta da uno de eses bechos que de graciadamente es repiten con freenencia para

Yendo hace pocas dias D. Guillerma Ter Brussen a abeir la casa que alquiló en la plana de la Aduana, bulló en el jurdin una criatura recien nacida, que fué arrojada de lo alto de una pared vecina, y la cual-aunque moy lactimada, acm vivia: Inmediatamente el Sr. Ter Beaggen ilamo al delegado de policia, quien, comparemento, mando secocar à la Carninal
la pobre criatura, donde aun vire, no obstante baber
sido arrojada de la attura de 20 piès mas o mesos.

Entrando en indagaciones, el delegado llegó al conocimiento del herita.

Una criada libre y de la casa del D. Timeteo Pereira da Rosa, salio da cuidado occilemente y fresol-vió arrojar al recien nacido de los alto del paredon al

jardin de la cusa que estaba deshabitada. La otrbuz madre fed presa, procediendo la poli-cie à la respectiva informacion. Ella confesò el cri-La criatura sun vive, lo que casi parece un mila-gm, en vivia de la altura de que fue lanzada. Remates—lloy bresen lugar los aiguientes. Por Roscell y Roscand, de mercaderias, Sarandi 49 E las 12

Por Enamorado y Landicelli, de muebler, Sarand 30. # les 12 l'or fill va, de olias de berro, despacho de Admana Per Castellamu, de mercederlas Sarandi 158, Por Robles, de pruebles, Ciududele 128, 1 lis 12. Por Lucerna, de muebles, Camaras 110, 2 las 12 g

Por Valdez y Piriz, de mercaderias, Itincon 51, & Per J. P. Remaña, de comestibles, Colon 13 y 45, Per Ruano y Gomensoro, del velimen y cure articules de una fregata, burrata Victoria, & las 12.

.CAMPO NEUTRAL

No us desesperéis bellas señeras coando vuestras hermosas trengia empiezan a zielgarane. Vigorad de nuevo al cranco y a las fibras la guidas con el incomparable Tópico Uriental. La paturaleza requiere unapoyo ariificial para reproducir las hebras perdidas y este vigorador mutritivo da la asiatencia necesaria.

Si el crinco está seco y exfolisdo el Tónico le im-parie nueva vida, y da a los cabellos un lustristo es-plendor tan brillante y suave como la seda imas fina. Todos tienen su amor propto-Ausque es

cierto que la fotografia reproduce los objetos tal cual se le presentan, tambien es cierto que de una cara tonita ze hace un retrato mucha mente bonito que to que es el original, aun susoniendo que està bien hecha, pues les efectos de la luz, la resicion de la persona, el arregio de los muebles etc., etc. contribuen considerablemente à que el modelo gane o pierda en hermouura y belieza. Esto es interesante, sobre todo, tratindose de señoras y senoritas en que tan comprometido está su amor propio Un estudio asiduo nes na hecho comprender

estos efectos y debido a ello merecemos la proteccion que nos dispensa el público, haciendo siempre ganar en hermoenia a las personas que nos benran con su confignza, sin que por eso deje de ser la mas fiel reproduccion de la lotografia con la mas perfecta se-Les celebres retratos instantáneos para niños y las teproducciones de cualquier retrato por pequeño y lorrado que esté, al tamaño que es quiera, son espe-

cialidades de nuestra cara.—Reurquin y C.a-Calle Rincon, 55. \$11-permis. Administracion Eliauri-Per esta imprenta sa ha confeccionado é impreso una obra de verdadera atilidad è importancia. Consiste en una esmerada coleccion de las leyes, decretos, acuerdos, tratados y estatutos que han aparecido desde el primer dia de la actual administracion hasta las últimas fechas. En ese volumen, que coesta de 314 piginas bien impresas, so registra tambien todo el presupuesto general de gastie, recientemente sancionado por el Cuerpo Legislativo La nueva colección de leyes y decretos sa halla á tenta desde hoy en las eficinas de El Siglo.

BOLSA DE COMERCIO

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

Montevideo, Setiembre 15 de 1874. DECTA INTERNA 2ª SÉRIE 21,000 & para fin de mes con opcion de entregar 20,000 5 mas. . . 65% p% desu valor COMPAÑIA INMOVILIARIA

for arcs. disp. para el comp. hasta fin de mes . . . 51 & cada una. disp. para el comp. . . 53 (0) acciones. FORENTO TERRITORIAL (en liquidacion)

10 idem idem 6:

200 acciones

130 acciones. FOMENTO MONTEVIDEANO 100 acciones al contado . . 16 & cada una. 100 idem para fin de mes. . 16 %

30 acciones al contado . . 60 5 cada una

TELEGRAFO MARITIMO

Entradas de Ultramar-Dia 15 Rio Janeiro el 6 del corriente con escala en Parapagua, Santa Catalina y Rio Grande, vapor brasilero · Calderon, de 1057 toneladas, capitan Rine con 22 pasajeros, à C. R. Horne con-à Artagayeyua hnos. y G. 120 bes, yerbas a Mattos Paiva y C. 214 bes., 186 medias id, 250 cuartas id y 100 tercios yerba, a B. Lombardini 1 cj. cigarrillos, al vapor americano •Wasp. 10 bis, carne, 1 cj. provisiones, a Pino hijo é Imenez 36 bes, azugar, 15 bes, y 60 tercies yerbs, a Rossea Hopman y Col ci. mercancias, à B. Roiz Aceredo 61 sacos fariña, à Antonio [Bonfiglio I can-

tidad naranjas y bananas. l'aysandu el 8 del corriente, bergantin goleta holandes Catharina, de 191 tons .. capitan E. F. Mulder con 7 de tripulacion à Shonke y C. con frutes. Buenes Aires, el 12 del corriente, barca francesa ·Ardent, de 352 toneladas, cap. Enrique Dapeche con 11 de tripulacion, à la orden en lastre. Payrandu, el 7 del corriente, bergantin goleta aleman . Meta, . de 239 toneledas, cap. A. Seggern con 7 de tripulacion à Schonke y Ca. con frute. Salus con escatas y de Buenos Aires el 14 del corriente, vapor nacional ·Rio Urugnay, · de COO tone-ladas, cap Vuscasovich. con 91 pasajeros à A. La-pierre con—à Carlisle Smith y Ca. 6 cajones mer-cancias, à De Lisle y Ca. 5 id. id., à Menet y Ca. 4 idem id.

Ercomiendas-a F. Lanza I bulto, & C. Smith y Compania 2 id., a Mallmann y Ca. 1 id. Calian y e-calas, vapor ingles -Britannia, a Yarrew Hett y Ca. con pasajeros.

Parte comercial Sobre Londres se han pasada algunas cantidades à Exportacion

Las únicas ventas que hemos conocido hoy son las Gerda-10 fardes mezcla i 21,50 ets. qq. en barraa, 20 fardes colas de raca à 22 ps. 50 qq. despacha-Estin en trato varias partidas do cueros americanos pieles lanares, pero heta rate momento rada se ha

Enenos Aires

Setiembre IL. [HE MEDIO COMMISSIONAL] BOLSA DE COMERCIO Las operaciones formo decaidas. En Colulus que hista ahora habian permanecida activas, no se alcanzó a efectuar ni cien mil peses

He aqui las operaciones que se omocen: CEPTLIS HIPOTECASIAS Al contado 3 50,000 i 83. Setiembre 30 ... 31,000 82 x. Noviembre 30 ... 25,000 82 x. Dictembre 31 ... 10,000 82 x.

50,000 BAZCO ZACIOZAL Al contado, 50 acciones a 81% ps,

HICIESOL -En remate público se han vendido, de la estancia le «Las Acacias» (partido de Lujan) de los señores Olivers boos: 300 orejus Rambouillet à 110 5 una.

1,100 · Estras · 37 x · 2,000 · 37 · · · · 8,650 orejas / 18310 19 17 17 183 CLUPOS MEJORADOS Los campos se reponen con estraordinaria rapidez

Si el tiempo sigue benigno, las pariciones se presentan bien. La cosecha de lana, segun opinion general, no descenderà de la anterior. Rio Grande M MINTE COLUMN La situación de nuestra plata, que anteriormente tra tan animada y floreciente, esta decaida y abatida.

Pasamos por una crisis terrible, qua no es posible Las quiebras centinuan y la desconfigara es gene Les venus que se efection sur impeanente les indispensables para el consumo de la plaza y géneros de princera necessitad. MINCIPO DE EXPORTACION

Como lo amunció en mi antenor, termino le faera, endigadose todas las existencias de france del país. Conducta. No hay existences de estes articulos, y no hastante solicitados en of momento, ha hiendose estes articulos y estado la grana y el sebo a 4,800 :=52 Cueros racinos secos. No se electuaron casi rentas y las pequenas partides que se realizaron frenca a 350 reis hibra. Saladeros no hay.

Tesejo. Se realiza toda la emisencia a 6000 ra la arroba, habiembes becho reventas de algunos cargamentos con alguna públicad. En les dats que carren del presente mes, han salida En kadas The Corren del presente mes, han salido con tasso les siguientes baques:

Argus 157,050 kilógramos, effectadis 124,250, ePombinha 184,403, Peticidad, 174,320, Nuevo Caros 136,206, Olindas 111,150, Amario 175,110, Rocha 122,255, Praneres 216,482.

Quedan cargando terejo: Sacial (20,000 kilógramos, an neves 180,000, Francisco I, 110,000, Homorio 150,000, San Telmo 180,000, Sarpresa 150,000, Libertador 160,000, Timbre 250,000, Clouis 650,000, Philippo 130,000, Arroyo Malo 180,000, Saispuedes 180,000, Graca 150,000, Cardia 150,000, Passamientos 140,000.

Estrators

Da Valosnico Incompletados 180,000, Facilitationo 150,000. De Valtoraiso: Isoca francesa «Jeannes y el Jugro-ingles (M. Miller, « que siguió pera . Rio Japeno con la miema carga. CARGANDO

Para Montevideo el bergantin golata brasilera e Pro-bidade, y verba y ejest Los precios están bajos par falta de carga.

Sobre Londres 25 5 d butterio, y 25d particula v.

AVISOS OFICIALES

Junta de Eredito Público Se llame i propuestas, para la enageriacion de E, série, con ariegio à la dispursto en el art. 8,º de la ley de 1.º de Julio del año 1873. Las propuestas su podrán pacer por cantidades de diez mil pesis besta quinientes mil, no admitiendosa ningana à tipo menor de noventa por ciento libre. El sabado 19 del corriente à la una de la tarde te abririn lis propuestas ante la Junta de C. Publico, con asistencia del Escribano de Gobierno y Hacienda.

Monterideo, Setlembre 1.º de 1871. Per autorizacion de la Junta de C. Poblico, Set 1.0- 15 Cayelano Alvares, Secretario.

> Aviso à les Navegantes CAPITAMIA DEL PUERTO

blica, que des le esta fecha funcionarà en el Cabo de Santa Maria, un faro de primer orden sistema Fresnell. las fis cen intereldades de mianto en minuto, de color blanco, visible con tiempo regular en quinco ples abre el horizante, a diez y ceho o veinte milias de distancia. Montevideo, Agosto 31 de 1874.

Por autorizacion ... L. Michado Bitencourt, oficial 2.0 st-15

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPANIA DRAMÁTICA ITALIANA DIRINDA POR EL EGRECIO ARTISTA Tomas salvini

4. FUNCION DE ABONO Hoy microoles 16 El gran drama en verso, en 5 actos, de Giacometti,

L'orcuato Tasso

NOTA .- Los libretes de la funcion se venden en el teatro à 30 cts. cada uno. OTRA.—Las trenes trabajan despues de la funcion.

LITO SOCIEDAD LIRICO-ITALIANA FUNCION EXEADEDINARIA A benedelo del primer baritano absoluto

LUDOVICO BUTI PRIESEA PARTE Primera, tercera y cuarto acto de la opera del maestro Verdi, titulada: Un ballo in maschera

Por las Sras. Urban, Branvilla y las Sres. Celada, Buti, Ferti, Marconi y cuerpo de coros. MIGUNIA PARTE El eminente artista Sr. D. TOMASSO SALVINI por un obsequio al beneficiado se ha prestado galantemente à lienar una parie en esta funcion, declamando el monólogo en verso, produccion del señor Gazzoletti, titulado:

CRISTOFORO COLOMBO En seguida se dará el tercer acto de LA FAVORITA Por la Sria, Sanz y los Sres, Celada, Buti, Castel-

A las 8 en punto.

NOTA .- Las personas que quieran obtener localidades para esta funcion, pueden ocurrir al Hotel de las Piramides, cuarto num. 10. TEATRO SAR FELIPE

COMPAÑIA DE ZARZUELA

Funcion para el viernes 18 de Setiembre Se pondrá en escena la tan aplandida zarruela en tres actos, titulada:

Un tesoro escondido

NOTA. -Siguen los ensayos de la zarzuela de má-gia «Los inflernes de Madrid».

REMATES

Rossell hnos. v Romaña Importante de mercaderias inglesas y

los Sres. Lasserre-Brisson y Labaure. calle del Sarandi núm. 148. HOY miercoles 10 y dias siguientes, à las 12 en punto, se procederà à la venta de un grande y variado surtido de mercaderias inglesas y francesas re-

cientemente introducidas y propias para la entrante estacion. Miguel de Pino y C. En la calle de Zavala, frente a la Bolsa.

DE UN MAGNIFICO CUPE EN PUEN ESTADO El viernes is del corriente. a la una en punte de la tarde, se venderan, el m'a alto precio, el magnifico caje con sas currespor tientes arros nacros, tren bien corocido en la capial. Nois. En este rerate admitiremos carruajes y cabalies para vender, sin timite de precio.

G593-=15-1 Por el mismo En su casa Piedras 95-De una rica coleccion de cuadres notables-Oportunamente Ejaremos el dia del remate de les signientes cuadros que les interesados pueden pasar à ver por estar en exposicion AL OLEO

El descendimiento idem. I leptasia de flores idem. Juan de Padilla el comprero. i fraile à la calida del convento. La ringen de la sille. Fanta Catalina Catalina de Medicis y Carlos IX. ccadres extembres turcas.

Funerales de Judas Macaben foriginal).

Julieta y Romeo idem.

l ezera del Diturio idem.

1 paisano. OLEOGRAFIAS I enadro Beztriz, I enadro leccion de anatomia. Enamorado y Landinelli

HOY miéroies 16 del corriente en la calle de Sa-

randi hum. 30 a las 12 del dia se venderan todes los

muebles que adorniu esta casa por auseniarie la fa-milia para el campo, curo detalle se verd en los car-

teles de costumbre: por mas informes, en casa los re-matadores: Missones 113. 6051-11-3 Per el mismo El viérnes 18 del corriente à las 12 en punto re-mataremes todes les muebles que ademan la casa calle de Camaras mun. 22 per anacistarse su decreo La casa està compuesta de siete habitaciones completamente ammebladas, y un rico pisno-mas kis aricalos signientes: I gruncaja de figro, l'escopeta, vircuina de Esvar la forcné, l'pistolera cuero de tigre con l'ricci pares de pistoles à la fonché, l'par especies de plata y un làparaces a la foncia, i par espacies de plata y un lá-tigo, i baul con nerramientas de carpinieres, i m iqui-ta tara betelles, i guitarra espanda, i no baióme-tro, varios libres tactica militar, incluso Colon i to-mes, una infinidad de mariscos y padras abrilánta-das. Si damajoras cana Habani y Parguay etc. NGTA—Esseguida venderecos una gray jurdina-ra con un magnitico caballo.

Platero y Pringles DENT JUDICIAL El jueres of del corriecte à la une de la tarde ren deremos dinero de montado, por ordem del Sr. Juez L de Camercio y cuenta de quien corresponda en el Tes-tibo o de la Boba de Comercio los significatas titolos. 113 acciones "Nueva Compania Salteira de Karel-i vapor tasadas en 10 5 cada una 6 Actions Societad Crédits Hipsterains rasidas al 50 pg de su rales. Previolence que no su admitirá oferas que no paso las dos terceras partes de en trancion.

DEE: - 5517-113-10

Para mas informes escritorio de los rematadores Missones 113.

Valdez Piriz y C. Grande é importante remate de mercaderias por orden de los Sres. Buraben Derqui y C. en executa
casa calle fliccop pum. 51.

HOY prelet 16 del cate y dias alguientes é las 19
en punto se procederá à la venta de ou rico y variado sertido de mercaderias para la estación entrante,
cuyo estereo detalle se ounte.

6009-s12-1 Rafael Cabal

BH BA PLAYA De la maniana D. n. 1. Una de las mejores posicio-nici de las terrenos de la piaya; con frente à las ca-lles del Osegony, Ilina, Asuncion y Rio Megnor con derecho à isocar muelles en el frente de la del Rio Negro, y libre por tres anos de la contribución directa e atro impuesto creado o por crear. El domingo 20 del carriente I wa 12 del día, empe-raro I verder, al contado y am limito alguno, la maniana indicada, dividida en polares contenientes ergun lo demostrará el plano que se mentiral anos se ergen la demostrara el plano que se repertira antes y en el acto del remato.

Escheo plojas indilles: habiendo pleria, se vendera.

Francisco Piria El domingo 20 del corriente, à la 1 en para, dere a la masalta oferta y dipero de control de mo hermoso solar que quedo de los que secieles mingo ultimo; rituado en la calte del VI, con el carso e frente a cata calle y 41 varas de facta lata del calle y 41 varas de facta lata do por el Sud con la calla projectada de Nicariga. cual arranca do las mantanas de la playa y lagan ta la plata General Flores, viniendo á farmar ely teuo nus perinosa esdnius cuis ques es que mil in

La posicion en que se halla situado no persas La posicion en que re usua situado no para se mejor, la altura es bermosisima y lo mas piracea, una elevación de 7 metres subre el nivel de la reravas de la playa.

El terreno que venderemos solo dista cuatro im dras de la estacion principal del Ferre-carril cuatral, á dos cuadras de la estacion que se vi a mandras del farre-carril á la Darra, a dos cratras e trais en mercado que se viá a comercia e breio A Brad mercego dos 26 14 7 contra di Con la debida autorizacion superior, co hace pu-

Ei que quiera triplicar su dinero sin securio s el sico, compre este selar. Et Domingo a las 12 estara ca la Plaza General.

Et Domingo d las 12 estata en la traza unem Flores el fambor batiente para dirigir à las que la reen visitar esta hermosa propiedad.

Par detalle, Exposicion Universal, Mercilo Vi-Por el mismo

varas de frente por 42 de fendo—Aprovecha la co Este solar solo dis a media cuadra de la Lago principal del Ferro-carril à Pande. La posicion en que está situado es la mojor. El dueño la vende porque está jaborcado!

Por el mismo HIRECREO DE LAS PIEDRAS! El domingo 27 del corriente

El Paraiso Terrenal. El Progreso simbolizado. La fortuna segura para el que quiera aregune dinero Oportunamente daremos el gran detalle de mi Gran Fiesta Campestre.

Héctor Ansoategui En la calles de Treinta y Tres pum. 213, espanis

terreno y que ecupo la espresada panaderia; equi-el terreno con 10 varas de frente a la cadede Inch el terreno con 10 varas de neme a la casta, con cisca y 20 varas à la catta Reconquista, con cisca maestro y manantial: per mas informes calle del la razno núm. 72. 6555-141; Piñeyro y C. De muebles en la casa calle del 18 de Jelio re-740 frente al Cristo, por desalojo de dicha casa. El jueves 17 del cate, à las 42 en punto del class

venderan al mejor preció les muebles existentes e dicha casa; el detalle se publicará eportunamente.
6002-415 3 Juan Robles

se venderan à todo precio. El detalle se dará por les carteles de costumira. A. Lucerna y C.

DE BUENOS MUEBLES per desalojo de da casa calle Camaras, núm. 119, y ausentarse la familia del rafa HOY Microles 16 del cnte., à las 124 ca jane venderemos à dinero de contado y à la mejor tiera todos los muebles que constituyen el menaje dedica casa habitación y cuyo pormenor es el siguiente: SALA.-Un juego de jacaranda macin. Emis en brecatela verde y color de ero, compuesto de i sefå, 2 sillones y 12 sillas y correspondientes fards: i buen piano de Hera en regular estado; tanquixorrespondiente; un espejo marco dorado; 2 consolis acaranda y piedra marmol; i mesa de centro, jamisda y piedra marmel; 4 grabados; una mesade pipiemaché; 6 silias fantasia; galerías y cortinada; imparas, adereus, attombrado, etc., etc.

ANTE-SALA—Un juego de caoba y forrado de de
masco de seda verde y color de oro, igual al de la
sala compuesto de 1 sofa, 2 fillones y 6 sillas i reilon hamaca, i rica consoi dorada y espejo correspodiente, 2 rinconeras caoba y piedra marmo!, 2 cu-

perchas, útiles, etc. ble con espejo, I comoda y tocador de caoba y per-

mirmol, i mesa de noche, 2 cuadros, alimba è tripe, 6 sillas francesas y otras menudoncias. OTRO DORMITORIO.—Un armario de juma-

alfombras, perchas, etc.

COMEDOR.—Un aparador francés de caola y la colora de caola y la caola ble, piedra marmol; una mesa para 21 enhiera caoba y roble; un sofi hamburgues, de caoba y mis 12 sillas y 2 sillones asiento de esterilla, una una para trinchar con piedra marmol, un relo de pura rico, francés, juegos de loza completos, parestas de los completos, parestas de los completos parestas pare cristales, cubiertos, jurgos de platina y demisde es

COCINA. -Mesas de pino y bateria completa. Por el mismo-DB INQUISINOS MUEBLES DE LUIO NUETOS!!! FLIMANTES!!! Raien desemberesdos de Euroja!! Esposicion dos dias antes!!

sois casa impolectora. Actualmente se están despachando de la Admaj el público dobo venir do de el martes práximo a 12-los. An se convescera do sa bondad y de la factal

Por el mismo DE JUGUETES PARA NIÑO TODOS SIFERENTES Pa presta cua 25 de Mrgo 210 al 211, El Viernes te del corriente a las 3 de la tarde la eremos à todo precio y al contado, por esente de CHE CASE introductors. Una partida muy grande de juguetes process

12 en punto renderemos por orden de una easa introductora inglesa, un 12riado surtido de mercadenas curo fo

J.P. Romana y C. Importante Rematiz de comestibles—Sono casa, cella Lebon 43 y 45

HOY Expresses 16 del cone , à just 12 se ponte 8 pendera fe Grien de varies casas introductoras y por cuenta de guien corresponda, un complete surtica de articulos de almacen, cuyo esteccio detalla de anticales. Al mismo hempo. Se defalleré en loces de Una partida de vino francés en hordalessa. Id. id jurba paraguaya superer class. Id. id yermouth torino (Cora) parantide (609-11-5)

Ruano y Gomensoro NAVAL IMPORTANTISINO aLIFPEYn

en punto, venderemos á la mas alta

playa, y solo dista media cuadradel amanatame

HI CJO A LA GANGALI hi domingo 90 del corriente, a las 3 en pante i sur vares del Tren Montavideano; en la calle Magillare.

En la quiota de Herrera—Un hermoso solar tan i

No faltar à la pichincha; es cuanto se puede res nendar al que quiera redoblar su dinero.
Por detalles, Esposicion Universal, Mercala Vaj

Importante de solares. Gran fiesta campute ne hermoso y pinteresco RECREO DE LAS PIEDRAS! El venladero pueblo de mala. El chiche de toda la República.

Por mas detalles, Expedicion Universal, Mand-Ciejo. 6009-153

En la canes de Treinta y Tres num. 113, espante Reconquista—Del edificio y terreno en que simu establecida la panaderia «Americana a Vaper. El viernes IS del corriente à Tis 3 de la tarde a venderán en lotes en el orden siguierte: pricenta casa de altos y bajos que se halta idificada en el tarreno y que secund la correnda panaderia seral.

De muebles puevos y usados en la calle de la Cadadela núm. 123. HOY mièrcoles 16 del corriente à las doce és ès

dros, alfombrado, adornes, etc. ESCRITORIO-Una biblioteca de caoba, i mea escritorio de 10 cajones con des frantes, i comodi efrancesas, en la casa introductora de critorio hamburguesa de caoba, 1 confidente de jurauda y crin, i espejo con marco dorado, 12 siliuy! sillones de esterilla, hamburgueres, mapas, cuirs, DORMITORIO-i cama dobie de caele, tris completa inclusa la corena, i armario de cacha huburgues y con esculturas, I lavaterio de caoba y re-

> da y espejo, una cama de fierro coa todos sus filla, una cómoda de jacaranda con piedra y tocado, o lavatorio de jacaranda y espejo, juego de portebu correspondiente, una mesa de noche, 6 silles frace sas as:ento de esterilla, alfombrado de tripe, carira ofro DORMITORIO. — Un repere de cala una como la piedra marmol, un lavatorio de id. m id. 7 espejo, I mesa de noche de id., I cama de la ro y demás necesario, 6 sillas americanas, 2 cualm

OTRO DORMITORIO-Conteniendo varia mat

En nuestra casa, 25 de Mayo, núms. 210, 212 y 214 El Joeres 17 dei corriente à las 3 en punt de la tarde, venderemos á todo precio, dinero de carale I sin retirar lote. Una gran factura de riquismos muebles de lip recien introducidos do Europa y por cuenta de Fi

de su construcción. Habiendo agrandado nuestra casa, el remue testo El detalle es el aguiente: 639-11-5

mny focs. Para que les compratures lergan vent venderemos par lotes de 12 juguetes todos d'armes de modo que puedan guardane o ir regaland de dos por semans.

Todos los padres de familia, todos les que seras le ninos enfermos deben year al remate.

600 al l' Emilio Castellanos y C. De mercaderias Por orden de ma cas introductora inglesa: En nuestra casa calle Sarandi, mini. 158. 1101 Miercoles 16 corriente, a las

tenso detalle se omite.

De los objetos salvados del vapor inglés En la barraca Solis, calle de Ituzaingo, esquina 25 de Agosto. El viernes 18 de Seliembre, à las 12

postura, con autorización del Sr. Consul General de S. M. B., por orden de su cepilan llonne y cuenta de quien corres ponda, en loies à là yisla los articulos pertenecientes al vanor inglés al ples», Las banderas indicaran la manzana 6679-315-6 | procenente de Southampton y escalas,

SOCIEDAD PORVENIR

Los terrenes mas importantes que hay en la localidad itamada Bella Vista, estacion del ferro-carril central y en donde estan construidos sus grandes talleres, alti nunca falta el agua para cargor y descargar, por sus magnificos muelles, parajo saledable y pintorreco, con hermosas vistas a la bahía y solamanta à circo minutos de la ejudad del control. mente à cinco minutes de la ciudad, todo es ventajoso para el que compre; pue la renta es AL MAS ALTO PRECIO Y EL PAGO A PLAZOS. El de la tarde, venderemes en los mismos terrenos, por érden del directorio de la Sociétad Porvenir y a la

mas alta postura. Cantidad de colares en la localidad deceminada Bella Vista, estacion y talleres del ferro-carril cen-tral; con frente à dicha estacion, à la bahia, à la ca-lle Uruguayana, per donde pasa el ferro-carril de los corrales de abaito y 4 etres calles, los planos que repartiremes eportunamente demostrarán el área de cada lote, con aguas corrientes en los terrenes. (Condiciones de paga - Terrera parte al contado, tercera parte à tres meses, y tercera parte à seis meses.

A les que paguen el todo al contra se hará un des-

Por el mismo

YYLYK Del velimen, provisiones, articules de repuesto etc., pertenecientes à la fregata inglesa «Workington»— En la barraca Vicioria, pacaima al Fuerte de San

HOY miércoles 16 à les 12 en punts, continuarà la venta à la mas alta rostura, con autorización del señor Cónsul General de S. M. B., per órden de su Capitan Shearer y caenta de quien entreponda de la local de pinta sacarer y cuenta de quien e-rresponda—liu lous à la vista—lli velàmen que consta de dos jueg s
con peca usa y repuesto; les previsiones que hay cantidad de diversas, los cabos nuevos en rollos, pintura, poeito y demás objetos perténecientes à la fragata
inglesa «Workington» pracelente de Glasgow, e en
destino à San Francisco de California y de arribada
à este puerto y à pique en él. 6681-s.15-2

Per el mismo De mercaderias averiadas, calzado, efectos de alma-

cen, fraguas portaules, contadores para gra-En la El jueves 17 del corriente, à fas 12 en pun-o empezira la venta, à la mes alta pesina, con autorica-cim del Consal General de su Majestad Británica, por orden capitan Donne y cuenta de quien corresper erden capitan Lonne y cuema ce quien contes-penda, talvado del vapor inglés «Liffey,» precedente de Southampton y escalas con destino à este puerto y Baenos Aires y naufregado en José Ignacio — En iotes à la vista—150 bultes mercaderias, calzado, efectos de almacen, fraguas portátiles, contadores pa-ra gas etc. 6735-s 16-2

Por el miamo POR COMISO De un cajon objetos de bronce. 15 mil cartuebos.
55 mil tacos.

En el despacho de la Aduana. El viernes 18, a las 12 en punto, empezara la venta à la mas alta postura, por orden de la Celecturia General y per comiso, 15 mil tartuchos.

12 picos de bronce para mangas de las aguas corrientes. 50 grandes y pequeñas canillas de bronce. 21 lubos y piezas varias. 6736-s16-3 Carlos Canstait

JUDICIAL-DE FRUTOS DEL PAIS Por orden del Sr. Juez de Comercio portenecientes al fallido Adrian Marion, procedentes del Saladero Santa Isabel.—En la burraca Argentina, catte del

25 de Agosto, núm. 286.

El Jueves 17 del corriente, à las 2 en punto de la tarde, daté principies à la venta al mejor precio y dinero de contado, de los siguientes:

203 cueros vacanos salades de saladero.

15 toneladas cenira, mas é menos. NOTA-Los interesados por la ceniza podrán verla a bordo de la balendra «Alosta.» Para informes calle

de los 33, núm. 211.

Al mismo tiempo
Para carpinteros, herreros y lauchoneros: Despues de concluido el remate judiciat, venderemes (a las 3 de la tarde) por cualquier precio y dine- | SALA ro de contado. lo que sigue: 806 tabiones de una pulgada. 22 tirantillos.

18 tirantes. 8 anclas nuevas, como para balandras. 8 boyas de madera con sus correspondientes ca-

6 terres de termidos y remaches. Gran cantidad de fierro propio para cercos de 159 hojas de zinc. I gran motor de madera y cantidad de útiles para carpinteros y herreros que so omiten por su estension.

Benito Lusiardo Importante de alhajas-En sa casa calle is de Julio num 53-Por orden de una casa introductora. El domingo 20 i las 12 en panto se venderan al mas alto precio un rico surtido de alhajas consistiendo en carabanas, aderezos, puiseras, anillos etc. etc. y muchas otras que no se detallan por su estetision.
Al mismo tiempo—Una cantidad de alha as con briplantes y perlas ilbas.

Por el mismo De dos solares inmediatos á la estacion del ferro-carril à Pando calle Orillas dei Plata esquina Gaboto. El domingo 20 à las 4 en punto de la tarde se procederà à la venta à la mas alta oferia y dicero de contado de 2-solares de gran porveuir por esta sinme-diatos à la estacion del ferre-carril à Pando à zaber: I selar num. 2 con 12 vs. 50 de frente al Norte por 40 vs. 16 ets. al Sur de fondo formando una area de

Idem 3 (equina) con 15 vs. 71 ets frente al Norte por 33 va. 19 cts. fondo al Sud que forman una area de 678 vs. 70 cts. Prevencion-Teniendo que ausentarse su dueno del pais se procederà à la venta à la mas alta oferta, Es escusado mas recomendacion por la importantisima localidad en que diches terrenos estan situados.

6723-316-5 Bartolomé Crosa y Ca. Interesantisimo-Por liquidacion de testamentaria.

El demingo 20 del corriente à les tres de la, tarde procederemes à la renta de pua hermosa casa situada en la calle de Fortunato (Agoade), núme 32 y 31 compuesta de 8 piezas, 2 alpibes, coema y demás oficines y arboles frutales; edificada en 12 1/2 varas de frente por 29 de fondo, arrimos y empedrados pagos Se recomiende puntualidad a la lura indicada. Pur mas permenores, ocurran al escritorio, Miso es 121. 6730 s16-5

Juan Rossell y Rius De todas las existencias de la tienda de D.s Angela Cazzo de Ciarasco, calle del Rincon, n 92; per completa liquidacion El jueves 17 del corriente, à las 12 en punto de la

mañana, se procedera à la venu de locas las ensten-cias de dicha tienda, por complèta liquidacion. 6707-215-3 Cipriano C. Silya De cometibles Es sa casa, calle 55 de Agosto

n. 197 y 199. El jueves 17 del corriente, a las 15 en punto, se procederà à la venta, por orden de varias casas intro-ductoras, de un complete y variado surtido de articuka de almacen, cuyo essenso detalle se omite.

[31,000,000] [411,6658 s13-4]

Por el mismo

En el Despacho de Advana-De 318 clias de fierro HOY miercoles to del grie, a les 12 en punto se readerin por orden de una casa jaundoctura y caenta de Seguros, dichas ollas, con autorización de la Co-lectura General Por el mismo

En el depósite linguay. De 17 capaces con 30 graesis freiens 13 del corriente, à les 12 en punto, se venderin, par britar de una casa introductora y con autorizacion de la Colecturia General, diches fis-foros, desembarcados, de la barca francesa Almira Chirmes, procedente de Borricarra 6731-s15-3

Julio Nin Antuña De terrence pertenecienza à la Sociedad de la Piaya, por order de sa l'arretario VENTA POR ACCIONES

Lo la Plays—Los terrenos de mas porveirs—Inme-diatos à la cenie do la Agraciada—Préximo à la nue-ra Escricia del Lesto-carril Central del Urreguay. POR ACCIONES ES LA VESTA El domirgo 20 de Setiembre à la ma de la tarde se han de cender les solates de sex importante lecalided. La vente so hari al contaño, previncioniose que se recibiran por su valur escrito las meetas accentes de la Sociedad. - Todo lote que se pocaz en venta será internacible-

mente adjodicado al mejor postar asgon los instruc-cuosa recibilas, y como inspirablementa lo ha prac-licida assa Sociedad en tadas ens remates. SE RECIBEN ACCIONES EN PAGO Oportunamente se fijarin les planos en los parajes mas jublicos y se repartirin en el acto del remaie, pudimbo los interpetados ocurrir a la Geretaria, Zabara 33, a comar conoccimiento da los solares en senta.

LA VENTA ES POR ACCIONES. Les calles que cucustics les manzanas que sa po

Den en sente se están terraplemendo ectivamente y la Sociedad de la Playa se obliga a continuar ese trabejo de que depende la prosperidad de acea terrenca. Be caranto la perfecubilidad de los átultos. 5,525 \$-11

Romaña y C. De comestibles. En su case Cerrito 136.

Pl Viernes 18 del corriente e las 17 en pento se procedir à la venta por orden de una rasa introductora un completo surtide de artice los de almacen; 30-218 y cristaleria.

Pi detalle por los carteles da custombre, 626-s.12-0 Por el mismo DE HA HERMOSA FIRCA

bituada en jas entles de Rivera esquiva Parque, a ma
bituada en jas entles de Rivera esquiva Parque, a ma
cracar de la calle del 18 de Julio Lardos de desde
cracar de la calle del 18 de Julio Lardos de la calle
cata la bande en punto, se procederà à la renta de Lata herla tande en punto, se procederà à la renta de Lata herla tande en punto, se procederà à la renta de Lata herla porte y pintoresca floca, calificada recientemento con

Ricardo Sienra

POMENTO TERRITORIAL EN LIQUIDACION Importante remaie - Venta à todo precio De solares, en el pinteresca Penia del Retiro, perte-nocientes el Fomento. Territorial, de órden de la Comision Liquidadora de dicho Fomento. Fents d'obligaciones, ceddros o monda corriente. El domingo 27 del corriente, à la 1 de la tarde en penta emparata la aporte à la major electa ral conpunto, emperara la venta à la mayor elerta y al con-tado, de mignificos se lires situatos en el joblado

tado, de magnificos salares situades en el poblado Barrio del Resiro.

Los solares que se venderán, se hallan dentro de la delineacion de la Novisima Cindad, segun el plano levantado por el agrimensor Sr. Veregui, con delineaciones dadas por la Comision de Obras Públicas de la Junta E. Admitistrativa. Por consiguiente, se venden solares amagnanados sobre calles públicas.

Oroginamente se repartirán carteles con el plano del Barrio del Itolico dende están las solares que se venderán los que se interesen pueden assar ter el Venderin; lus que se interesen pueden pesar per el escritorio de la Combien Liquidadora, frente à la libba, donde se repartirin los planos. 6727-16-11

Eduardo D. Fearon

Fi dia 23 del curriente, à las 2 de la tarde en punto empezará la venta, dinero de contado, por duden del Sr. Juez L. de lo Civil de la la Seccien, de las siguientes propiedades de la sucesion de D. Prancisca Fernander E. de Macha, maidadas ejecutar para pago de hipateca el Sr. D. Enrique Spangeneleng.

Loa casa situada en la calle de Maciel núm. 53, edificada en terreno de siete metros y veinticinco contimetros de frente al Ecte, por enca metros y sesonta y cinco centimetros de foedo al Octo; haciendo una area cuarrada de ochenta y cuatro metros con cuarrenta y se s centimetros. Tarada en tedes sus rata s en la cantidad de dos mil ochecientos cuarenta y nueve pesos con tres contesimos.

en la cantidad de dos mil ochecientes cuarenta y nueve pesos con tres contesimos.

Una casa situada en la calle de Maciel mum. 51,
[contigua à la anterior] edificada en terremo de coho
metros y veintidas centimetros de frente al Este, por
diez y nueve metros de fondo al Oeste; haciendo un
àrea cuadrada de ciento cincuenta y seis n etros con
diez y ocho centimetros. Tasada en todos sus rames
en la cantidad de ciuco mil descientas y das pesos con
setenta y nueve centôsimos.

Una casa situada en la calle de Perer Castellanes
núm. 83, edificada en terreno de trese metros y trainnum. 83, edificada en terreno de trece metros y treintreinta y oche centimetros de frente al Este, por sels metros y treinta y seis centimetros de fondo al Oeste;

con mas un martillo de ocho motros y ochenta y tres centimetres per ocho metros y sescuta centimetres; haciendo una frea cuadrada de ciento sesenta y un metros con tres centimetros. Tasada en todos sus ra-mos en la cantidad de cinco mil novecientos cuarenta y ocho pesos con veintiocho centésimos. Una casa situada: en la calle de la Reconquista núm. 41, edificada en terreno de siete metros y setecientos treinta y un milimetros de frente at Sud, por veloticarco matros y setecientos setenta milimetros de fondo al Norte; haciendo un area cuadrada de descientos y dos metros con trece continetros. Tasada en todos sus ramos sa la cantidad de ocho mil seiscientes veinte pesos con setenta y dos centésimos.

Todas estas propiedades en venderán el dia indicado si el tiempo lo permite, y de nó, al dia siguiente) y cada una despues de la otra en el diden que van indicado. dicadas, y en las respectivas localidades. No sera admitida nirguna oferta que no pase de las dos terceras partes de la tasacion.

Los que se interesen por cualquiera de estas propiedades pueden pasar à visitarlas, lo mismo que res-pocto de las tasaciones poirán verlas en la fiscribania del Jurgado de lo Civit de la La Seccion, situada en la plaza Constitucion. La venta empezara en los edificios de la calle de Maciel, 6728-s16-10

Cerruli y Victorica

GRAN Y ESPLÉNDIOO REMATE De les riquisimes muebles que adornan la casa calle de Câmaras, n. 35, pertenceientes al Sr. D. Marcelo Cerruti por ausentarse su fimilia para Europa. El jueves 21 del corriente, à las 12 en punto de la A los confiteros y elgarreros corrier de spel than mañana, darejnos principio á la venta, al mas alto precio y dinero de contado; oportunamente daremas otro aviso con su detelle correspondiente de las preotro avise con su detalle correspondiente de las ciesidades que encierran la

ESCRITORIO ftr. APOSENTO COMEDOR Y VARIOS APOSENTOS 6739-516-8 Bateria de cocina, etc.

ANTE-SALA

JUDICIAL Continuzcion del remate de comestibles, por orden del Sr. Juez de Paz de la 2. seccion. - En su casa calle de las Camaras, 79. HOY miercoles is del corriente, à las 12 en punto laremos principio al remate de un variado surtido de comestibles cuyo detalle se dará por los carteles de costumbre. 6733 s 16 1

Agustin Sorracco y C.

SECCION JUDICIAL

Asuntos despachados

HOT EX EL JELGADO LE LO CITIL DE LA !.º SECCION HOY EN EL INICADO AS LO CIVIL DE LA 1.2 SECCION Ferré eta Basta-Roleciada R. de Saboria-Testamentaria Nebin-Pascual Casarratilla-Enfrasio Apulicra-Testamentaria Naturi Garcia-Mamel Ferreira-Acurar con Teribio-Aguiar con Laber-Pedro Varch-Testamentaria Lorenzo Garcia-Guiar con Casin-Cameja con Rodriguez-Silva con Varcia-Heleuera y Paberia-Basta con Basta-Diar con Varcia-Guiar con Panta-Gosta, ega Calcina-Elsa R. de Bassa-Ana G. de Chalafett-Chresso con Maisi-Juna Esbasic-Graceras con Suarra-Nontevideo Settembre 13 de 1871.

Edictes Indictales JUIGADO DE PAZ DE LA RA SECCION.—Por el prescrite se ita y empirar a D. Girilo Gomer para que compendant por si é or medio Tile a proderado instrutio y especiación, à estar à derrecto a los actos que le signe B. Aldon Anesegui et una apademido de D. Andres Castelao, por cultro de pesos y contestar al traslado de la demanda que en los mismos es le la contendo, hajo apermis-miento de nombrando defensor de polític, identro en tármino de política, pues política de indigenesto, en foi antico de la materna-Armata, Setiembre - de 1814.-Francisco Costra.

JEZGADO ORDINARIO DE TACUARENBO—Por el presente y a solicitad del reper-estante en este Departamento, del Alberta Testamentarjo de los familos D. Duranto Francisto Carres y su esposa D. Lecture Carres de Mirapolleta, e llama y emplara à los heredesys de dichos familos y demas interesados que lo sem en la Testamentaria, para que dentro el termano de tres impessemitados desde la fecia, se presenten per si ó por podera los instituidos y expensados à dederár, sus derechos en la repartimesa de bienes que se la de practicar en la forma legal que correspado—San Fraciamio, John 10 de 1874.—Francisco Gilbert. «13—6

MIGADO DE LO CIVIL DE LA L. SECCION-Por disposi-cion dei Sr. Jose L. de lo Civil de la L. Section Dr. L. Hipotha Galinel, se esta, llema y emplexa a D. Nicasio Uriarie, para que dentre del termino de doce dias à contar desde la publicaziona de

Per disposicion del Er. Juer L. de Comercio Dr. D. Juan A-Tomper y en adicitad de D. Nicolis Visca y C. en los antos que signe tentra D. Estebus ligiestas por cobro despesos, se ha transdo sementro y sindargn en un terreno y finna demonicatas como de propiedad del dendos rivicado en la farmás de sesa departamen-to composita do dore y media varas de frente al Ocale sobre la calle Reinhars por rivicia y tres de fando al Esta de figura y irre-gular ludiado por el Sol Norte y Este con la suresion de la Ge-rardo Moste-Negro, segua aministarios hecha por el ejeratido. Tomos os se has estibado los titulos justificativos de la propie-dad de la faca y terreno embarpado, de conformidad à 9 pres-cale en el artículo 25 de la Ley 15 de Rispo de mil ochoración trateria y seis, se amor es al publico para sa empocimiqua y electos consequencias—Mosterideo, Selemina 9 de 1574—Res R. Baireguer, Escribano público.

Per disposition del Señar Maile Ordinario della Cepital, ciudadine D. Cirlos S. Tuma y Epodiali de D. Bernebe Herrera y Open spederado de D. Japri Colomno se la urebade embargo en su territori y foca sillo en el Cerdon introduito al Salvierro de Emirira, con brette al Norte culle que ur à la Entantella y en me-Co con la sension de D. Salvier de Relett per el localo al Salvierro del Derritos, el Este linda con terresco del Sr. Pinerro y al Ocate con terresco de Sr. Pinerro y al Ocate con terresco de Sr. Pinerro y al Ocate con terresco de Sr. Pinerro y al Ocate con terresco del Sr. Pinerro y de senario. Se del la Respecta con la propulad de la combre pada, de produito con la despecta par el spidente. El de la Respecta publica. El de la Respecta del de Respecta del del Respecta del de Respecta del de Respecta del del Respecta del del Respecta del de Respecta del del Respecta del Respect

IUMINO DEPINIRIO.—Nerry Palmiry Ameta Et de Inti-Per el present y à soliminal de Don Memerio D. Madrid, se cial. Erra y englam à todos les que se monderen con derrebor à un terremo n'in en este pueblo. Jenne à les calles chaerts y d'agremy que foi de la monsion de Doia Parmin Oyris de Son, pare que sa privente més este Juriada à destrution en la forza que corresponde destris del l'append de securit d'ai con-tains desde la prisente fecha; larje averchierierto de lo que ha-ya legar en describo.—Enrine Contille, Madde Guinardi.—

Emplacamientos : IVERADO CIVIL DE LA LA SECULOS—Por dissociono del se-Sor Inse Letrato de la Civil de la primara por dissociono del se-Sor Inse Letrato de la Civil de la primara percha Dr. D. Emblio con dereche i los Insensos que lastos por bileramiento de Dr. Entra insuminari por de como del termino de viente cira comaria decon-la palimento del presente salvira, coloquerante inste este Internale per si is por spoterado intronde y esperado, i incerta ruler las-pretrummento del presente estrato por devenhe si un impa-reciera.—Kantrolco, Ignate vente de unil ochecieras secent contro—Indian Braica, Escriband publica.

Remates Indiciales MEMBROS INCLES EN PROCESSO del seSOT JOST L. de la CIVIL DE LA L'ASTLUMIN-Por Espacesson del seSOT JOST L. de la CIVIL de la primera Secrison Dr. B. Species GaBirni, se si à preceder I in verra sa aimopola pichica et qui dier
y seis del curriente si poperat el sol à lus poerats de la Lecchinique
del Impando, de mon cara situadi en le selle del Dayanna, escalada com el námena riente timenenta, edificada en terrono da seina
varas y tres cuartos de fertas con van leva de ciento unaves variany fernic condinado à sem ocienta metros sectual y acere decimetros, cuarrenta y serve escolumente y ocienta y morre miliportros,
y timole soldena les yrmon en la sema de 1.300 pesses 35 sectiodmon momple metomal. Chya venir se electros a práctica de las la
rederro por figuidactios de la Hestamentaria de 10.º Tatra Loyellou
loscolar Las trascrisories y destar anticoniente questen de manfecto en la sectionia inclusiva.—Montecides Sectembro 1.º de

211—Julius Spist—funcione Printer.

21-10-

AVISOS Y ANUNCIOS

Almacen para alquillar fe tispit su especios cile del compania les frems a canar en cretire publica centre pur tisser al com IV. A los forreteres in remiede fe Cyrison C. Shis is see offer per corate de rezeros by Mitroles—La Cyristica. Atencion Liegaves les acreditades plants de fisits que sé sero la control de fibries, calle 25 de 2150 sim. 200 - 7. For lladors

A los zapateros se vende le entracretado pronte de Canelones en la misma plate; esta lata que ten praba de capitals as sende por producido de capitals as sende pois carentes a la duebo del para. Para la frances, contrir é la pintra casa.

Alberto Garola Lagos Abogano - En abieta bersana el Dr. Idelfonso Canta Lagon cella da los Trent I reas mua lat. Administracion Bel inpresso de servos...
dea superior, i la calla del ferrolla como ella trasladida, par ori
dea superior, i la calla del ferrolla como ella 1822 el 1838.

Aviso al pub ico diabara la readita un la calla de
mi propiedat sitas ca la calla de
vista del region Vigurica, è di. Bernardino Visa descisar
i este hallando ren indo la casa que ferma esquana. A di. Pedro
lecalisa ferma der pi la la la persona de su mistra que tragan
alea que recinara, la bagan de el tramana de tres cilia a contar
desde la presente taba, calla de Naldando nom. Ella-1810ana
Calla.

Al Comercio Prevenzo al público y al comercio en ge-sario en mi casa de remato, 23 de Mayo mátic. Tás y 757, el señor D. F. Sagory, rimado la casa desde hay lajo la filma seconi de L. Fager y F. Sagory, "Mentenadro, Seiscadro 14 de 1871.

Ama de leche Se afrec ona rejalità, tiene herma re-dente pera criar ca casa de lea lateronados, para el ater, courri cade thiesi, co juna leta Pietes almarca de la Lacidad. 13-3 Ama de leche Se c'ices una española coa leche de un

Al COMETOIO Pedro Armés ha vezido su badegas são Gestra Les que traceses recipados que tame é coesta que contrar, pardea hacela en el termina do tres das a contrar pardea hacela en el termina do tres das a contra desde la lecha.—Montes fog. 8 chembre la de 1571—Fedro Armés. 13-3 Al Paso de las Duranas Cambo Suarez cerea del Rose de llored pointata. Se trade è se al pola una Lerro os 1 nueva casa con echo plens peso memol 3 teste su necesa lad, al lado de la miscas ca la berreita de Carlos Guardi dargo raron.

A los plateros Plateros fable hay por ventor ca-tier far.

Al Comercio de alajos tirmados axista que Esbloado-que a raba en esta plaza, boje la tirma de Agustia Sotiacca y Ca-quela el setivo y pisso a cargo de D. Agustia Sotiacca y Ca-panta el setivo y pisso a cargo de D. Agustia Sotiacca y Ca-llera. Sociedade el de 187

Aprovechen copitalistas Sevenden per to tree at SEA variable per to tree at SEA variable confer to the first tree at the series of the sea of the series that the series of the series o

cua raine en el partico de Santa Inria à des cinalera de la estacica con mecha erza, de maternal y 20.000 hamilies de la clasa
Para tratar, culie la de lube, num tela.

Al público los l'epideres de la testamodaria del finado
la Atlenio Particip Particip antice cun direña de tres suertes
de estancia y des tail d'occurlas venire cun direña cuadrades, secun
tensta de dorminentes inmejorables delhos campos es encionatras
ca el departamento de sya d'ac, distrito de Papera, y cuarciad es
par D Macuel Estruera; della propiedal esta cu hiss; toda venta
o mensura becha por el espresada Mapuel Larriera sera de tada
muidod, vido que la espresada mescara dello ser juderal, jura
repertarse con los herederes y el intensador el resutisto de la
sententia del Sr. Juca l'etrado de lo Caril de la 2 a seccion, que es
re favor de la testamonaria—El representante de la testamentatia, para rutricio furbara.

Al compercio Participames al comercia que debiendo
para nuestro accia Sr. D. Dominga Paredi à hacersi targo de la derevisia poneral de mostros argorina
ta linenas Arra, que de la derevisia poneral de mostros argorina
ta linenas Arra, que del la la derevisia poneral de mostros argorina
ta linenas Arra, que de la la derevisia poneral de mostros acciones
la mantiro accio Sr. D. Juan Univo Ruggli haciendo uso de la
fina son al —Mantillos lus destamos de la factar poperar esta en e-

Adolfo Artagaveytia Alekade, ralle Samuli un terion.)

Al comercio en general NA MIS RELACIOtergo el bonor de partic par al comercio y A mis relacione con cala lecha he vendels a mis habilitados los sofiores D.

que suscribe, y los dendores à la casa hara supaça a la socie Pedro Broglia y Ca.—Montevideo, Agosto 31 de 1874.—188 Lermocki. 32-15 Al comercio en general Mentevideo al de Agos el honer de partimper que con estr fecha hemos comprado al vol r. D. José de Bernochi su estableamiento l'atoma de lacores situa us en la calle Puedres man. Sis para la rual hemes formado una Sariedad Poetro Broglia, Estreba Milano y Attonio Cadenagri antiquos habilitadas de la misma casa, caya razon social sera Poetro Broglia y C. 4 segund los mismos negocios — Nuestra gran practira de dicranas fojo la dirección de dicranas fojo la dirección de dicranas fojo la dirección de dicrana en Europa, y el contar con capital sufficiente, nos permitra offerer muedros seráticos y el gusto de hacernes carco, se la ha rocanocida. Esperando que se nos hourar la tinúna continua que taste aqui la hacemas presente al comercio y demás relaziones.—Pedro Erigida y C. s. 55-15

con cota lecta de vendelo a mis habilitadas los sefores D. P. Bregan, D. Latevan Milano y D. Antonio Endenazi ni establimiento de «Fabrica de lavores», simado en la calle Produca na ro 288, quiendo seguirim en adelante comprisso en todo la cersionte al ramo. Doto comprisono costrando en plaza bejo firma hasta el 31 de Aresto, serà estisfecho y liquidado promo comprisono comprisono por leguidado produca de comprisono contrato en plaza bejo firma hasta el 31 de Aresto, serà estisfecho y liquidado pro-

rigina las seriones de las dos de la tarde hasta les apeve de la noctie.

Afinador de pianos Eduardo Faget se mod) i la num. Bul, en la mienta cosa hay un eran surtido de RICOS FIA-ROS FRANCESES suis baratos que en etialquiera otra perte. Baules de visje y todo la demos de rama la precia y comerciantes de campaña, deposita en grande escala de toules, maleras de visje y todo la demos del rama a precias sumamente tentos como marca se habera vendida y parta que se convençan de la realojad dirigirse a la calie del Ribran mun. 96 Pabrira de Baules tituleda: Au Lien des Nations jo al Vincura de las Naciones.

Buena ocasion fe vende una miquima pertatil pera

Buena compra Se desca vender en el departamento les, un esta hicamento de campo, compuesto de tres species y Molles, un esta hicamento de campo, compuesto de tres species proximamente, con poblaciones de material, manqueras de piedra etc., lindando dicha propiedad con los campos como nica de dea Jose de Mara y la Testamentaria del finado Corunel Anambuya, cupo rampo dista de la villa de Saa Fructiones des 7 medio leguis, siendo sus títulos los mas legales y en debida forma. El que tenga interés en facer regocio, podrá dirigues por carta ó particularmente à D. Permisno Cardesa en dicha estatidamiento do bien à D. Hannel Menendez, en la villa e Tacuaremido. —Tacuaremido, Julio 21 de 1874.

Buen negocio Ades legras de la villa de Tecratembo Entre negocio estre los arreyos Transcera, Tecratembo Ulico y Batón, se arrienda un establecimiento de campo temposto de locre suertes, con poblaciones de material, patrera y necesar de terros de fandules, cuso campo tros arrivados felix fora hasta el año 1874, el rual esta bien emposta de terros de fandules, cuso campo tros arrivados felix fora hasta el año 1874, el rual esta bien emposta de terros Feit Fays lasts el são 1871, el rual esta blea emposado em para moia haciandos en inversada. Taglaira se vendra dos uce suertes de estanas atuados en el prismo empo lindas em el arrejo La Tranquera, Franlmente se vende del ciro la de las Trio Curcos de está Departamento, dos sucritos de el larria en inversado el lodos la persoan que tenga listeres de larria en inversado el el todos la persoan que tenga listeres de larria finan necomo de los que se proposea, podrá diribre per trito la personalmente 4 la Jose Mora en el Establecimien de Tranquera é hiera da N. Named Samender en la valla de Tacan

Balles inflindores de seis plena, endrilles, wals, polites menta, donn y lanceses, impresos en cartolina, se rendes en esta impresia.

Benito Lusiardo Se modialis mile is de Jalio tem GONLIG-PIGUENCION D. Jun Patricio Filares, que co de sus espletaciones à la societa de D. Antonio Durra y à dea Mignel l'armen, rabina un activo en El Siglo del II. lleratoriese representacio de la telementaria, percinierdo el público que el relevab lumera, por taliane en pleiro. El tinaviso de Filares es la trijido de embrates desde la pumera letra hasta la ultima, calcando la sin duda para ser si parde esplater la misa que dicido individuo creia enumera en les cuopos de que se trata. En primer displace es hiso que el tal Fabares, sea representante de la suresion buran, pere si poder que lesta de tres à custro herroderos, le fue revocado hase machas messa, ca el juicio que rimió coa larriera stiminente arrivande en la esembana de la 2. Sercino de lo Civil. En segmido lugar, es falso que larriera posea, ni menos que lara engleando tras suretes das mil descinatos resiste escrirar, del campo que perfencció à Dorra, y ano per en caso momentos de campo que perfencció à Dorra, y ano per en caso momentos de la carriera de la carriera que en caso momentos de la carriera que en caso momentos de la carriera que en caso momentos de la carriera de la carriera que en caso momentos de la carriera que en caso momentos de la carriera que que perfenecció à Dorra, y ano per en estos momentos de la carriera que perfenecció à Dorra, y ano per en estos momentos de la carriera que en carriera de la carriera de la carriera d

tritt in segment in part, es into que l'arriera poses, in menos que la riculato i rei serciera, del campo que pertenció à Duria, y amapie en estos momento no pordo asegment cul em con precision el àrra que el poses,—por inherme desparadad de los timos que tenir en mesos que esquita del intervado, pondo si, paranter que es mento mesos que esquela, di sira compenta y poseia por larriera. En terrer lacrer in filoque haya peleia pendiente, til sobre tenir el sobre lacrer in filoque haya peleia pendiente, til sobre tenir el sobre que esquela promotiba mençal a las intiras de l'albures, ha sina trimado por los interendra deretamente, respondente de as el espodente à que se se relegida. D. Nigari l'arriera poste pares, render y disponer coma guité del campo que la campada à los interendra de D. Antonio huma, desde que se hay contiendo al remandifemente parete haberta para ella, y dende que se responente que que que al que se a utilizan may lem querrales interes de D. Antonio huma, que de que so hay contiendo al correr coma alguna à la rencisio huma, un a aniquen de sea herreferente, serta mas blen el que pa podra hacer à cina archimente de que so utilizan may lem que pudiera l'antique que parete en tranquillada al limera que pudiera l'antique que que pudiera l'antique que parete en tranquillada al limera que pudiera l'antique de deles que comirme el aviso de Fabarca, y paranter la bocala de los timbos de D. Rignel Larriera—Schiembre 15 de 151. epoderada de D. Siquel Lariers-Selicabre 15 do 1516

Confiteria Cafe Cerrite atm. 113. Se presson 2 mano ra elmaces. Casa Se vende un de alles enlle Arapez prim. Ill entre Ca-minga y Sprimer et la minus étal transleurs con guesa tratas. Gava bordolaisa si y sucate de Carita se teres y de-

Casino del Comercio Se chi i les chara alcas h renke pescal estractioni que lentra bear el stado la del corpent a la T de la nocha - Se lentre 12-la Comina herebea.

Casa para alquillar dersão en la cara del Cerrio mo-casa III segundo año, mo dos sales a la calla cuntro dersado-tios grando, comodor contro piezas para sirventes y demas of-ciosa. Toma e abris en la vala y conceder, para cópoda galerra, en-lecia de gas y agos. Ocurrar a la misma casa. Casas Se riquine des como para familia con marine pienes.

Judios las compliades bachas i la fillma mada y
pintadas al freson, situe en la calle de fices can conde sales de
legar el procede de la Tigoria, frenza a una senún marina. Est-Campanifical a semps per colores en le cistad y en la compa per colores en la cistad y en la compa per par product. Se le commune per par product.

COSTRICTA Tu secon do edad, desento caractrar por paras en lode chas de trabajos de castrar, por la mara de la parse en loda chise de trabajos de cistard, pra à maco è de pul-quios, quies se jalveres pesga à litera circums della facilità de la causta leval. Il, primes para COFFEGORA because an Feta sellora lei entrep de protesse testa chasi de empleos recureves, marinos uma de leche gratumosios con machos recuremendariaces.

CASA So rende la ca-a calle de Boesta Airès min. El pri 1832 margiares sa docto del pela, composito de 18 più 183, I pellos, I sejabre, limares ette etc., en la misma cava hista con gues tratar. Schembre 13 de 1874. CASA Se chaits and composed de 8 piezes, 3 pales y decas delicitas, stando es uno de los barrios una agradable del Cordon dirim terros calla Convención 118, (Potentia)

Carrnajes de injo Cocheria y Cabalierria de los Graz spriido de Engranjes Landon, Victoria, Ercka, de la seredi pira fibrira Leforicar Preva de Paria, los Brenh, Tibrari, Milord, de pero peo - Giras seridir de arrives para des cabolitos, de mucha hijo, y de melos reficiad que hana abora um vestiga a peia; lodo da resda à precio menos de la velor, bay porrier de attadios de timo, de troder à char à pravona les personas de tento passére persona de tento passére persona respectador en esta persona. Corvecta popular el banc de ribac.

Complete y à mellos mirchieles de periodir, que beme traladado montre elableminato de la min Dermo uto. 37, à les
les del Titry Robacio, fende sa desde se entran les terres de
la estacog del Radajta Plana del Sarradi Aguala. Al mismo
licans lablesde contralas receiro relablacionente polyrense
latro de los mas mederes es el rapa de territoria, podemo
larratir la beses caldad de Masura terratir, y el conver y prolitud con que seria atendidos los prelidos ma que cerrante datorecidos.—C. Jidas y C.—Se ischen encarpes en el Capo Suito
calle del Riscon nota. Ses y en li calle Arupe 184. " de luma.

Contra los raspas de la homberia y hej dateria, de recibir un variado mertido de companillas electricas de todas clases y de ha men variadas, se colocan con prostitui y por pode precis. CHTA SATANTICA Su circo el jubico una persona pa-ciferacidades siguicarios. Direces despolas disculenta ariegla y cura teda indi-posicion del esdos ago y el colno libra la Marrier, posiciono al procesio en una bera tiera de peligra, camo de librosa aum. 188 ficula darda remo centre Ureguay y Payamala.

Disolucion social las que sucriben, asiam si co-que de milita seucrdo, has resterio diodrer la sociada que gi-ribir ca isra para boja la resterio diodrer la sociada que gi-ribir ca isra para boja la resterio de de la masca Seiter y Co-guedando completiracede separados de decha tentra accedi y sia no guna responsabilidad addarra los socias Emilio Tester y Julio Spiler, y à targo esclusiva del socia Edurido Brança en la activo y para o de la referida sociadad, quien continuara con el mismo prima de la referida sociadad, quien continuara con el mismo tima de tergono para que les tiementa. Mantendes, Selegubre lo de 1511.—Emilio feriar—Julia Syster—Edurido Emiliogon, 5-6-10°

ectiva Inglesa, celle Saraudi, n. 114. El quo tenga Pera vender um miquem de pierr tata co que se diria i la carte Cantiones nu-

No. of the last

E-101-07-0

Cart of the Cart o

Frances y teneduria de libres frances, rapida por prumplio enteraneste travos, por el Presentas, Bousquet, lecclules de da rú sa (1831) en casa particilares. Carso do noche por adultos, raile Vruguay, 1831 particilares. Hablendo vendido el Restauron de les Cauro Na-carina, son cano Passanda, 28 se finna è las personas que tençan que nacer algun reclamo ren-tre della casa, los cientres ca el termino de tres dus a contar desde la fecha, pastidos ha cuales no se oura reclamo el cual. Nonceidos, Seteradore 15 de 1811 — Pedro Delastare. St. 6-3

Herrera y Eastman Hannolide su esenterio i la

Jóven Se procisa una que sepa persolamente el disparha de mostradar en la Fonda y ladar del Puerra en el Cerfur para tratar a la masma casa. JOSÉ M. Canto Rematador y Contad ar Publico, Pro les or de Ardina trin Calmere al, Seste-tim Métrico, Caligrafia y Tene forta de Libros; da terricoles a domenho y un urana callo co de Agosto num. 15 esquima Perez Castellanes.

Jardinera para campaña disea tera repar

Anlia Gaorsi Palitria attanta a esquina Merceches.

Solimes.

Soli

Julio Bonton Cantador, li puide lory tradio tor publico-Fardin y recreo del Siglo frente à la Iglesia duba casa se hacen ramas de todos guidos, y se venden plantes de todas clares à prerio su remente mixino; las plantas venden plantes de todas clares à prerio su remente mixino; las plantas remente con esta casa seran entregadas à dominino,—pecales y Europasses.

Luis A. Fleury Médico Circiano, se ha mulado à la Consultas, de 24 5 de la tarde. Las diligencias femerales, estendes viensageras mero II, Rio Nesto numero II, Nercedes numero (C. esquina de Contencion-Sales del Destado por Polanco, del Rio Nesto (San Gregorio) para Tacuarembo, los das 1, 8, 16 y 21, y restevan de Tacuarembo las das (12, 20 y 13 de cada mes.

Leopiones de Trancés per el proleser R.M. Our, de l'unime, min. 169 - ENSERANA SINULTANEA, enfrances y espatel de tables les rames que constitues una buens educacion. - LECULONES PARTICULARES en Casa de fomina. Cole per de mulos seates y en les y contra - CLASE DE NOCHE [18 in educine) especialmente del famona francés, ca el Estudio del mismo Profesor, cafe ne l'urrango, [62] patis-perm Filagulfico pastoreo En el pardo Fior de Marona, padoreo toda altubrado que à mas, de poetra fondade y esquesto pasto, favorecidade excelentaimas aguas permanentes en este financia esta altura establecia de acelentaimas aguas permanentes en este financia esta altura establecia de acelentaimas.

tores establecimiento esta también abierta una hermosa identa, en que se trenbiran cabellos a pensian àtodas condi-ces muy ventajosas advirtiendo que se les dará todas las ga-llas que se terpistra en el caso, de manera que la persona, quiera tener caballas bien cuidados y con poro dintro apro-le la ejertunidad dei trea central que pasa par diche estaestablecimiento esta el corro o hien en la gura de la carital Kioseo plaza Independencia Hatrimonio italiano Se obsecunas, el mand la mujor para cucineras no fenen hijos y daren razon de su conducta; dirigirse calle del Uragusy manus 48 y 20 s15-15

Riatrimonio español Sin bijas se oficie uno, li hambre para cochero u etro serveia, tejaru luenas recomenda-ciones calle Uruguay num. 208. Riaria de Urruty Se emarga de relocación de sir-beimas y sonas de leche; calle del Deima num. 74. Yende y compone roserios en la misma casa. \$13-1mes.

dicit qui despett se inver aux transit despenses, inven-ment, etc., qu'il leur sers outer cher lui, in cours complet, thou-rique et praique ser cette instiere.—N. It. Chaque dimanche et jour ferie il leur sers fuit une demonstration sur le terrain.—S'a-Gresser c-fre Training Tres, 127. Film Chlas be comprin approx y unitos, unto en a telle de San Juic mimero S. y en la relle del Rimma 1923 104. In perm. 11 Minebles Et compris parties a sales en la calle Courein

Enero Pueblo se sende quinientes rualres peco nas estantes y monte, eparente para formar un Pueblo, y tanto mas que esta sobre la via ferrea pera esta dos de la turde. Oficial barbero Se precia une, siendo bueno puede precentarse, calle la de Julio 110 en in l'acqui

Onzas cortas Securpina en la paperia de Andres Ca. Piano anevo sistema liverica del falciante del maliero Nantevidente procede del male polico Nantevidente propo afim lury compositor de riama, librerdo en Nanteviden y especialmente para este climi — son machas las vestojas que escitan de est marsa intention, a mis de la solider y duracion de la similario, se la puede mandera siempre con la misma fuerra de van y bondid cua camblo viça, y se poele gradam la palueira à desco del tondon los scientes profesero, massiras y amastras de piano, inteligentes afromales y los que descesa cirio à mario preden puer por la calle de Bueron Airis, hum. 28 y 250 estalecturates de pianos del misma Caselli y O à todas heras del da lasta la 3 de la toda. El publico jumbo darà se opinion sche la perfeccion de las veces.

Profesor Se obrece uno para lecciones de francés, mate-matica y d'limito, sen en cologia de resu particulare derigirse al sector L. Canon, calle Risiones 91. 4 stil-4 Primera y antigna Columnenta barchorea contraria un arra sertido de colchones de todas colchonem en toja è dominilo y se farra colchones de todas clases y se trada loja è dominilo y se farra colchones de indiscos, se venden los artimales a los últimos procios tambien se escargas de lavar los forcos y trabajar à locado mismo. En la misma se escapose toda clase de impierra y mochleria dejan dolos como mercos y selmitras ignalmente à precisas semumente modicas; no dojan de ventra molectara y seras servides puntualmente, cale Uruquiy num. 181.

Reconquista 170 Across de contación es procesas o procesas o municipal de contacto de cont Se precisan La excliente que llere los libros y au mo-Colonia mira. 18; es carisado que se presente sino sabes como con su obligacion y con paractics. Booledad microscopica Se control à les sa-pent, que tentra forme da 17 del corriente à la 7 de la noche, en la casa calle lables min. 191 B., para procelar à la reputa-ción de los experos, partementes à esta sociedad - Secientes 11 de 1871.

Se ha encontrado un reloj il cominidad dri medido parado lo país de nie minimo en la cile Com 10-Olom en d'agrar à bécerto de 18 1 3 de la parte.

Se alquilla Cas con compressa de 8 piezas con todos la casocidades caña Almaher cama 21, (altra catre Baccaes Airra y Sarason, para tratar en los bajos de la misso

Se vende in interia española de la Merina, broita al mer-poderia menden.

111-1 So vendo il Returnat Iraces de la Leital, cale Cu-cadela min. 12t, per tratar en la misma e al 12-5

Se yende pre del Carlos, composits de sala, dos composits de sala, des composits de sala, Se alquila l'abennes sinten en la esquin lemb person aires, en les altes daries renne la la Salvador Cazeaux reno Ofres su entrine al piùre, en le cale del l'appropriata 128 y 150, abbrem del Cer-

Serain Salgado Estado y Remindo Palico Serain Salgado Certalura (il. [1201] 112-papa 3 Tenedor de libros de perfectuente el idons frac-cei, pura una casa de camerale, sa importa el ramo. Ocurrir en la calle Carrillo marine Petramen. Almaten de ramada. Tipo viejo En esta imprenta se compra y se cambia por

Vapor mero de la fierra de 3 rabilien, coe su caldera de agua por lora; el tedo à praeba-caldera para agua de 6 metros largo-calderas entraminadas para coor serve y repumbres—na techa de fierro e de serve por 26, constituir en Europa-calderas entraminadas para coor carteras y repumbres—na techa de fierro de de serve por 25, constituir en Europa-calderas ratios varias obras exéquieses, se vendes, diriginad en la herriria libical mág. El à Cerro-Lurge III. SE MUDAHON Las oficinas del TRANVIA ORIENTAL se han mudsdo 4 ja calle del Cerrito, 283, casa dei Sr. den Juan Dellamppa. Montavideo, 11 Setiembre 1871.

LUIS PITTO CORREDOR DE BOLSA MILLORES 143

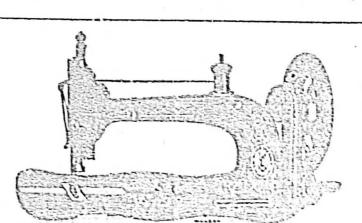
Venin y compra de todo clase de títulos y accioest dinera sobre hipoteca y prestumos sobre alllaras: de 11 4 3 en su escritorio à en le lielsa.

DEMARCHI H. NOS Calle del Cerrito, núms, 239, 241 y 243

> TRICOFERO DU BARRY PARA EL CABELLO

GREMA DE PERLAS

LETRAS DE CAMBIO SOBRE ITALIA Y SUIZA



C255 Personal Property V-5000 500 Eny -

Las maquinas do ceser de esta acreditada marca, legitimas y garantidas por la Agencia de «THE SIN GER MANUFACTURING C.», se venden unicamente en las siguientes casas:

J. G. Cary, calle de Colon, man. 73 - y en la Union, 18 de Julio, núm, 81 y 86. Franchi y C. calle de Itanaingo, núm. 128. A. Hurret, calle Ciudadela. Nuel Gabarre, calle de Ibicul, núms. 72 y 71.

Esta Ageoria de «THE SINGER MANUFACTURING C.» hace esta prevencion al público, para evitar el engaño de que puede ser victima comprando por legitimas las numeroras máquinas que aunque del sistema y marca de «Singer» son falsificades, por fabricantes que pretenden aprovecharse de la justa reputa sistema a marca de requigera and taismeatasi, por tabricantes que pretenden aprovecharse de la justa reputa cion y mérito de que gozan las máquinas legitimas de «Singer». Así esta agencia declara al público que toda máquina de coser que lleve el sello de «Singer» es fabilicada la marca é imitado el sistema, si no va garanda por esta agencia, única que las recibe en el Rio de la Plata. AGENCIA DE

THE SINGER MANUFACTURING C. CALLE CERRITO, NUM. 171

Donde se venden el por mayor, en deplisito y despachadas, las legitimas máquinas de coser . SINGER e y útiles para las mismas.

GARANTIDAS

So acaba de recibir un selecto surtido de aparatos eléctrices concerniente à dicha ramo, à saber: CAMPANILLAS DE TODOS TAMAÑOS. Cuadres indicadores de todos númeres.

Botones eléctricos de todas clases para colocar en los cuartos.

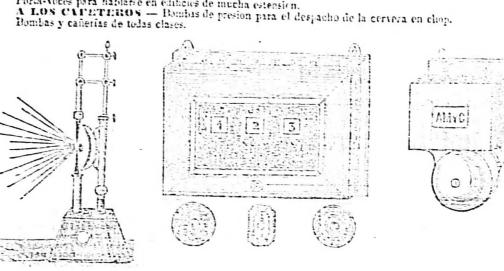
APARATOS DE SEGURIDAD para colocar en puertas de calle, escritorios y cajas de fierro, etc.

Hay tambien à disposicion del público, una LAMPARA ELECTRICA que puede alumbrar à la disancia de 1,500 metres. icia de 1,500 metres.

Dicha limpara es propia para alumbrar en diversiones y fiestas.

PARA-RAYOS DE PLATINA de todo tamaño.

Porta-voces para hablarse en edificies de mucha estension.



s15-6p-diaport

ALMANAQUE

A 6 REALES LA DOCENA T CADA ENO I REAL Indice de las materias que contiene

Computo eclesiástico. Temporas. Fiesus moribles. Estaciones del ano. Fiertes civices. Dias de duelo nacional. Advertencia à los Fieles sobre ayunca. Arancel eclesiastico. Derechos de sepultura. Avisos sobre dias de Lesta y de misa.

Calendario del agricultur. Salida y presta del sol. Faces de la lona. Inicio del año. Pianillas de reduccion de les menedas extranjeras de kilogramos á libras. Almanaque de escritorio. Medidas lineales. Arrobas etc. en decimales.

Pesadas en kiligrames. Medidas ponderales. Aniversarios mas notables de la República y de los Estados del Plata. SECCION RECREATIVA La gata de mi mmer.

La niña blanca (poeria.) La niña negra (id.) A unas pecas (id.) Amante despechado [id.] Una manela [id.] Cada uno tiene su modo de mater pulgas. Refranes. Origen de algunos grandes hombres. Una mujer como hay muchas. Una harca segura. Un fraile de San Francisco. Los chorizos de Estremadora. Lo que prede la fortuna (Pocsia.)

Un burrico. Fundicion de tipos del Siglo. Libreria de Fermepin Hos. Hesperidina de Bagley. Imprenta del Sigio.

Las antiguas restas de torns (id.)

Unes enernes (id.)

Una familia reducida.

Se vende un campo de pastoreo en el departamento de l'aysandà, compresso de tres sceries, mas ó me-राक्ष्मिक क्षेत्र के उत्तर के प्रवास करता न

UIHUS A CORTO PLAZO BE CONTINUE DANDO EN EL ESCRITORIO DE MORILLO Y GOZALBO

Sebre varias ciudades y pueblos de Francia, España

Oldan

TINTA

Calle de Viriager, [52 y 15] 19-perm

afileasus eg ENVASES DE MADERA Y FIRERO. DE 25 HASTA 100 LIPRAS En renda en esta imprenta à 30 centésimos libra A box malor con legaccion de biscio

Dentistas

DOCTOR MURIDGE Y C. 25 de Mayo, 230 (frente à la Confiteria Oriental) oj. lenm-g,taj

LA Res. LOG .. CAP .. CONCORDIA Se reone en Ten .. Mag. .. el viernes 13 del corriente, é las 71, de la noche. Inicia: al fer. gr.: de un Prof. Se invita à tolts los MMas. RReg. Per mandato, El Secreta.

La Resp.: Log.: Progreso Social Se teune en Ten.: Mig.: el jueres 17 del corrien-te, i les 7% de la noche. Posa de Cirgos de los DDig.: y COL: Se invita à toles los MMas.: Por mandato, El Seret ...

La Resp.: Log.: Luz Esta Aug.: Leg. se reuniri en Ten.: Econ.: el dia 16 de Setiembre, a las 64 de la tarde. Se reco-

mienda la asistencia à todos los bia... del cuadro.

Per mandato, El Seret ... Barraca Victoria

VISITARLA

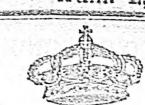
Colocacion de aparaios y canerias

Con arregio al contrato viente de iluminación d Gas, la Compañía tiene la obligación y el derecho es-clusivo de colocar las canerías y aparatos pera al uso del Gar Se bace esta prevencion á los consumidores para evitarles los perjuicios à que se esponen en case de que la colocación no sea lucha por orden y por ope-rarios de la Compania.

2.45.4

Para evitar i los concumidores les perjeticos qua preda ocasionarles la compra de aparatos defectas una la Compañía considera conveniente la reproducción del ari. 25 del contrato viguno de ilominación a gas:

Art. 25. Las lámparas, armas y enalesquiera clase e de aparatos para el uso del gua, podrán ser comprados e por los particulares, dónda y corro mejor les convenientes, siendo consparion de la Ampresa colocardos en es casa, iempre que, inspectionados convenientes rientes por la parte científica de la Junta R. Administrativa y de la Empresa no hava objection que e bacerles en quanto i apbondad.



ESPECIALIDAD

En vinos fires, tanto de Oporto como de Jerez, de los mejores que se cosechan en el Douro y en Jetez, esportados directamente para el depósito Tredero Leisig .- Camaras, 52. NOTA-Fijense que les vines fines, en el rótolo, cipula, tapon y caon, llevan el nembre del introjlii0-3meies-3-paj

Especialidad en estos articulos recibidos directamente para el

BAZAR DE LA CHINA CALLE CIMARAS, N. 70 En cuanto a precios y clases, al gusto del comprador.

133 3me 544

AVISOS MARITIMOS

COMPANIA DE N. A VAPOR ITALO-PLATENSE

LL VAPOR PAQUETE POSTAL

Saldrá de este puerto el dia 2 de Octubre à las 12 dei dia con destino à Génova y Nàpoles, baciendo escalas en Rio Janeiro, Gibraltar, Barcelona y Marsella.

Para fletes y passies ocúrrase à la administracion calle de Misiones ns. È l y 56 à à los corredores Marritimos L. Sagory et fils

Los Agentes L'arrini Gnecco y Ca.

En esta agencia se dan letras sobre cualquier punto de Italia pagaderas à domicilio, si5-16

COMPAÑIA REAL BRITANICA



Comundants BAX De 3,318 teneladas

DE ESTA COMPASIA

Saldrà el 16 de Setiembre à las 1 de la tarde, flovando pasa peres, carpa y discrua flete para les puertes sigulentem RIO JANEIRO AEIRO BAHIA PERNAMBUCO SAN VICENTE LISBO? SOUTHAMPTON

Gran rebaja de precies Le clave Le clave 3. clave ldem Bahia Hem Pernambugo, Idem San Voyande, Idem Santshampton, Idem Santhampton, Idem Harrey Cherburgo, via Senthampion . 20 29 15 Et trato à lordo de estes poquetes es inmejorable, y se di vino gratis à les pasaceres de le. 2 y 23 clase.

Se espiden buletes de idi y vuella pera Southampion valletes per unaño, cen un descuento de 25 p.3.

Se tare declarement de mande de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la los precies mas altes, cuando clicia suma equivalga al imperte de cuntró pasages.

Tembién se repiden boletos de ida y suelta para Rio Janeiro con plazo de seis meses s con un descuento de un 25 por ciento. Se previense que la acideración de las pasageres à bordo se hace por orden de la ticha de sus taletos, sin distinción de los tomados en Buenos Altes e en este puerto pudiende les que gustan asegurar la preferencia en la election de los termandes, tomas con la mayor anticipación pesul le sus pasages, en la Agrica.

Las encomiendos y diserio a fiele deben ser entrepades en la Agricai antes de la 1 de la tiride del dia de su sabidi, y pasada dichi hora no se espediron baletos di pasaje.

Para mas informes y para tratar, conurrase à la acrecia de la Real Composita birdance, calle de las Piedras, num. 181

T'ie United States and Brazil Mai Steamship Company (Hajo contrato con los gobiernos de los Estados-

Unides y el Brasil) Uno de los membros espectos de este erupaña saldrá de RIO JANEIRO pera MUNA-FORR el 25 de Selembre y habiendose hecho un cumento con la Compaña Beal Inglesa de Paquetes à Vapor, para el trasperte de pasageros, etc. la riajo fermanos estin automados pera espender taleiros de pasage y rembr dinero à fete para. PARA SAN TOMAS

Hay remarcles reservados para les passeres del Rio de la Pista, que acian conducidos lasta Rio Jaserro por el NEVA y de alla trastecidades hire de tedo rasto al sapor Americano. El NEVA saltir el 16 de Setiombre à las 5 de la taple.

Para mas informes courras à Para mas informes courrase à Europhreys y Clarke, agentes, calle de les Piedres núm. 1944 Para contra y Rostevidea. Char. Wm. Rens et Co. 15 de Navo, 49, Eneros Aires. Leris Joel, Consil de S. M. B., Sourra. SOCIETÉ GENERALE

DE TRANSCRITS MARITIMES & VAPITAL Liues quincenni de Génora y Harsella & Hontevideo y Buenos Aires EL TAPOR FRANCES «SAVOIE»

Cipital GURATD, micri el 21 de Selembre para Elo Janel Ro, Barcillona, Marsella, Genova y Nipoles. Precios de Pasajes 1. die Ledie Ledies 8 38 3 194 3 134 3 134 3 144

Les passerres para Berrelora y Nepoles serta trasberdides en Extrella para otres superes ce la seciedad immediatamente desparticle para otres uports on it sected a immediatemente des-particle sa licipal.

Se dan bolicia de paroje de primera chase de tida y uncha cra relaja de moso p.E., vil·dos por un sic.

In persona que troma parque de primera chase para emano à mas personas se les tras um relaja.

Las personas que desera hora venir passantes de Emeja, pa-garias aquim pasque contra ma carta de messita y en el casa de quedur sa electo, se les destabars integramente al imparte à pre-semment de la mana de crédica. Se admite curps, encomiendes à fecte, y se megare per cuente la Sociedad. e la Socreta. Para una informa, comme à les apretas, celle forde, l'an em-permen

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY LEXEA DE PAGEETES BEALES Entre Liverpool y el Pacifico

GRAN REBAJA DE PASAJES Y FLETES Les vapores de la Compania son les majores que vienen à este puerto y no tienen rivales en su mar-cha o comodifiad para pasageres. Es proverbial la fama que tieren les capitanes de dre mantiesen a porto de arra partera de calendares.

que mantiesen a porto de arrageros y el prem orden
es proveninas la mina den presenta de calendares. Les aguientes d'outes vapores caldran de este puer o en este mes de Setiember PARA EUROPA

TOCAMO EN RIO MATERO, LABOR, PLANTES COMPANIA DEL GAS ILLIMANI Setiembre 2. BRITANNIA Settembro 16. JOHN ELDER Setiembre 30. El eBritannia: tocara tambien en Bahia y Per-

PARA EL PACÍFICO Tocardo en Prota-Arenas, Concret, Valparaiso y demás puertos de costumbre, hasta el Calleo. SORATA, Schiembre 9.

CORCOVADO Setiembre :4.

Si let raporre con destino el Parifes llegacon anter del dificado, ao culta plurado i cirmente butt aquain hebre sondra sator è las estas hera de vu llegacon pero ha riperte con contra para Karopa, en singua cana taldrin actes del dis finida artina. Para la limina artina para Karopa, en singua cana taldrin actes del dis finida artina. Para la limina artina para cana cana se i h Arranta.

Para la liminaciones sobre precisa de persona y curso para corre, ecurrase é h Arranta.

La liminación se y vuelta con la p2, describit, ripeta para la la cinta de la liminación de la liminació

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. La tura de interen dende guin fecha bante puera despanajes, se-

Gray moveds corrects Complie correctes, is 15001 4 13 south Montevides, France L. Co 1574. His permitt

BANCO MERCANTIL

DEL RIO DE LA PLATA
CALLE MISSIONES, 202
Deale it de Abril, hasta oura pousa se rente diagra como e que
LA VISTA-ES COST ESPECIA CONTROLE 346 p. 5 12221 DEPÓSITO FUO EN ORO Y MONEDA CORETANIE
1 Brown
DEPOSITOS A RETIRAR CON
7 das de ruso
Letras à conformer; y se haves abeliates autre giractas à sa
LETRAS DE CAMBIO PLETRAS DE CREDITO
Competa y describe Bueson Aires, Liabres, Lateita, Iritalis, Para, Bardons, Amberos, Genara, Lapala y Narra-Tork. All-perm.

BANCO

ALEMAN-BELGA

DEL RIO DE LA PLATA Calle de les Treinta ; Tres, n. 163

Desde eita ferba basta beste bereit degenteten, la tana de interes 15-d 14 secolos. . . . 16 s al.
Derde las d plane C. a. 2 mores. 6 s 14 Sobre Alemana, a be dien, 4 m p. 8 g 4 a dien, 1 10 p. 2. Sobre Francia y Beigera, a ba dien, 2 27 fe p. 6, 9 4 3 dien, 2 17 Moutevidee, Lake filde 1574 old perm. to

BANCO DE LÓNDRES

Y RIO DE LA PLATA Charles Britishing

EXLANCE DEL RES DE AGOSTO DE 1874 Actico

Fasiro

S. E. 6.0.

Masterized, a School re de de 1814.

V. E. F. C. De tes, Gerente.

Confermence el articulo F. de la Layde 4 de Mayo de 1810 y de de su Decreto Regimentario.

Perasterizados de la Luta de C. Pablico.

1825.

Foreste-Table.

BANCO COMERCIAL BALANCE EN 31 DE AGOSTO DE 1874

6,117,012.6 FASIVO Capital integrado 3,811 accordes

a 100 persos rada una . \$ 1.112,800

Capital ingrenada del fundo de franceta . \$ 1.75,82,87 \$ 1.013,68,87 Fondo de reserva, cuenta augua..... > 2.7.573.71

Montenides, Acosto 31 de 1874.

Pp. Banco Comercial, J. G. Ingoundle.

Conforme con la que dispuse el artirulo 70 de la Ley de 4 de

Kayo de 1870 y el 2 de se De creto Reclamentario.

Por autorizamen de la Japia de Credito Publico.

Silvel mes.

Trinocu:-afranza.

BANCO COMERCIAL Desde el dia 1.º del corriente mes, regirà la si-

guiente tasa de intercees: IN CUENTA CORRIENTE

DESCRENTOS .- Convencional. Montevideo, Setiembre 1.º de 1874.

A LOTTE OS TRES MEDILLAS AND COLME CONFITES VERMIFUGOS DE COLMET

(A LA SANTSTINE PURE) Seles pressiades con medellas de cre y de plata en las Espesiciones de Paris. Esos Confiles Vermiligos, de un gusto muy agra-

dable, y de un aspecto seducior, representan el remedio el mas seguro, y el mas empleado contra las afecciones Verminosas sun peligrosas para los niños.

Depósito: Paris, farmacia Colvet, r. du Temple, 26.

Estrudeo, A. DENARCHIA-3 C; V. GARAICOECHEA.

Doctor STOKES

GRADUADO DE FILADELFIA

T APROVADO POR FL MANDEART CONSUM DE ENCIPE Boras da operaciones, desde los 8 de la militra basta las 5 de l larde; calle 18 de Julio, años de la conditeria del 18 de Julio, en rada por la calle de Andes, los. jille-perm

PAPEL

FORMATO DEL SIGLO

Se vende en esta imprenta

A 7 5 50 ets. RESMA DE 500 PLIEGOS con rebaja temando mas de 30 resmas



Tales sucrear, Paria calle Turnane, I & cutti Chiera, Applefia, Paralus, Rarse, Flairs, Bemepai, Je gran, ledgemans, etc.
Depicto en Mesteriles, Escar-Agra, Escaria
A. Denarechi bermanos y O.

Tipos de imprenta

Esta imprenta acaba de montar con todos los ele-mentos pecerarios la Fandicion de lipos, entargindate desis hay en alciante de cualquier pedido ya sea de tipos o de útiles corcernientes à la imprenta

POLLETIN

LA CALLE

LA AMARGURA

MOTELL DEIGISAL

D. MANUEL JUAN DIANA Premials por la Louissois Lopadale

exelectines de 1801

Pasaron elgunos dias y la besta senora se encuntri segunda vez û la trabijîdera. Aquella jêren la înspirê desde Juezo eso esponti Les sentimiento del curazió que se llama simpatia. Isabel reparó en aquella mirada llena de interés, y la secora pusò sin atreverse à dirigir la palabra d Tomla reel contrane de sus restidos atrajese à lo

Alganos dias derpues volvieron à encontrarse en el -Irabels calaba de llegar fatigada al apoyo que la servia de descamo, y al parecer respiraba con algun transio. La derecocida bito una seña al lacayo que la se-guia, y éste se tetro à unos veinte passe de distancia-Es may durt pers usted ers tares, amiga mis

segun ven, dije dahemene spenimirdoss i Isabel.

Glesiora, muy dura, contesto ia joren.

Jy por qui ne la deja mial? -Ayl Por que no peedo.

La ustal casade? No senora. Tieue usted padres?

Papeles linos

DE OFICIO SENCILLO Y DOBLE FORMATO DE COLORES

PARA CARTELES Y CARÁTULAS Se eccuentran en venta en esta imprenta.



Caballero de la Legion de Honor, oficial del Neiljidie y comendador de la orden de Isabel la Calolica.

El acetta Cherrier esti aromaticado por medio de sustancias balsámicas que aumentan muelio sus propiedades le-rapeúticas y le hacen agradable al tomarlo. El seder Chevrier ha completado su Il seare Chevrier la completado su descubrimiento juntando el roduro de hierro a su aceste biza lo de bacalao. Este aceste de hierro de bacalao ferruginoso tene todas las propuedades del aceste y del hierro, se d'acere ficilmente y ro da nunca consupacion.

Todas las celubrida les medicales lo Todas las celibr da les medicales lo prefieren à les demas preparatives fer-rugineses. Conviene en todas las enfermédades donde et hierro es empleado : Tisis, Pulmouras, Branquitis, Baquitis-mo, Escrofulus, Barpes, Gota, Reumatisno, Dispersia, Convalecencias, dificiles y Debitidad de constaurion. perosino: FARMACIA CHEVRIER
Faubourg Montourire, 21. Parii
En la misma farmicia, se hallan el

Cable de oro terrestre

Vinor Exista de Coca escelentes pre-parationes tanicas. — Las Granulas de lismuth compuestas contra las diarreas, semales de estomazo.

Se vende por ausentarse su deeno, CUARENTA CUADRAS DE TERRENO EN LAS PIEDRAS, frente à la estacion del ferro-carril.

Se darán á un precio moderado. Para entenlerse, sastreria de los 100,000 paletôs calle Sarandi, 222.

CERVECERIA POPULAR

DEL PAIS DE C. NIDING Y C. Se muda de la celle del Durarno, n. 97, à la calle Yatay y Reducto, en la Aguada.

COKE

Reduccion de precios desde el 20 de Agosto de 1874 16 pesos la fonclada, à domicilio

ALQUITRAN

CON O SIN CASCO - A PRECIO INFINO

En la Usina del Gas directamente, por ordenes en el Escritorio del Gas, Treintay Tres número 73.

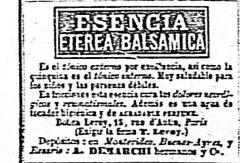


son empleadas con el mayor exito para la cura de ac-cerrimientos blenorrágicos, arctiria ó gonorreas, aun-en los casos en que la Copalha ó la Cubeba temadas separadamente han fracasa do completamente. Hesulta de las esperiencias públicas hechas en el hespitol del Val-de-graco, de Paris, por el profesor Dissumites que para acabar con un corrimiento s recesjarán 150 à 160 grageas tomadas durante 1 12 dias. Depósitos en Neuterides : A. DEMARCHI her manos y compaña; — Ventura GARAICOE CHEA Sarandi, 27.

Banco do Minho

ESTABLECIDO EN BRAGA (PORTUGAL) El abajo firmado, agente de este Banco, avisa à todes les l'orregueses residentes en esta República y al público en general, que girará tetras de cualquier cantidad sobre dicho Banco, ó sobre les agentes que

I mismo tieze en todas las ciudades y villas de Porl'ara mas informes pueden los interesades ocurrir à a calle de Zavala núm. 57. En esta Agencia se venden los vinos finos de Oporto, Madeira, Setubal y Lisbon garantidos. Hay clases especiales para enfermos. Manuel Fereira Pinto.



năm. III, se halla deposindo un rico surido de carrajes neeros y de medio eso, como un lando de primer deden, calera, Victoria, milord, copé, tilburi, jardineras y breques.

A PRECIOS MUY MODICOS.

Roman Garcia

Ila tradadado provisionalmente su estudio de abordo à la calle de Itoraingo, n. 217.

-¿Y lamija? | No tengo d malie.

-Sabe usted hacer algunas labores, exect, por -Si secon, may bien.

- T por que no se pone rated à servir de doncella? - He servido en algunas casas y no acerté à dar — Quiere usied venir à la mia? — le es ya imposible. — Puedo saber la canue? -Tengo una amiga enferma, y nos mantenemos las

dos con el jernal que gano. Pace hon, yo passié ese junai à esa pobre ma-jery le daró à muel ademis un salaria. - Ohl Mil gracias, señora, mil gracias, - contestó. Isabel, en cuyos ojos beilla una lágrima. -Acesta Baled, 120 es reclad?

-Le que esa amiga de quien hablo à nated, nacesi-ta además de mi assencia; yo no la abandonaré jamis hallandese enferma. -Pero vited enfermara tambien, por que se conoce i primera vista que no ha nacido usted para eso, -¡Como ha de ser, senoral Mi estrella me conduce 4 este estrema. Dicen que los malos nempos con pra-cursores de otros venturosos. ¿Qué haria yo con de-

-84, liene uttel raum, la estrella de las criato ras no es siempre edversa; los trabajos de la vida tiecen un termino, y desde hoy putiera ser que se veri-ficara un cambio favorabin en los da tisted. —Difficil lo veo por anora.

—[Por quo? Usted, bajo la pensa influencia en que gime, no ve en el borizonte de su vida mas que

nubes opeces que la abruman y la acongcian

Fa una verdad bien tricte, señora -Pero has otras personas que deben a la suerte mas de lo que mercen, y á la raturelera un corazon semble y generaso; esas personas, no lo dude used, ven las coras de otro modo y re atreven à augurar d nated un p'remir dicheso;

- Ahr minsel Un bienerzer modesto ma priece un La descendida sacó no finismo panuelo de nipir, que ossentaba una corsea hordada en reales en ma da sus puntas, se acirco un paso mas à Irabel con la sunisa en los labios, y enjugo con el su frente sudo-1262

Mensagerias Orientales CALLE CRUGUAY, ENQUISA ANDES

ITINEBAR10

Desde el 1.º de Abril de 1874

Para San José, per Santa Lucía, tedes los dias. Para Porongue, Chamiso y San Gregorio, per Santa Lucia, y San José, les dias 3, 13 y 23. Para Porongos per Dunazno, les dias 4, 8, 12, 16, 20, 24, 23 y 30. Para Mercedes, Gunyeuru y Perdido per Santa Lucia y San José, los dias 5, 15 y 25. Para Colonia y Rosario, por Santa Lucia, San José y Cotonia Suria, los días 6, 16 y 26. Para Tacuarembo, por Dunarno, los días 2, 7,

Para Rivera y Santa Ana, por Durazno y Ta-cuareneo, los dias 2, 12 y 22. Para Treinta y Tres, per Santa Lucia, Cero-arty Polanco, los dias 10 y 25. Para Cerro-Largo y Artigas, per Casupt, Ittiscas, y Parto Pars, los dias 1, 5, 8, 41, 11,

16, 21, 21, 20 y 29. Para Rochis, per Mutbocatio y San Cintes, les dias 2, 6, 12, 16, 22 y 24. Para Minns, por Passo y Sous Carco y Sous GRANDE, los dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25 y 59. Para Rocha, per Malboxaro y Sax Cirlos, les

Para Minas, por Pando, Souis Chico y Souis Grande, les dias 1, 5, 9, 13, 17, 21,25 y 23 Corress para Nueva Helvecta y Rosarto, lo

dias 3, 11, 19 y 27. NOTA-Esta Empresa bace el terricio de sus diligenclas per Santa Lucia, para los puntos ya determinados, en combinacion con el ferro-Carni Cestrei del Tragury. La hora de partida serà designada en el boleto de pasaje.

Dilijencias particulares

Para Muldonado y San Carlos, los dias 4, 10, 16, 22 y 28 y vice-versa los mismos dias de Maldo-

Julio, núm. 157.
Para el YI, Farroo, Paso de Rakirez del Rio Negro y Escatas, los dias 6, 16 y 26, salo la Rosita de la callo Rio Negro, núm. 12.

GOTA-REUMATISMOS GRAGEAS ACÉTICAS DE COLCHICO DE LAURENT

Remedio por escelencia contra la uota y los Rematismos, aprobado per los mejores medicos; su accion es tan segura contra estas enfermedades como el sulfato da quinina contra las fiebras.

Depósito peneral en Paris, en la casa de Labelonyo y C., farmacénticos, calle de Abouhi, 49 — En Mesterideo, A. Demarchi hermanos y Ca; — Ventura Garatocechea, Sarandi, 227; Dandy, botica del Leon de Oro; — Las-Cares, barateli, 164.

GAMEG

HENNESSY

.. ... estrellas y V. O. (muy viejo)

VINOS DE SANDEMAN y C.* Oporto, Jerez, etc. - embotellado y en barriles

Champagne de Ayala el C. CHATEAU D'AY

Como garantia de su legitimidad, cada cuiqueta lleva el nombre de los
Unicos ajentes en el Rio de la Plata, JORGE
BROWNELL Y C.a calle Rincon, 63. elaperm 15

ARMERIA

CUCHILLERIA 25 DE MAYO, 213



AVISO à los MÉDICOS Cura coquetuche, trettariones de les bronquilles y Edas las enfermedades de pecho satisface el médice yel enferme.—En Paris, D'Cranti, 55, r. Finienne. Monterides, A. DEMARCHI Hermates y C.

EL DO TTOR

Cárlos IVI. Querencio NÉDICO-CIRCIANO Y PARTERO

Vive calle de Colou, nam. 51

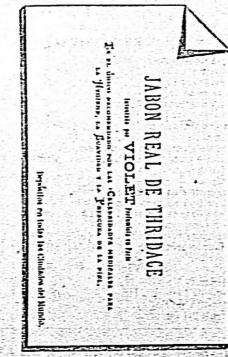
Admite consultas en la botica del Sr. Rocheti, calle de la Agraciada, haciendo cruz con la plaza Ge-Horas de consultas, desde la 1 de la tarde hasta las

3 1/2 de la misma.

NAVEGACION A VAPOR

Nueva Compañia Salteña

Se previene à los señores que reciban dineros por os vapores de la Compañía, que en adelante, todos los dineros que se reciban por esta agencia, deberán ser reclamados por los interesados el dia de la llegada de los vapores; al efecto, la agencia quedará abierta todos les doming sy dias festivos hasta las 12 del dia; llegada esa bora, el dinero que no se haya renirado sera depositudo en la caja de la Compañía por enenta riego de les interessies. Lo que se hace saber al comercio para su nejor inteligencia.—Monterideo, Agosto 19 de 1874.—El Agosto. agro-lmes



La pobre Isabel, objeto de una demostracion tan carilesa, se dejó llerar de un arrelam, y copiendo las manos de aquella mujer, hácia la cual se sectia rivamente inclinada, se las besò con toda la efusion ie sa sima.

La sencia se crejó recompensada con usura. -Veamos el modo de composer esto, dijo con agrado.-Se trata de una amiga a quien usted as--Si, secora, una amiga por quien daria gustosa mi existencia; me unen à ella deberes de grantad, que son les mas segrados. -Oh! Seguramente. Paes yo too un remedio may ficil para esta.

-¿Cômo, serora?
-- Cariando yo doble jornal que el que ustel gana,
entregiadoselo á esa mujer, á cuyo cuidado podrá usted consumers escharramente. Que buena es caten! - De ese modo, al paso que ella recchra mus pronto su salad, one mayores recorner rected descansa Y

e repose.

— Dios la bendiga i usted, alma generosal —Si cuando su amiga de usted se encuentre bue-na, pensase usted dedicarse al servicio daméstico, no sa arrepentiria da entrar co mi casa. -Asi lo crest senora, exclamó Imbel. Si lo-cas foeran como usied!... aino i su madre. Quisiera, bien lo sabe Dien, que al piensa usted servir, participaso de las ventajas quo Isabel no podla dudar de la sinconidad de aquellas

palabras, porque cuando éstas brotan del corazon llovan el contene miento à coantol les over. Conque varnos, -cuntinuó la buena renora, -hoy mismo se despide usted del trabajo; ese es el último farde que usted lieva. Falts macho para liegar al comercia? Quiere usted que lo lieve un monto? Ay di yo turitze fuerzas seria espaz de ayudarla d usted. -ilesol ¡Dies me liles! ¡Como habis yo de con-Irabel estaba commovida.

ojos à través de oscura nube, que no solo nos amenara pura lo presento, sino que nos marca los sucesos del porrabir, mas calemit sos ato que los pasedos, El rosto angelical de aquella major, el dulca y re-retrante metal de sa vez los consezios que derramemestro corazon gime opcinido bais el peso de mi ta soure su corazon à imanes lienas, la tenian traspa-Ei de repente una mano bienhochora, la mano de un angel, estrecha con eiusion la nuestra, y oirnos lo - Ah, serora! - esclapyo con yoz enronquecida yoz a emocion mas viva. - Es bien triste para una pobre: dulces acentos de una voz que nos dice: a Viye, acin

CALLE MERCEDES, N. 66, Y ESQUINA CONVENCION, N. 90

Toxino Vipit Gerenia F-pera.

nade y San Cárlos, ralen las differencias de la Nueva Empresa calle 18 de Julio, N. 2. Para la Fiorida de Juan Charo la Esperanza sale les lúnes, miércoles y viernes y regresa les dias si-guientes mârtes, jueves y sabado. Ajencia, 18 Julio, 2. Para Minus, les dias 1, 7, 13, 19 y 27. Para Maldonado y San Cárlos, les dias 5, 13, 21 y 28, sale de la Confieria del Piata, calle 18 de Julio nom. 157.

La América sale para santa Resa y San Ra-mon, los dias 1, 8, 12, 16, 20, 21 y 28 de cada mes si el tiempo lo permite. Agencia, calle del Rio Ne-gro, núm 12. Para Pando-Todes los dias à la f de la tarde, sale del Hotel Malakoff.

JARABE DE CLORAL

Mensagerias Comerciales

Selidas de la capital

Para Sau José, por la Banna de Santa Lucia, los dias 6, 12, 18, 21 y 30.

Para Sandosé, per Santa Lucia todos los

Para el Saure, los dias Martes, Jueves y Sabados.

Para el Rosardo por Santa Lucía, San José, y Colonia Suita, los días 2, 4, 8, 42, 44, 46, 20, 24, 26, 28, 29 y fin de mes.

Para Mercedes, per Santa Lucia, San Josef, Guay-Cune y Lata, los dias 3, 13, y23.

Para el Durazulto, per Santa Lucia, San Jose,

Para Porongos, por el Denaixo, todos los dias.

Para Mausebillagen, La Crez, Taura y Cu-cuita de Paterno, les dias 4, 9, 48 y 26.

Para Polunco del Rio Negro, por Denarso, Marsteo Carlo y Carlistesia, los dias 5, 8, 45,

Para Tuemarembo, per Polanco del Rio Neceso y Clara, los dies 8, 46, 21 y fin de mes.

Para Artigus, per el Tala, y TREINTA Y TRES,

Para el Tala, los dias 6, 45, 22 y 39.

Gray-Cere y Lata, los dias 8, 18 y 28.

16, 21, 25 y fin de mes.

DE EOLUEI

Farmacéatico de Paris

les precioses propiedades del cienes cautivaron vivamente la atención del mundo cientifico y de los primeros ficultativos de Paris, los cuales encuentrau à cada momento en este especifico un poderoso auxiliar para los casos dificiles en que se estrellan todos los recursos de la

llace poco tiempo, Mr. Dumas decia en la Academia de ciencias: e Dos sustancias parecidas, el cloroformo y el cloral, las cuales fueron objeto, en la época de su dese cubrimiento, de serios estudios heches en interes de la a ciencia abstracta y de las teorias quimicas, han llegado e à ocupar un puesto de honor entre los mas preciosos z agentes de la terapéutica : el cloroformo para la cirurjia; e el cloral para la medicina.

Habiendo montado una fábrica para la preparación de este producto, M. Follet, farmacêntico de Paris, garentiza la pureza absoluta del cloral que lleva su nombre; y para facilitar el empleo de este precioso agente prepara un jarabe de cloral que contiene: un gramo de cloral por cucharada sopera.

El JARABE DE CLORAL DE FOLLET, en dosis erdinaria de 1 à 2 cucharadas seperas, proporciona à los enfermes un sueño tranquilo y reparador, sueño que les causa un gran alivio: ademas, vigoriza sus fuerzas, levanta su abatido animo, y facilita grandemente la reaccion, sin provocar nunca los accidentes que con tanta frecuencia producen los opiaceos.

A causa de las prepiedades eminentemente sedativas del JARABE DE CLORAL DE FOLLET, se emplea con exito en los casos de insomnio, nerralgias dirersas, gola, jaqueca, reuma, cólicos epáticos à de otra especie, tisis, asma, bronquitis, cálculos, cancer eclampsia, tos ferina, cólera, tetano, dolores violentos de muelas, y en general en todas las enfermedades ó accidentes que ocasionan un dolor agudo que impide dormir.

Durante el sitio de Paris, el doctor Béranger-Feraud, jese del servicio de heridos en el hospital de sangre del Valde-Grace, publico en el Boletin terapeutico, una serie de observaciones sumamente curiosas sobre los resultados obtenidos con el cleral que M. Follet habia puesto a disposicion del establecimiento; los heridos reclamaban con instancia que se les administrara el bienhechor especifico. El doctor Lecacheur, quien se ha ocupado mucho del

publicado sobre este asunto un notable trabajo del cual estractamos los pirrafos signientes: « Uno de los primeros y mas constantes efectos producidos por el e hidrato de cloral es el sueño; generalmente empiera un cuesto de kura ó media hora despues de la administración del medicamento.
 Este sueño es profundo y anilogo al sueño normal, sin que le e turben peradillas ri le acompañe ninguna estitucion fisica ni nine guna agitación muscular; en una palabra, sin que se note en fi

empleo del cloral (hidrato de cloral) en terapéutica, ha

« ningun socidente perturbator. Por lo regular, los enformos no se e quipa de dolor en el estempo ni de pender de cobert, ni de cee falalgia, como suceda casi nicerpre despues del empleo de los e opilans. · Limes, con el cpio es preciso anmente progresimente la t disis para producir les mismes electes, cora que no succie con el

En la gota la accion del cloral es muy notable así como

TABLAS

DE REDUCCION

DE KILOGRAMOS A LIBRAS

T DE MONEDAS ESTRAMEBAS À MONEDA MACHINAL

Se renden en esta imprenta

CASA ESPECIAL

SOBRE MEDIDA

CALLE DEL 25 DE MATO, MIN. 224, ALTOS

Este acreditado establecimiento acaba

de hacer mejoras en sus salones, que lo

ponen à la altura de las casas mas afa-

En dicho establecimiento se encuen-

tra el surtido mas selecto en toda clase

de casimires para la estacion entrante.

oc poder mostrar su agradecimiento con tota la ce-

panson de se alma, cuardo al acotar les amargos sinsabores del infatonic encuentra quien la produca dulos courselos, como pudiera hacerlo una madre. Y al docir esto, se esto en les brazos de su bien-

hechora, cubricado de ligramas y beses su hermoso

Aquel abrazo ponia el sello a una amistad que po-

¡Ah'; no, no senora: yo cargué con él; por se

-Paes con esa esperanta, me separo de usted con-

Porque desco entregar à osted algunas mensua-

La senora se acordó entoscas de una coca, y reim-

ceció alguace pasos.

— Ah! Se me olvidaba decir à usted las señas de

—Ni yo hab'a pensado en elle,—dijo Isahel. —Calle de Santisgo, número 5. ¿Lo dividará na

-Calle de Santiago, número 5,-repitió Isabel,

CAPITULO LXXIX

ESPENANZAS.

Coundo en medio de les tribulaciones de la vida,

tuando todo lo que nos rodes se presenta a nuestros

dria ser tan duradera como la vida. La desconocida insistió en que un mozo cargase con

el último le llevaré con gosto.

—Pero esta farde la espero á usted en casa.

- The to promete sated formalmente?

Dies vaya con usted, beena senora

madas de Paris en este ramo.

Una y otra quedaron satisfectas.

embiante.

-Y vo tambien.

Y se separance

idades para su pobre amiga.

aparténdore de su bienhechora.

Adios, amiga mis

servacion siguiente: Un enferano se hallaba en cama desde hacia un mes, agobiado
por un ataque de gota. Burante ocho dias, no habia podido recon-ciliar el aneño y se hallaba completamente estenuado por el ine somnio, la dieta y les dolores. Todo hacia prever una nothe terrie bla. Se le administraron dos gramos de cloral disueltos en agua e armarada; dies minutos despues, se durmió y el sueño daró 3 hoe ras; a media noche se despertò sin dolor de cabera y en un estado e de mejeria indescriptible; luego volvió à dermirse per todo el c resto de la noche. Derde entonces continúa usando el clural y se ve c libre de los atroces delores y de los contracciones musculares que c antes esperimentaba. »

lo demuestra el doctor Pergeret de Saint-Lèger en la ob-

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

Se invita d'es propietarios de terrence, que descen que se establescan misciones en contacto con sus pro-piedades, para que se presenten directamente el Er. Presidente del Directorio, é fin de convenir en las

conficience de arregio que seau métramente prote-chosa.—El Secretario. m.30-per. 25

por enalguler exitidad sobre Bayonne, Par, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del medio-

dia de la Francia. Se dan en el escritorio de Daguerre y Ga, calle

RECIBOS

DE ALQUILERES

PERFECTAMENTE ENCHAPERNADOS

en libretas de 50

SE VENDEN EN ESTA IMPRENTA

A LOS ESPANOLES

LETHAS SOURE TODOS LOS PUEBLOS DE ESPASA

Sa dan por cualquier cantidad en el escri trio Busto Hermanos, calle de Zavala, n. 67.

del Rincon, nem. 49.

El cloral ejerce una accion notable sobre la tos que tanto fatiga à los enfermos que padecen de resfriado ò de bronquitis. He aqui dos observaciones seguidas de algunas consideraciones que extractamos de la memeria publicada sobre este asunto por el doctor Offret:

· Pudiera citar sun otras muches observaciones, bechas en indivie duos atacados de tuberculosa pulmonar à diferentes grados, de c bronquitis cronica è de bronquitis aguda. Estos enfermos, fatigados « por la tos, privados la mayor parte del tiempo de un sueño tran-« quilo, encontraron en el uso del cioral un gran alivio que hasta a entences no habia podido producir en ellos la morfina. Los sudores e abundantes que agotan las fuerzas de los tísicos me han parecido e disminuir lujo la influencia de este medicamento; en cuanto i la e tos, siempre se ha calmado de una manera sensible. » Por lo demas los periódicos de medicina y las revistas

cientificas han publicado estensamente los resultados obtenidos con el cloral por los doctores : Richardson - Bergeret de Saint-Lèger - Brodbury - Richard - Béranger-Feraud - Liebreich - Wesphal - Meyer - Bardeleben - Langenbeck - Virchow - Dieulafoy - Krishaber -Demarquay - Gubler - Jastrowitz - Liègeois - Mauriac - Marjolin - Mandl - Bouchut - Giraldes - Verneuil - Simpson - Lambert - Tarnier, etc., etc.

El JARABE DE CLORAL DE FOLLET està, pues, destinado à prestar inapreciables servicios, siempre que se trate de calmar un dolor agudo y de proporcionar al enfermo un sueño reparador. AVISO. - Para evitar las falsificaciones o imitaciones

umpuro exijese sobre cada frasco la eti-Cada frasco va acompañado de una instruccion detallada.

que puedan preparares con un producto

CAPSULAS DE ETEREOLADO DE CLORAL DE FOLLET

Precio del frasco: 3 francos

Estas cipsulas, redondas y del tamaño de un guisante. encierran una disolucion de cloral en el éter. Rajo esta forma, el sabor del medicamento queda completamente disimulado y puede administrarsele à las personas de mas delicado estómago. Cada capsula contiene próximamente 20 centigramos de cloral. La dósis ordinaria es de 4 i 6 capsulas las cuales se echan en una cucharada de agua y

se tragan con rapider. Precio de cada frasco: 3 francos

Para los pedides al per mayor dirigirse à la casa E. FRERE, (no Jocob, 19, Paris Depisitor Botica y drogueria de A. Demarchi hnos. y C. . Cerrito, 239, 211 y 213

BAZAR ORIENTAL

DE A. MAGGIOLO CALLE DEL 13 DE JULIO, N.º 85, ENTRE CONVENCION Y ARAPEY

de encourar lo necesario en articulos de uso domes-nea, moda y fantasia à precios médicos.

Grás negros italianos, franceses y españoles, paño deseda, grás de colores, raios, foulares, reps, faille ne-gro y de color, raponeses última novedad, clarin, tarla-tana, fores finas, guias de flores, mantillas españolas, repos de Chamilla y de guiar estillaca españolas. relos de Chantilly y de guipur, sevillanas, rebonos de punto Chantilly, de imitacion y de grandina, liese y bordados con blonda, sombrillas chinescia, sombrillas finas y regulares, broczio, damiscos de lana y de lana y seda, colchas de repa, colchas biancas adamascadas y de crochet, carpetas de reps tapirado, coromas de auchares con aderem completo, velos pera tovias, camiess, batas, cosses, enaguas, calames para senora y ninas, peinadores bordados y con va-lencianas, alemanisco para munteles, juegos de mun-tel y servilletas desde 6 hasta 21 cubiertos, telas de

Este establecimiento tanto por su variado é inmen-o surtido, como por la novedad y superior calidad de sus articulos, renne para el comprador la ventaja dias blazcas y color para señora y niños, terriopely de later de Oriente, de marfil y de ébano etc., me rinos y musclinas negras, géneros para vestido, me dias blancas y color para señora y minos, terriopely negro y de color, sinares para criaturas, faldones vestidos con capa hordados, gorritas, camisias; continas bordadas, servilletas, toallas, necesarios, camistas, camiseas, calconcillos, medias, cuellos, poños, corbatas, cigarraras de carer, boquillas de espuma de mar, ponchos de imitacion vicuna, ponchos de seda, guantes de cabritilla.

Especialidad en alfembras surtide de gustos. TRIPES CORTADOS: Los lay superiores en cla-

ciar su baera class y baratura.

JERGON DE PURA LANA de 2 y 3 biles, la allombra de mas recoccida duracion. hilo y de algodon para sabanas, mandas, pannelos Paños de alfombra, cinces bordados, con Inclaterra y valenciamas etc., abanicos le para piso, hule para mesa. Paños de alfombra, cinces auchos y angustos huш6-2р,ра жш.

nay para ti felicidades en la tierra, enfonces desperamos de un penoso sueno y nos hallamos como en un mundo descocicio, puesto que todo en él comunica à nuestras sentidas las felicionades y venturas de que

nos creiamos apartados para siempre (Cean hermosa es entioces aquella existencia que nos era tan indiferente) Gree en la lelicidal y en la diche es nivir. La infertunada Isabel veia accomissão que la enfermedad de su busus amiga se iba a prolongar mas alli de dende podici llegar ses agotadas fuerra. Las isperas fatigas de un trabajo al que no estaba acostumbrada, y los incesantes desvelos que prodigaba a una enterma, iban quelcantando su naturalera, y mas ó mesos turde acabañan por rendida. Creria tal ser hap el peso de una enfermedad de petr caractér que la de su amiga. Algunis veces habia crurado por su mente la pa-labra (inir, pero entocos, sacundo fuerzas de fisquera, procurata apartar de su imaginacion vanos y leanos temores, remelta à trabajur bassa extraler el iltimo aliento. Habix procuredo en vano dedicarse a otra clase de

rabaios, a otras labores que le proporcionasen meno fatiga, dejendola el tiempo necesario para la sucien-cia de la enferma "Pero desengameda al fin de encontrar puro recurs se resigno a la perosa vide en que la ventra. La sparicion de aquella senora, de aquella bonda-dosa dama que enjugaba su frente y le abraraba con el cariño de ma madro, derramo en su alma mil rie resigno a la perosa vide en que la verne. menta y consoladoras esperanzas. Toda le sonreia Las personas que encontraba por la calle se hiaban en ella, sin que la pobre adivinase que daba margen d ello la alegria de su semblante y la socrisa que se

maha a sus labina.

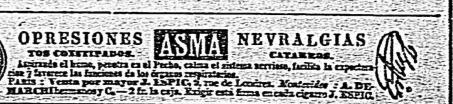
Por que me mirarin tanto esas gentes! decia.

Por que me como de ellos la alegría? No podemos los pobres somermos de leucidad, ballar de camanto? (Caidado que son egustas les tales gentes! Pore el a mi se me la aparecido la madre de Dios, el la Virgeo me ha millo al necesido de como de la calculato. salido al paso, the de permanener triste y abatida co-mo estaba antes? Con estas y buras reflexiones flego e la puerta del Mahana no vengo, -dijo al dependiento, Oue no viena neted?

-Use no pueda venir, no senor.

TRIPES BRUSELAS, el mas variado y escogido

e, y lipdisimos gustos. TRIPES RIZADOS: Es preciso verlos para apre-



One contents está unted?
Como que me ha cando la lateria.
Hola! ¡Y cuánto?
Nada; no baga ested caso; es una broma. -No, pues esa alegna asi de repento algo quiere decir. Usted un gustaba antes ess humor, buena - Manital no venderé, purque se la puesto peur una amiga mia à quien anete, y conviene que no me semomento me retiro, con permuo de usad.

—Es decir, que se le apentará à usted medio jur-nal por el dia de hoy.

—Si señor, medio jornal.

Lo tendré presente.

T quede usud con Diox,—dijo la jóven alejín-ANA COU DEPUT El dependiente se quedo haciendo cilcular sobre

la conveniencia que primer haber salido é la mejor chica que servia i la casa, como él decia. Eso de que sea reidad loque dice el prójum era co ta que no entraha en un calculos.

¡Bah!—dipo de alti a un rato, pues no babia de-pado de cavilar sobre el asunto.—Algun senomo rico me la habra atrapado, y yo, que habia echado mis cilculos sobre ella, me voy à quedar espergis. contar a Meria cuanto le babia acontecido con una senera desconceida: La enferma tima completamente despejada la caera, cuardo vio entrar à su amiga con la sciusa en

-¡Qui tras, Imbel?-la progunto.-enes Que que traino? Muchas cesas huenes. 110e veras? ¡Han agmentado el jornal? Mejor que esu.

Mejor que aumentes el jorral? No si que predo r; y si no to esplicas... Ay, querida! Se ma ha aparecido un ángel. Jiablas de veras? -Da wras.

Me ha selido a) pano una gran senora.

¡Bahl Plate de las grandes peñoras ¡Como si hu-biera en el mundo un bueval -Sion fales son les idees que tienes sobre les er noronas, como to las llamas. -Es que me scuerdo de la marques

LIBRETAS

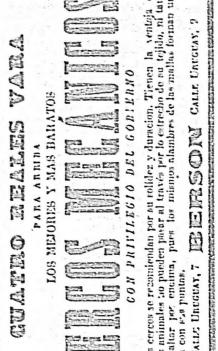
LAVADO

Encuadernadas de á 25 y de i 50 ejemplares. se vonden

EN ESTA IMPRENTA

PIEDRA

DE TODOS TANASOS PARA LASTRE, CONSTEUCIONES Y EMPEDRADOS. A pesa la terelada en el dique Mard. Ordenes en el Exerciccio del Cas, Treinta y Trei, tem. Il. 1184 t.m.



BARRACA SOLIS

DE MUÑOZ Y MELIAN CALLE DE ITUZAINGO, ESQUINA 25 DE AGOSTO Se acaba de recibir un cargamento de carbon para estulai y ecinas, muy superior, tambien se ha recibide CARBON DE LIZ. Todo lo rual se venderà à precio mòdico, mandiadolo i derd

SAL DE CADIZ

Acepta poderes para gestionar ante los Tribunales. HORAS, DE 11 A 3

010 - 010 A TODOS INTERESA

A los padres de familia, à los mercechifies y à todes les que Cuieran comprar CALZADO BARATO, prevenimos que hy na fina surtido para hombres, señoras y milos, que so venderia LN SPOR CENTO MENOS que el predio que antes es vendia, por lener que ausenharse del pois el dueño de la acreditada explicira del MONTERIO DORADO, calle 25 de Mayo, pum 23, entreha calles Certo y Junes). Acudan pronto, es guros que saldrán salisfectos por la extract-dinaria baratura y la superior calidad del caliado.—Petra ficha herry.

FRAUDE PUBLICO! PRACTICADO CON LA

FALSIFICACION

Pildoras y el unguento Holloway

Habiendoseme dado à entender que ciertos suguis que se intituian . La Compania Quimica de Nueva York, y otras personas se ocupan desde hace tiempe de render en todos les puntos principales de la Amirica Española, con la ayuda de depositarios poco es-Erupulosos, articulos falcificados que les imitadore utentican con mi nombre, creo de mi deber informar. espetuosamente al ilustrado público hispeno-ameriano de que mis especificos, las Pildoras y el Urgoento Holloway no son elaborados ni vendides en ningunz parte de los Estados-Unidos de la América de Norte; siendo genzinas únicamente aquellas medici-

nes que proceden directamente de mi casa, 533,01ford Street, Londres, W. C. Soplo à todo lector del presente ariso que de a conocer à todos sur amigos los hechos arriba expres os con lo que conferira un servicio importante tant

asses compatriolas en general como a mi en partica-(Firmado) -Tomas Hellower

fil-ip por sma.

KARİTIKOS Y TERRESTRES

APROPADA POR BECKETO DEL SEPTEMOR GOLDENS FECEL 29 BOYLEARES 1872 Emperó sus operaciones el 1 de Enero de 1872 Calle de Zavala, 54, y Cerrito, 52 y 54

Capital, 1.000,000.00

D. A. F. Braga. D. Estéban Risso. D. Enrique Fynn.

Gerenie : D. A. Perreira.

-La marquesa es per fortuna una escapcion de la Alone si que tienes obligacion de denocrata dictendone lo que te la sucerida con ess que le la salido al poso. Caro tan poco en ellas No te dije que era una mante dena Hiparit. A serone à quien servi desposs que à la niarquesal de lo dijiste

Pues como era labra mil; no bay mas que estrar la carralicad de troperar con ellar. Vance, espirate, une tienes impariente. Pues has de saber que esa gran senera uns va i Doble! 18 que trabajo exige!

illables de verra?

Fiscucha, escucha-jonal doble y linetad con-Lerral Marial -- ¿Vas comprendiendo alicra?

The comprehenses and a signal signal and a signal confirm the confirmal dobte y was known existence podra mi pobre enferme recolurer in saind on hore tiempi. Arrivete & decirms to contrario.

The has music eso, timbel.

Qué lo he sounde? No lo creas.

Ye was a votre loca. Livey is eso furra carte, podriumes tener mejor caldo, mojores alimentos.

Ye recor on la visada. -Y pegar en la tienda. Varnos, vamos, será coca de que cuando pueda salir de cara vaya á la suya y bese fos piés á ca bre-

Ye lo creo! Y son as no pagarismos tantos be nelicies; porque has de saber, pobre hiaria, que iban ya faltiodome has foerzas. -Mira si le decia yo que al fin y al cabo vendras à parar en ess. - Comprendes, pars, el inmenso beneficio que no hace? Fs com de adoraria como á um sama. Yo me eché en sus brazos y la di mil bens era la la emocion que sentia y tal la necesidad de bater la que cron me hubiera muerto siu aquella esplaira da captimicata.

Quien como lal ey no se caledà de la fizaque Coladared 150 madaria in insdra si to coluse on sus branc? Conque es un angel? -Ya le lo dije; un Angel.